

progrès dimanche

Par camelot, taxes incluses: 1,50 \$
LE DIMANCHE 30 DÉCEMBRE 2001 / 38e ANNÉE NO 32

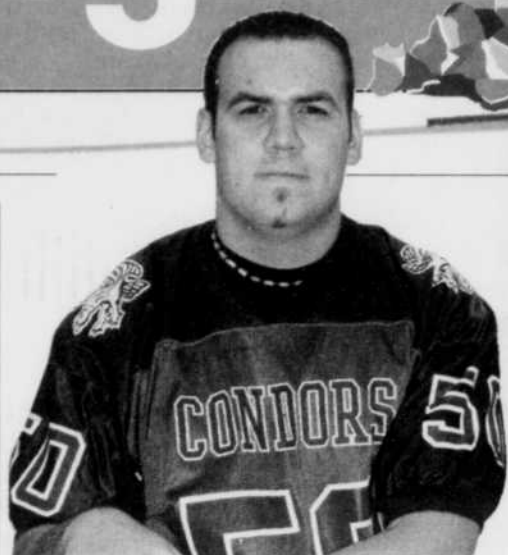
120 pages

cyberpresse.ca

Vœux 2002

Mgr Jean-Guy Couture transmet un message de paix, de justice et de pardon

Page A-5



Football

Les régionaux Frédéric Lavoie et Steve Landry sélectionnés pour le Global junior Championship

Page A-46



Rétrospective

Relevé des affaires judiciaires et des faits divers qui ont fait la manchette en 2001

Pages A-10, A-11, A-12, A-14, A-15

HÉCATOMBE À DÉGELIS

8 morts

Page A-3



Photos PC



Martial Gauthier

Loisirs

YAMAHA

L'art de satisfaire

1015, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord

543-6537

Lots de VTT Yamaha 2002 à liquider

RABAIS DE 1000 \$

Excellent choix de motoniges usagés

Surprise en magasin



1200 \$ d'équipement inclus sur le VTT
190 77\$/mois

- Plusieurs types de financement disponibles en magasin
- Offre d'une durée limitée
- Certaines conditions s'appliquent
- Sous réserve d'approbation du crédit

KODIACK 400 ULTRAMATIC

00501032

Merci à notre distinguée clientèle et nos meilleurs vœux pour une Bonne et Heureuse Année De toute l'équipe

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 12 H, 13 H À 17 H ET 19 H À 21 H ET LE SAMEDI DE 9 H À 12 H

Chrétien apparaît sur les terrains



Francine Lavoie-Herviau
préserve la magie
des Fêtes

p. B11

- Bandes dessinées — p. B18
- Carnet mondain — p. A??
- La dernière semaine — p. A28
- Clic — p. D5
- Courrier jeunesse — p. B12
- Gens — p. B11
- Les Arts
- Portrait de l'année
qui s'achève

p. B1

- Méga mots croisés — p. B16 et B17
- Mots croisés — p. B15
- Naviguer sur Internet — p. A34
- Rencontres — p. B14
- Sac à Dos — p. B13



Les Saguenéens
Marc Desforges
en colère

p. A47

- Santé — p. A32
- Sexologie — p. A29
- Voyages — p. B19
- Petites annonces — p. D1
- Avis et carrières — p. D6
- Mode — p. D21
- Nécrologie — p. D9 à D12

OTTAWA (PC) - Une entreprise de Victoria a mis sur le marché un nain de jardin à l'effigie du premier ministre fédéral Jean Chrétien.

Le «libéral de jardin», un nouvel article de décoration pour les amateurs du genre, est une pièce de béton de 23 centimètres de haut sur 11,5 centimètres de large qui arbore le visage réjoui du chef du gouvernement canadien.

Décliné en blanc cassé ou en brun, le «libéral de jardin» est prêt à faire face à n'importe quoi, même à l'hiver canadien, affirme David Talbot, propriétaire de Castart Studios, qui fabrique de nombreux articles décoratifs reliés au jardinage.

M. Talbot dit avoir eu cette idée en voyant une caricature de M. Chrétien dans un numéro du magazine Time, l'an dernier. En prévision des Fêtes, il a décidé d'ajouter une touche fantaisiste au répertoire de nains de jardin,



FANTAISIE - En prévision des Fêtes, le propriétaire de Castart Studios, David Talbot a lancé sur le marché un nain de jardin à l'effigie du premier ministre du Canada, Jean Chrétien. (Photo PC)

de gargouilles et de fontaines à moineaux que propose sa compagnie.

Les ventes de «libéral de jardin» ont débuté au début de 2001 et David Talbot précise en avoir jusqu'à maintenant vendu près de 300 partout au Canada. Ce serait toutefois dans la région d'Ottawa que l'article ferait le plus sensation.

L'entrepreneur de Colombie-Britannique signale par ailleurs que plusieurs magasins qui s'approvisionnent auprès de lui ne veulent pas lui acheter de «libéral de jardin», la plupart du temps «en raison d'une antipathie personnelle envers M. Chrétien», précise-t-il.

«Nous avons eu quelques réponses plutôt sèches, du genre «je ne mets pas Jean Chrétien dans mon magasin». La plupart de ces réponses venaient de l'est du pays. Et moi qui croyais qu'il était populaire dans l'est!»

M. Talbot prétend que son idée était de présenter un produit qui plairait autant aux partisans qu'aux ennemis du premier ministre canadien.

«Je voulais que les gens qui aiment M. Chrétien l'achètent, et que les gens qui ne l'aiment pas le reçoivent en cadeau comme farce», révèle-t-il.

Le «libéral de jardin» se vend 79 \$.

RADIO-POLICE

Accidents

CHICOUTIMI (JDLS) - Le boulevard Saint-Jean-Baptiste a été le théâtre de deux accidents hier soir, à intervalle de quelques minutes seulement.

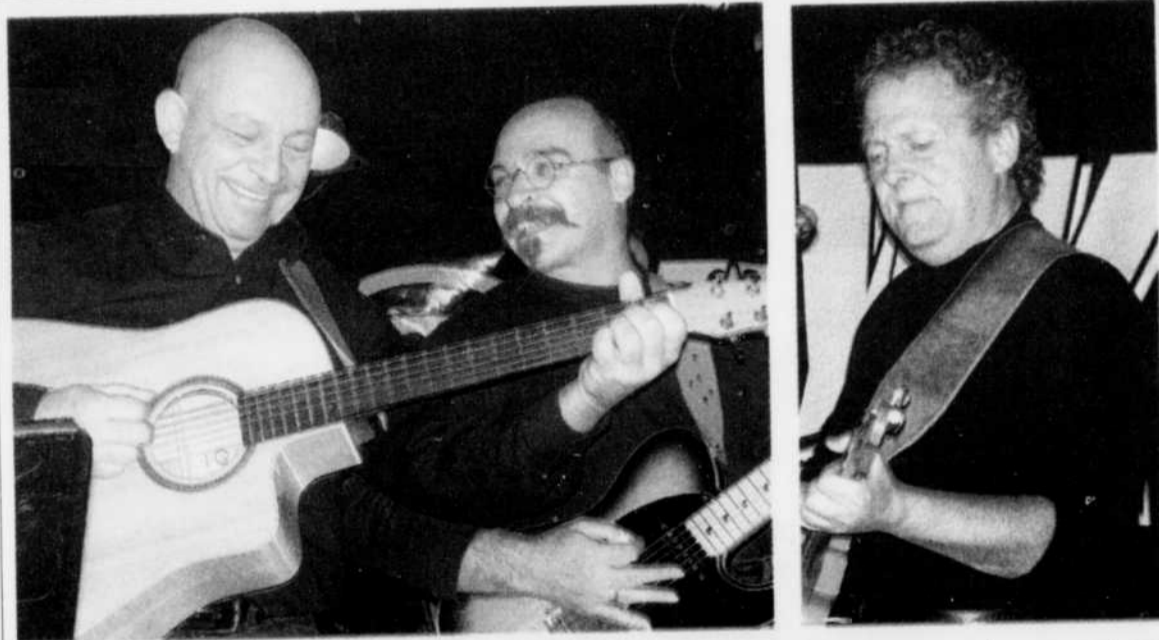
Vers 19 h 30, une collision impliquant deux véhicules, a causé des blessures mineures à une passagère lors d'un face à face survenu entre deux véhicules de marque Honda et Nissan à la hauteur du 2491 du boulevard Saint-Jean-Baptiste à Chicoutimi. Un bris mécanique sur un des

véhicules serait à l'origine de ce qui a provoqué une perte de contrôle qui s'est soldé par un face à face.

Pratiquement au même endroit, à 19 h 50, les policiers de la Sûreté municipale de Chicoutimi sont allés porter secours à une jeune femme de 22 ans dont le véhicule s'est retrouvé en fâcheuse position après un capotage. Le caporal Stéphane Larouche évalue que le mauvais état de l'accotement a peut-être pu provoquer la perte de contrôle de la jeune automobiliste qui a traversé

la voie opposée pour atterrir sur le toit, dans un ravin.

«Ça n'apas facilité les secours. La policière a eu de la difficulté à extirper la jeune femme qui était en état de choc. Elle semblait momentanément absente», a expliqué le caporal Larouche. La jeune femme qui avait emprunté la voiture de ses parents circulait en direction de Chicoutimi. Elle a été transportée à l'hôpital de Chicoutimi mais heureusement elle ne semblait pas sérieusement blessée.



BABY BOOMERS - L'orchestre Les Baby Boomers, qui propose un répertoire tout en souvenirs aux amateurs de musique des années 70, a offert une performance appréciée hier soir, au Café théâtre, le Côté-Cour de Jonquière. Les nostalgiques qui s'y étaient donnés rendez-vous se sont bien amusés. Ci-haut, quelques membres du groupe: Bruno Simard, Marc Bégin et Gaston Cantin. (Photos Michel Tremblay)

Météo

AUJOURD'HUI:

Max: -9

LUNDI:

Max: -9 Min: -13

Marée

CHICOUTIMI: La marée sera haute à 2 h 40 (4m1) et basse à 9 h 25 (0m7). Elle sera à nouveau haute à 14 h 50 (5m3) et basse à 22 h 30 (0m4).

LA BAIE: La marée sera haute à 2 h 35 (4m6) et basse à 8 h 20 (0m7). Elle sera à nouveau haute à 14 h 45 (5m8) et basse à 21 h 15 (0m2).

RÉSULTATS



loto-québec



À voir en page 8

progrès-dimanche

ABONNEMENT

545-4664

Progrès-Dimanche

1051, boul. Talbot

Chicoutimi, G7H 5C1

Bibliothèque nationale du Québec

Courrier de deuxième classe

(No 32131)

Port de retour garanti

si l'appel de la forêt résonne en vous...

Skandic «WT» 600 liquide

pour travailler dur ou pour s'amuser!

- Chenille de 20" x 156" profil 1 1/4"
- Moteur de 600 cc liquide
- Transmission synchronisée à 2 vitesses
- Démarreur électrique, marche arrière
- Rangement sous le siège
- Pouce et poignées chauffants



La motoneige que la compétition voudrait vous offrir.

Quand on parle de force de travail, on s'y connaît.



passer chez:

Skandic
«WT»
600 cc
liquide

R. Spence & Fils
JONQUIÈRE

BOMBARDIER
PRODUITS RÉCRÉATIFS

4364, boul. du Royaume, Jonquière
542-4456 / 547-0054 / Fax: 542-7093

Huit personnes périssent dans une collision

par Elisabeth Fleury
(Collaboration spéciale)
QUÉBEC (Le Soleil) - Les fêtes apportent toujours leur lot de tragédies. Dans la nuit de vendredi à hier, pas moins de huit personnes ont péri dans une violente collision frontale survenue à Dégelis, près de la frontière du Nouveau-Brunswick.

Le terrible accident s'est produit vers 3 h 15 sur la route 185. Pour une raison encore inconnue, une camionnette et une voiture sont entrées en collision en face du 1281. Sous la force de l'impact, la voiture, une petite Chevrolet Corsica, s'est retrouvée dans le fossé avant de prendre feu.

Des automobilistes ont tenté de venir en aide aux cinq passagers de la Chevrolet avant qu'elle ne s'enflamme, en vain. Ils n'ont réussi qu'à dégager les trois passagers arrière, qui avaient malheureusement déjà rendu l'âme. Selon l'agent Claude Ross, porte-parole de la Sûreté du Québec à Rimouski, la violence de la collision était telle que les cinq passagers sont probablement morts sur le coup.

En fin d'après-midi, hier, le Bureau du coroner a dévoilé l'identité des huit victimes de cette tragédie. Pierre Martin, 18 ans, Mathieu Beaupré, 18 ans, Patrick Blaquière, 18 ans, le conducteur François Dumont, 16 ans, et Joshua Légère, 20 ans, prenaient place à bord de la Chevrolet. Ils étaient tous originaires d'Edmundston, au Nouveau-Brunswick.

Les trois autres personnes qui ont péri dans cet accident demeureraient à Côte Saint-Luc, dans la région de Montréal. Il s'agit de Sultan Meherally, 60 ans, de son fils Murad, 20 ans, et de sa fille Yasmine, 30 ans. Ils seraient eux

aussi morts sur le coup.

Les causes de l'accident demeurent difficiles à établir. Selon l'agent Claude Ross, la configuration de la route n'était pas du tout problématique. «Le tracé était droit, sans dénivèlement, sans courbe. Les conditions météorologiques étaient belles et la chaussée n'était pas glissante», a précisé le porte-parole de la Sûreté du Québec.

Selon lui, la conductrice de la camionnette, Yasmine Meherally, pourrait s'être endormie au volant. «Sur la scène de l'accident, la fourgonnette se trouvait en partie dans la voie inverse», a-t-il expliqué.

Mais pour l'heure, aucune hypothèse n'est écartée. Une autopsie sera pratiquée sur le corps des deux conducteurs afin de déterminer si l'alcool est en cause ou si l'un d'eux a été victime d'un malaise. Une inspection mécanique sera également effectuée sur les deux véhicules.

La route 185 dans le secteur de Dégelis est demeurée fermée jusqu'en fin d'avant-midi, hier, le temps pour les spécialistes de la Sûreté du Québec de reconstituer la scène de l'accident.

La dernière tragédie routière de cette importance à être survenue au Québec remonte au 16 mars 2000. Huit enfants d'une même garderie avaient alors perdu la vie dans l'embarquée de la mini-fourgonnette qui les transportaient, à Saint-Jean-Baptiste de Nicolet.

Autre tragédie

Comme si l'accident de Dégelis ne suffisait pas, une autre tragédie routière a fait deux autres morts à Sainte-Agathe-des-Monts, vendredi soir. Un homme et une femme d'une quarantaine d'années ont péri écrasés sous



ENQUÊTE - Un policier tente de recueillir des indices permettant d'expliquer la terrible collision survenue sur la route 185, près de la frontière du Nouveau-Brunswick.

(Photo Le Soleil)

leur camionnette qui venait de s'enliser.

Selon LCN, le couple était sorti pour pousser le véhicule, mais ce dernier aurait dérapé et plongé dans un ravin, entraînant les deux victimes dans sa chute. Deux autres personnes se trouvaient alors à bord de la camionnette, mais elles n'ont subi que des blessures mineures.

Ces deux accidents portent à 19 le nombre de personnes ayant perdu la vie sur les routes du Québec depuis le 23 décembre. L'an dernier, entre le 23 décembre et le 4 janvier, la route avait fait 12 morts.



INCENDIE - Les pompiers ont été appelés sur les lieux pour combattre un incendie. Ils ont retrouvé quatre personnes mortes à l'intérieur de cette maison de Lavaltrie.

(Photo PC)



IMPACT - Trois Montréalais prenaient place dans cette camionnette qui a heurté une petite Chevrolet Corsica.

(Photo PC)

LAVALTRIE Drame familial

LAVALTRIE (PC) - Quatre personnes ont été retrouvées mortes à la suite de ce qui semble être un drame familial survenu samedi dans une résidence de Lavaltrie, près de Joliette, dans Lanaudière.

Selon la Sûreté du Québec, les victimes seraient une femme, ses deux fils adolescents et possiblement un de leurs amis. Un autre ami des adolescents a été blessé et transporté à l'hôpital de Joliette, mais on ne craindrait pas pour sa vie.

Un homme de 45 ans, qui, selon la SQ, serait le conjoint de

la dame, tentait de fuir à l'arrivée des policiers. Il a été arrêté et interrogé par les enquêteurs, samedi après-midi. L'homme s'est légèrement blessé, a ajouté la porte-parole de la SQ, Isabelle Gendron.

Les policiers avaient été appelés sur les lieux pour un incendie. Des voisins leur ont indiqué qu'il y avait des gens à l'intérieur.

La SQ étudie l'hypothèse selon laquelle l'homme ait abattu ses victimes avant de mettre le feu à la maison pour camoufler son crime.



Commission scolaire des
Rives-du-Saguenay

À SURVEILLER

Les listes de cours offerts
dans l'édition du Progrès-Dimanche
du 6 janvier 2002

Programmes en
FORMATION
PROFESSIONNELLE
ET FORMATION
GÉNÉRALE
- ADULTES -

Michel Lizotte se dirige vers la prêtrise

LA BAIE (YB)- A une époque où les vocations religieuses n'ont certes pas la cote, le Baieriverain Michel Lizotte vient d'entreprendre une démarche spirituelle au Grand séminaire de Montréal, qui, dans environ 5 ans, fera de lui un prêtre dont la vie sera consacrée entière-



YVON Bernier

ybernier@progresdimanche.com

ment au service de Dieu.

En entrevue, il confie que ce n'est que depuis quelques années à peine qu'il sent qu'il a de bonnes chances de compter parmi les personnes, de moins en moins nombreuses de la société contemporaine, appelées à la vie sacerdotale.

Agé de 35 ans, il explique que les Journées mondiales de la jeunesse (JMJ), auxquelles il a participé respectivement en 1997 à Paris et en 2000 à Rome, ont constitué les premiers jalons ou appel à la vocation.

«Ces rassemblements massifs de croyants, des millions de jeunes de 16 à 35 ans provenant de tous les pays, qui échangent entre eux avec intensité, qui témoignent en toute simplicité de leur foi, et qui circulent d'un point à l'autre du même site sans jamais qu'il y ait bousculade, ont été des expériences de vie des plus profitables dans mon cas. En d'autres mots, ces assises et l'écoute en direct des messages du Souverain Pontife m'ont fait découvrir l'importance, la richesse et la plénitude de la vie spirituelle. Il est possible que je participe également à la

JMJ de 2002 à Toronto», indique-t-il.

Michel Lizotte fait remarquer par ailleurs qu'il a par le passé, comme la majorité des quelque 5,8 millions de Québécois de l'Eglise catholique romaine, participé à des offices religieux mais pas de façon systématique, qu'il a assisté dans le cadre de ses études aux cours de religion mais sans plus, et qu'il a prié comme bien des gens le font à une période ou l'autre de leur vie, avec une relative ferveur. Il signale qu'il a cependant eu la chance, au fil de sa jeunesse, de porter et de développer plus de respect à l'égard des représentants de Dieu, car il a été enfant de chœur et qu'à ce titre il a été à même de se faire, si l'on peut dire, une meilleure idée des devoirs et obligations que doivent remplir les ecclésiastiques.

Il expose également qu'au cours des 20 dernières années, il a touché à différentes facettes du domaine de la vente, des communications et de la publicité, fréquenté des filles, pratiqué diverses activités sportives et culturelles, et fait à sa manière «les 400 coups».

«Lorsque je questionnais le sens de mes implications et nombreuses rencontres, il m'apparaissait que quelque chose manquait. J'ai cherché et le chemin à prendre s'est éclairé graduellement», commente-t-il.

Consommation effrénée

Michel Lizotte signale avoir été particulièrement marqué dans son cheminement par la parabole concernant le «jeune homme riche qui doit, s'il veut accéder à la vie éternelle, vendre tous ses biens, quitter sa mère et son père et LE (Jésus-Christ) suivre».

«Ces paroles que j'ai pourtant entendues des centaines de

fois, avance-t-il, ne m'avaient jamais frappé plus que cela, mais lorsqu'elles ont été proférées dans le cadre d'un office religieux tenu dans un monastère d'Assise, en Italie, au mois d'août 2000, elles ont résonné comme un véritable coup de tonnerre. Ce moment a été l'un des plus intenses, sinon le plus intense de ma vie.»

Commentant le virage qu'a pris la religion catholique au Québec, depuis la Révolution tranquille, Michel Lizotte admet que la vitesse avec laquelle les Québécois ont abandonné la pratique religieuse et la fréquentation des principaux lieux de culte ont mené à un abandon de bon nombre de valeurs spirituelles, mais cela ne signifie pas pour autant qu'il n'existe plus de terreaux dans lesquels les valeurs fondamentales de don, de partage et de solidarité ne pourront pas émerger à nouveau.

«Chose certaine, ce n'est pas dans l'accumulation de biens, de plaisirs et d'honneurs que l'on peut trouver la joie durable. Sans partage, et sans service humblement consentis aux

établies par l'Eglise-institution.

Il estime que le pape Jean-Paul II a su moderniser largement l'Eglise catholique et que l'on devrait parvenir à surmonter la grande crise de la foi qui sévit actuellement.

L'Eglise officielle est loin d'être synonyme de conservatisme absolu et le pape canonise plus que jamais. A maintes reprises, il a pris des positions progressistes tant dans ses écrits que dans ses déclarations, concernant la solidarité des travailleurs des différents pays, la pauvreté, et la mondialisation. «Pour ce qui est de l'ordination des femmes, de l'avortement, de la sexualité et du mariage, il s'en tient plutôt à la doctrine traditionnelle, mais on ne peut pas conclure pour autant que tout son univers religieux soit de droite, fait-il valoir.

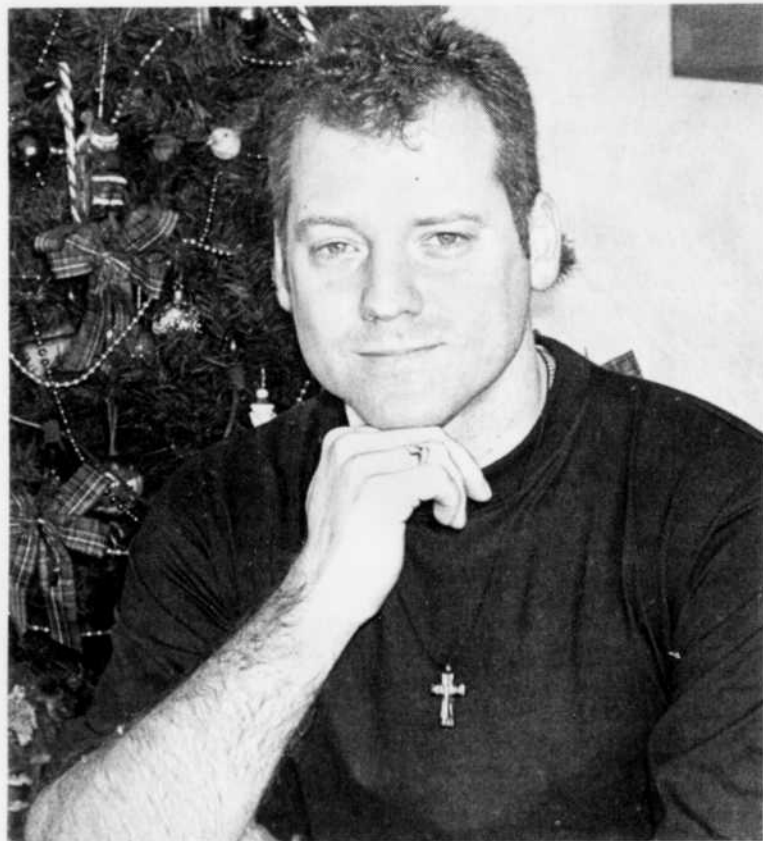
«Le Chef spirituel suprême est ouvert, accueille, et il a d'ailleurs prononcé des canonisations plus que les autres pontifes l'ont fait dans leur époque. Il a même été celui qui a canonisé du même coup, - et il s'agit d'une grande première, - deux



DÉMARCHE- Le Baieriverain Michel Lizotte entreprend une démarche qu'il entend mener à terme et qui va le conduire, par le biais d'un engagement spirituel approfondi, à la vie sacerdotale.



SACERDOCE- Ce n'est que depuis quelques années à peine que Michel Lizotte sent qu'il a de bonnes chances de compter parmi les personnes appelées à la vie sacerdotale.



DÉCOUVERTE- Le Baieriverain a découvert l'importance, la richesse et la plénitude de la vie spirituelle.

prochains, il n'y a pas de véritable bonheur», soutient-il.

Point d'équilibre

Contrairement à certains chrétiens progressistes qui souhaitent une plus grande ouverture de l'Eglise et de la curie romaine, Michel Lizotte dit partager bon nombre des règles

personnes qui formaient un couple et dont la vie respective a été particulièrement exemplaire.»

Au cours des deux derniers millénaires, la tradition catholique a traversé bien des tempêtes (schisme, hérésie, réformes, etc.) mais elle a toujours disposé de guides spirituels pour garder le cap vers son objectif, c'est-à-dire jusqu'à la résurrection des morts et à la Vie du monde à venir comme il est dit dans le «Je crois en Dieu».

Des changements vont survenir encore au sein de l'Eglise et du clergé et des ajustements vont être apportés pour parvenir au point d'équilibre souhaitable, au plan oecuménique, indique-t-il.

Michel Lizotte, entend bien pour sa part être là où ça compte, et où sa foi, son enthousiasme et sa sérénité manifestes, pourront, souhaite-t-il ardemment, transformer en profondeur ses relations avec les autres et avec Dieu.

Photos
Sylvain Dufour

Pas de paix sans justice, pas de justice sans pardon

L'humanité est entrée dans le troisième millénaire avec l'espérance bien légitime et combien nécessaire que le monde jouirait davantage de la paix. Le dernier siècle avait été tellement affligé par d'innombrables conflits et de nombreuses guerres qui ont sévi dans tous les continents avec leur cortège interminable de souffrances et de morts. Pourtant, ce siècle avait été le plus riche en découvertes de toutes sortes pour faire avancer la science et la technologie et améliorer considérablement la qualité de vie et la longévité. Malheureusement, les avancées du progrès n'ont pas eu les mêmes retombées dans tous les pays en raison trop souvent de l'exploitation des pauvres par les riches et les puissants. Quand les peuples ont le sentiment d'être injustement traités par ceux qui ne cherchent qu'à les exploiter et à les dominer, ils ne savent plus comment réclamer et obtenir leur juste part des

biens de la terre et souvent de leur terre. Ils deviennent alors des milieux qui fomentent une agressivité qui peut s'amplifier jusqu'au terrorisme.

La première année du nouveau millénaire n'a pas vu s'établir la paix dans le monde. La guerre a continué de terroriser plusieurs pays multipliant les morts, les orphelins, les veuves et les blessés devenus infirmes pour le reste de leurs jours. Les attentats du 11 septembre sont venus intensifier cette terreur jusqu'au paroxysme et la répandre à la grandeur de la terre. Ce fut un choc affreux et énorme en particulier pour les pays habitués de vivre en paix. Le monde a découvert brutalement en ce triste matin de fin d'été que personne n'est à l'abri du terrorisme et que la plus puissante armée du monde ne peut empêcher la folie extrémiste de causer des souffrances inimaginables à des personnes totalement innocentes. Il est apparu encore

d'avantage l'urgence de poser la question de la paix dans le monde. Comment pourra-t-on enlever à des gens qui n'ont plus d'espoir de justice, l'idée haineuse de se venger par le moyen du terrorisme? Comment espérer qu'un jour apparaisse une lueur de paix?

La réponse ne serait-elle pas dans l'écoute et l'accueil de la parole du Pape qui revient chaque année nous donner un message de paix pour le Jour de l'An. C'est Paul VI qui avait décidé en 1967 d'instaurer une Journée mondiale de la Paix le premier jour de l'année. Jean-Paul II a continué la tradition et il nous invite à célébrer la 35e journée mondiale de la Paix le premier janvier 2002, en nous disant : **IL N'Y A PAS DE PAIX SANS JUSTICE, IL N'Y A PAS DE JUSTICE SANS PARDON.** Évoquant l'affreux drame du 11 septembre, le Pape veut nous indiquer des chemins d'espérance pour que la paix soit possible dans le

monde. La paix est oeuvre de justice et d'amour, dit-il. Le monde ne pourra pas vivre dans une véritable paix s'il ne parvient pas à harmoniser la justice et le pardon, cette forme particulière de l'amour. Il admet qu'il est difficile de parler de justice et de pardon tellement ces deux réalités semblent s'opposer. Mais le pardon s'oppose à la rancune et à la vengeance, et non à la justice. La vraie paix est le fruit de la justice et non de la vengeance. Les images que la télévision ne cesse de nous montrer depuis des semaines donnent raison à ce message de paix de Jean-Paul II. Il est fort peu probable que l'on obtienne la paix par une pluie incessante de bombes. La guerre entretient la haine et l'idée de vengeance car elle multiplie les victimes innocentes. Et on ose les qualifier honteusement de dommages collatéraux!

Jean-Paul II montre l'importance du pardon pour que la paix véritable soit possible. Le pardon ne s'oppose d'aucune manière à la justice, dit-il, car il ne consiste pas à surseoir aux exigences légitimes de réparation de l'ordre lésé. Le pardon vise plutôt cette plénitude de justice qui mène à la tranquillité de l'ordre, celle-ci étant bien plus qu'une cessation fragile et temporaire des hostilités; c'est la guérison en profondeur des blessures qui ensanglantent les esprits. Pour cette guérison, la justice et le pardon sont tous les deux essentiels. Lorsqu'on pense aux conflits qui ont déchiré et qui déchirent encore de nombreux pays, il apparaît clairement que le pardon est essentiel pour que ces peuples vivent une véritable guérison et une réelle tranquillité. C'est la condition préalable qui leur permettra de bâtir leur avenir sur la base d'une justice reconnue. Personne ne peut refaire l'histoire et personne ne veut la revivre dans ses moments les plus cruels. Et trop souvent, il n'est pas possible de réparer convenablement les injustices. Elles sont parfois irréparables. C'est ainsi que la peine de mort ne peut redonner la vie aux victimes des assassins. Il peut même arriver qu'à vouloir pousser trop loin la réparation, on en arrive à créer de nouvelles injustices et à tomber dans la vengeance.

Le message du Pape est éclairant sur le droit de se défendre contre le terrorisme et les limites de ce droit comme de tous les autres droits. Les injustices qui existent dans le monde ne peuvent pas devenir des prétextes



pour les attentats terroristes. Et la lutte contre le terrorisme doit comporter un engagement à trouver des solutions à la situation des peuples qui sont exploités et opprimés et qui risquent de devenir des endroits où sont recrutés les terroristes. La lutte contre la pauvreté et l'entraide entre les pays riches et pauvres sont des moyens beaucoup plus efficaces que les armes pour ouvrir la voie à la paix dans le monde. Il faut souhaiter que l'amour en arrive à prendre le dessus sur la haine pour vaincre l'instinct naturel de rendre le mal pour le mal. Un amour qui est capable d'aller jusqu'au pardon pour bâtir une société qui veut vivre dans la justice et la fraternité. Une société qui pense au-delà de l'immédiat et regarde à plus long terme pour construire dans la solidarité avec tous les peuples. C'est un message de grande sagesse pour les chefs d'États qui ont à prendre des décisions si lourdes de conséquences pour leurs peuples et tous les autres. Il nous rejoint aussi chacun et chacune de nous qui voulons vivre dans la paix avec nous-mêmes, dans notre milieu et dans le monde. La paix existera vraiment si elle peut s'appuyer sur la justice et le pardon, sur l'amour et le partage! Que cette paix règne chez vous et dans toute notre belle région! C'est mon souhait le plus sincère pour la nouvelle année! **BONNE ET HEUREUSE ANNÉE 2002!**

Jean-Guy Couture
évêque de Chicoutimi



Laurier Savard est décoré de la médaille de l'Ordre du mérite

Laurier Savard vient de recevoir la médaille de l'Ordre du mérite de la Fédération des commissions scolaires du Québec, en hommage à l'ensemble de son implication dans son milieu. M. Savard est

retraité de l'éducation où il a terminé sa carrière comme directeur du Pavillon Wilbrod Dufour d'Alma. Sur la photo de gauche, la présidente de la Commission scolaire du Lac-St-Jean, Josée Bouchard, et le

directeur général Michel Gravel (à droite), lui remettent la médaille ainsi qu'un certificat.

(Photo Steeve Tremblay)

Les vrais plaisirs de l'hiver

Des superbes modèles 2002 aux composantes haute performance et aux accessoires, Ski-Doo® et Équipement Villeneuve inc. vous offrent vraiment tout pour réchauffer l'atmosphère, à commencer par:

- Une vaste gamme de motoneiges Ski-Doo 2002
- Toutes les pièces et tous les accessoires pour bien les équiper
- Un service technique hors pair pour que votre véhicule fonctionne toujours à son mieux

Plus que jamais
Chez nous, c'est **ski-doo**

©2001, Bombardier inc. Tous droits réservés. MC, Marques de commerce de Bombardier inc. et/ou de ses filiales. Au Canada, les produits sont distribués par Bombardier inc.



ÉQUIPEMENTS VILLENEUVE INC.

1178, boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord

543-3600

www.equipementsvilleneuve.com

L'enjeu pharmaceutique

(AR) - Dans la foulée des progrès de la science, la question de l'éthique constitue depuis ces dernières années un des grands enjeux de la société. Éthique de droit, éthique médicale, et bien sûr bioéthique, un vecteur largement ouvert avec l'avenue des incompréhensibles possibilités génétiques.

De toute évidence, le futur est là. Avec son spectre aussi. Car, d'une évolution, bonne en soi comme peut l'être dans son essence toute évolution, on peut verser dans le contraire, donc dans le profit prenant le pas sur la cause humaine.

En cette fin d'année, on peut sans risque de se tromper affirmer que, à ce titre, les scénarios n'ont pas manqué. Qu'il suffise ici de rappeler le sujet du clonage, sur lequel se sont penchés et se penchent de nombreux gouvernements, afin d'en cerner les limites et

de les inscrire dans des textes de loi. Les prochaines décennies seront sûrement également prodigieuses, et offriront à la société des cas où on élaborera sur le bon et le mauvais, les deux côtés possibles de l'humanité, tous deux confondus, qu'ils proviennent d'un monde de puissance ou de fragilité.

Il y a les cas réels. Et aussi les cas fictifs. La dernière oeuvre de l'écrivain britannique John Le Carré, «La constance du jardinier» (Le Seuil), ne sera pas passée inaperçue depuis sa sortie, à l'automne 2001. C'est que l'auteur y développe une intrigue dont les héros évoluent dans l'univers pharmaceutique, un univers hautement financier et à tentacules politiques, le tout sur un fond de pays d'Afrique (pauvre) où un nouveau médicament est utilisé sans être suffisamment passé par l'étape des tests et vérifications préalables.

Outre l'aspect suspense et polar transposé dans le monde de la recherche pharmaceutique —un monde réaliste dont la société moderne cherche à mieux comprendre les enjeux—, l'intéressant de ce livre réside dans le volet de l'utilisation des scientifiques et de la recherche à des fins exclusivement pécuniaires. Parce que c'est là justement que se pose la question éthique: la science au service de l'argent ou au service de l'humanité?

La presse fait régulièrement état d'exemples sur lesquels la population est en droit de se questionner. Ainsi, toujours au chapitre des médicaments, le système peut-il accorder suffisamment de crédibilité aux résultats d'une recherche lorsque celle-ci est entièrement financée par la compagnie qui mettra en marché le produit?

Le scénario de John Le Carré tombe pile dans le creuset de cette actualité. Tellement que, pour se protéger d'éventuelles poursuites d'éventuelles entreprises qui se sentiraient concernées, les trois dernières pages du roman constituent des notes de mise au point, mise en garde, des noms dits et des noms tus... Poursuivant dans ses précisions sur ses sources, dans les différentes sphères qu'il lui a fallu côtoyer pour mener à bien son enquête (réelle) le menant vers sa trame fictive, Le Carré avance: «Ce qui est en question, c'est la conscience individuelle face à la cupidité des entreprises. Ce qui est en question, c'est le droit élémentaire des médecins d'exprimer des opinions scientifiques en toute intégrité, et leur devoir d'avertir leurs patients des risques qu'ils pensent inhérents aux traitements prescrits».

La démarcation entre réalité et fiction est ténue. Et on sort souvent d'un tel roman pour se plonger dans la lecture d'un journal où on reconnaît des histoires cette fois axées sur des réalités.

Si la fiction soumet des intrigues aussi réalistes, il ne faut pas perdre de vue que la réalité arrive fort souvent à la dépasser. La vigilance s'impose donc. Et cela d'autant plus que la charnière entre les derniers soubresauts des années 1900 et les balbutiements du nouveau millénaire s'amarre aux progrès, hallucinants, de la science —qu'elle soit médicale, ou encore qu'elle proviennent des secteurs de la chimie ou de la physique—.

L'avenir seul dira de quel côté penchera la balance du progrès, inscrit dans toutes les sphères de la vie moderne, et dont il faut espérer qu'il sera toujours questionné, science et conscience devant se conjuguer du même temps.



ANDRÉE Rainville
arainville@progresdimanche.com

Près de 80 cadres et cols blancs font une demande

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - C'est au cours de la semaine prochaine qu'on devrait connaître la liste des cadres et cols blancs des sept villes fusionnées qui pourront se prévaloir d'une préretraite.

Le Comité de transition a reçu près de 80 demandes avant la date limite du 31 octobre et en a accepté 41. Les candidats à la préretraite qui ont été acceptés ont reçu une lettre enregistrée jeudi les informant de la bonne nouvelle.

«Ils doivent signer un formulaire et nous le retourner le plus rapidement possible. Une fois que ce sera fait, ils ne pourront plus reculer et nous publierons la liste officielle des départs», a confirmé le porte-parole du comité de transition, Marc Boivin.

Ce dernier est conscient que plusieurs seront déçus de voir leur demande rejetée, mais rappelle que le comité devait renouer deux conditions sine qua non pour accepter les retraites

anticipées: il faut premièrement que le poste laissé vacant ne soit pas comblé pour sauver un salaire, et il faut qu'il ne soit pas essentiel au fonctionnement de la nouvelle structure municipale.

Quelques exceptions illustrent bien la complexité de l'exercice. Dans le cas des policiers, par exemple, on sait d'ores et déjà qu'il faudra en embaucher de nouveaux pour combler les besoins de la nouvelle ville. Or, on a quand même accepté le départ de cinq policiers et pompiers, dont trois capitaines de police.

«Dans ce cas, c'était une question de réorganisation. Dans le nouvel organigramme, il y a de la place pour 14 capitaines alors qu'on en avait 17. Nous avons donc permis à trois capitaines de partir, ce qui va permettre l'embauche de patrouilleurs», explique Marc Boivin.

Dès que le Comité de transition aura reçu les 41 formulaires signés, il va passer une résolution finale. Selon Marc Boivin, une partie de ces fonctionnaires

pourront quitter immédiatement, d'autres demeureront en poste dans leur municipalité respective jusqu'au 18 février, et on pourrait demander à un petit nombre de travailler quelques semaines au sein de la nouvelle structure, le temps d'assurer une certaine transition.

Budget

Le Comité de transition estime que les départs à la retraite, dont les intérêts seront payés par Québec, va coûter environ 3 millions de dollars, dont la moitié seront dépensés la première année. Le comité croit que ces départs vont générer des économies pour la nouvelle ville dès la troisième année.

Selon le décret du gouvernement du Québec, les indemnités de départ équivalent à un mois de salaire par année complète de service au 31 décembre 2001. La prime minimale est toutefois de 12 semaines et le maximum est de 78. Le montant des indemnités variera donc d'une ville à l'autre.

Qui voudriez-vous voir cloner?

NDLR - La dernière édition du Progrès-Dimanche proposait à ses lecteurs la réponse de personnalités régionales à la question suivante: si le Père Noël pouvait exaucer votre vœu, qui aimeriez-vous voir cloner? À ce relevé, il manquait les réponses de Daniel Giguère et Jean-Marc Crevier. Les voici.

Daniel Giguère

En cette période de l'année où on fait un effort supplémentaire pour penser aux autres, le maire de Jonquière choisirait de cloner ceux qui viennent en aide aux démunis dans sa ville.

C'est ainsi que ce n'est pas une mais bien trois personnes qu'il aimerait cloner: les Émilien Dumais, qui se consacre à la Soupe populaire, Marie-Josée Baril, de la Maison de quartier, ainsi que Émile Lafond, du Patro. «Nous n'en avons pas assez, des gens comme ça», dit-il.

Jean-Marc Crevier

Le représentant régional de la FTQ voudrait cloner trois politiciens. Mais pas pour les raisons que l'on pense. Toutefois, puisqu'il fallait n'en choisir qu'un, il a mentionné le maire Jean Tremblay.

«Je voudrais le cloner mais en



Daniel Giguère



Jean-Marc Crevier

le modifiant un petit peu. Je lui mettrais de nouveaux yeux, pour qu'il puisse voir les autres autour de lui, et des oreilles pour qu'il puisse écouter ce que les gens ont à dire.»

Puisque vous en mourez d'envie, le journaliste qui a recueilli les propos, Normand Boivin, termine en identifiant les deux autres clones que voudrait

créer Jean-Marc Crevier: les premiers ministres Jean Chrétien et Bernard Landry.

«Je les clonerais et les mettrais chef de l'Opposition devant leur propre clone pour qu'ils puissent goûter à la médecine qu'ils servent aux autres!», souligne avec humour Jean-Marc Crevier.

A6 - LE PROGRES-DIMANCHE, le 30 Décembre 2001

progrès-dimanche
LE VRAI JOURNAL DU DIMANCHE
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, Québec
G7H 5C1 / Tél.: 418-545-4474
Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY

Tous droits d'auteur réservés sur la production des annonces et des nouvelles de notre journal, enregistré à Ottawa sous le registre n° 70. Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec. Enregistrement n° 0809.

Président et éditeur: Guy Granger
Directeur marketing/opérations: Jean Simard
Contrôleur: Serge Vallières
Éditeur adjoint: Bertrand Genest
Adjoint au rédacteur en chef: Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef: Richard Banford
Directeur des ventes: Yvon Girard
Responsable de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Probec: 514-285-7306

LA RÉDACTION

SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-4506
SAINT-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

Le Progrès-Dimanche est membre du Conseil de presse du Québec, organisme voué à la défense du droit du public à l'information.
Téléphone: (514) 529-2818 / Télécopieur: (514) 873-4434

PRIX DES ABONNEMENTS PAR LA POSTE:
Région du Saguenay - Lac-Saint-Jean:
6 mois: 78,22 \$ - 1 an: 141,48 \$ (TPS et TVQ incluses)
Au Québec:
6 mois: 83,97 \$ - 1 an: 154,13 \$ (TPS et TVQ incluses)
Autres endroits au Canada:
6 mois: 78,11 \$ - 1 an: 143,38 \$ (TPS incluse)
46 446 exemplaires vendues A.B.C. 31 mars 1997
Télécopieur (FAX): Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824





LE GRAND

2 jours seulement

DÉCOMPTÉ 2001

Réfrigérateur 16 pi cu

Cuisinière 30 po



999⁹⁰ L'ENS.

CUISINIÈRE 250214

• Cuisinière 30 po • Horloge électronique • Nettoyage facile

399⁹⁵

RÉFRIGÉRATEUR 239686

• Réfrigérateur 16 pi cu
• Tablettes ajustables • Bacs à fruits et à légumes

599⁹⁵

HORAIRE DES FÊTES

DIMANCHE 30 DEC.: 12H À 17H
LUNDI 31 DEC.: 9H À 17H
MARDI 1 JANVIER: FERME
MERCREDI 2 JANVIER: FERME

TANGUAY



LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS • COMMENCEZ À PAYER EN JUIN 2002*

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363 - 4711 • (418) 698 - 4411

*Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.

LE PROGRES-DIMANCHE, le 30 Décembre 2001 - A7

Les soldats canadiens appelés en Afghanistan



AIDE- Ce camion, chargé de céréales provenant du programme d'aide des Nations unies, traverse la frontière pakistano-afghane à Torkham. La nourriture sera distribuée en Afghanistan où se poursuit l'aide humanitaire. (Photo AP)

par Nahlah AYED

KABOUL (PC)-Les Canadiens seront probablement parmi les premiers appelés pour la constitution d'une force internationale de maintien de la paix qui arrivera en Afghanistan à compter de la semaine prochaine, a déclaré samedi un officier britannique.

Andy Mason, porte-parole d'un détachement militaire britannique basé à l'aéroport de Bagram, au nord de Kaboul, a affirmé samedi que le premier détachement de la force de sécurité multinationale arriverait sur place quelque part entre mercredi et vendredi prochains.

Le plus gros du contingent n'est cependant pas attendu avant la mi-janvier au plus tôt, ont précisé des responsables de l'ambassade britannique en Afghanistan.

M. Mason a révélé que l'avant-garde pourrait être composée d'Allemands, de Turcs et d'Espagnols, mais il n'a pas été en mesure de préciser le nombre de soldats en cause. Il a ajouté que des

Canadiens feraient vraisemblablement partie de ce premier détachement, mais il n'a pas pu dire leur nombre ni le rôle qu'on leur demanderait de jouer.

Des sources avaient auparavant laissé entendre que même si quelque 1000 soldats canadiens sont disponibles et prêts à se rendre en Afghanistan, il était possible que l'on ne déploie au bout du compte que des ingénieurs et des experts en communications de l'armée canadienne.

M. Mason a reconnu cette possibilité puisqu'à l'heure actuelle, les offres de soldats ne manquent pas mais on a cependant besoin de spécialistes en communication et de médecins.

Guy Richardson, un responsable de l'ambassade britannique à Kaboul, n'a pu confirmer l'arrivée imminente d'un détachement canadien, mais il a dit que l'avant-garde du contingent de maintien de la paix, qui sera en majorité britannique, arriverait au début du mois.

Les pays qui se joindront aux

Britanniques plus tard en janvier enverront du personnel en reconnaissance, cette semaine, pour organiser leur arrivée sur place.

Le général Ray Hénault, chef d'état-major des Forces armées canadiennes, indiquait mardi qu'une annonce sur l'engagement militaire du Canada en Afghanistan pourrait survenir au cours des jours suivants. «Je dirais au cours des prochains jours, fort probablement avant la fin de l'année», a-t-il indiqué.

Quelque 1000 soldats du bataillon canadien d'infanterie légère Princess Patricia, basés à Edmonton, se tiennent prêts à partir pour l'Afghanistan. Pour l'instant, seuls une quarantaine de soldats de la force spéciale antiterroriste JTF-2 sont sur place et travaillent avec les autres forces spéciales qui sont à pied d'oeuvre.

TOMBE INTACTE À KABOUL

La famille de Grégoire Laflamme rassurée

THETFORD MINES (PC)-Ils n'avaient qu'un dessin griffonné de la tombe de leur frère Grégoire, mort à Kaboul il y a 29 ans. Jusqu'à ce que le hasard mette cette semaine un photographe et une journaliste de la Presse Canadienne devant la pierre tombale, et que plusieurs journaux québécois publient le cliché et l'article au cours des jours suivant Noël.

Comme dans des milliers de foyers québécois durant le temps des Fêtes, chez Luc Laflamme, il fut question de la guerre en Afghanistan. «Moi j'ai un frère qui est mort là-bas il y a longtemps», disait-il à ses amis. Et tous de se dire qu'avec les bombardements, il ne devait pas rester grand-chose de la fameuse tombe que Luc et sa famille n'avaient d'ailleurs jamais vue.

Quelques heures plus tard, Luc reçoit un téléphone de son frère Jean-Guy. La photo de tombe de leur frère est dans un journal accompagnée d'un article sur un vieil Afghan qui s'est fait une vocation de protéger le cimetière des étrangers morts à Kaboul.

Grégoire Laflamme était décédé durant l'hiver 1972 avec deux de ses amis, Germain Tanguay et Pierre Gélinas par une intoxication au gaz dans leur Westfalia. Les trois finissants en psychologie faisaient le tour du monde et étaient en route vers l'Inde.

«On ne l'avait jamais vu mort. On n'avait pas vraiment de preuve qu'il était bien enterré. Avec la guerre, je me disais que la tombe avait peut-être été bombardée, qu'il ne pouvait même pas reposer en paix. Voir cette photographie m'a vraiment rassurée», raconte Jacynthe Laflamme, une des soeurs de Grégoire.

«La GRC est venue nous annoncer son décès le 14 à 16h30. Ils ont dit que les Affaires extérieures allaient nous appeler une heure et demie plus tard et qu'il fallait avoir décidé à ce moment-là si on voulait rapatrier le corps. C'était au minimum 12 000 \$, et notre famille n'avait pas beaucoup de sous», ajoute-t-elle. Son frère Jean-Guy avait quand même appelé l'agence de voyage de Thetford Mines, quelques jours plus tard pour voir si quelqu'un de la famille ne pourrait pas au moins assister à la

mise en terre. «Ils ont dit: «C'est où ça l'Afghanistan?» avant de m'annoncer que c'était 3000 \$ le billet, une petite fortune à l'époque. En plus, ils disaient que les avions passaient au-dessus du pays à chaque semaine mais qu'ils n'atterrissaient pas tout le temps. Ça pouvait prendre trois semaines avant d'atterrir.»

Deux frères de Germain Tanguay feront le voyage et se chargeront de l'organisation de l'enterrement de Grégoire et leur frère, le corps de Pierre sera quant à lui incinéré selon les vœux de sa famille. Aux Laflamme, les frères Tanguay rapporteront un enregistrement de la petite homélie prononcée en mémoire des défunts ainsi qu'un croquis représentant les deux tombes. Mais pas de photos.

Dans l'immense malle où ils ont entassé les affaires des défunts, la famille de Grégoire

trouve des films à son nom: ses photos de voyage... pas encore développées.

Dessus, on voit trois gaillards aux cheveux longs, en train de prendre le thé, de dialoguer avec des gens de la place, même de se laver en plein air. En les regardant à nouveau, frères et soeurs tentent encore de reconstituer le casse-tête. Qui est sur telle photo? Dans quel pays étaient-ils? Cette grotte qu'on voit actuellement dans les reportages en Afghanistan, est-ce là qu'elle a été prise?

loto-québec résultats

loto 649 Tirage du mercredi 2001-12-26
03 06 09 10 13 20
NUMÉRO COMPLÉMENTAIRE: 29

Extra Tirage du mercredi 2001-12-26
NUMÉRO GAGNANT: 431400

Le jeu doit rester un jeu

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC

loto-québec résultats

La Mini Tirage du 2001-12-28

NUMÉROS	LOTS
305884	50 000 \$
05884	5 000 \$
5884	250 \$
884	25 \$
84	5 \$
30588	1 000 \$
3058	100 \$
305	10 \$

Banco Tirage du 2001-12-28

05	06	16	24	29
31	33	34	38	39
46	49	50	55	57
60	63	64	67	69

Quotidienne Tirage du 2001-12-28

3	4
504	4487

Extra Tirage du 2001-12-28

NUMÉRO: 420809

SUPER 7 Tirage du 2001-12-28

05	10	32	37	44	45	46
Numéro complémentaire: 40						

Le jeu doit rester un jeu

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC

loto-québec résultats

loto 649 Tirage du 2001-12-29

25 26 34 36 43 46
Numéro complémentaire: 09

Quebec 49 Tirage du 2001-12-29

08 10 13 30 34 41
Numéro complémentaire: 31

Banco Tirage du 2001-12-29

02	03	11	13	14
19	24	30	31	32
37	39	40	41	44
46	47	51	62	68

3 4
774 6371

Quotidienne Tirage du 2001-12-29

NUMÉRO: 964392

Extra Tirage du 2001-12-29

NUMÉRO: 420809

SUPER 7 Tirage du 2001-12-28

GAGNANTS	LOTS
7/7	1 5 000 000,00 \$
6/7+	1 228 866,90 \$
6/7	70 2 860,80 \$
5/7	4 632 154,40 \$
4/7	99 287 10,00 \$
3/7+	91 685 10,00 \$
3/7	830 729 part. gratuite

Le jeu doit rester un jeu

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC

LES ANNÉES SE SUIVENT ET SE RÉSEMBLENT

La région perd plusieurs concitoyens

CHICOUTIMI (IL) - On voudrait pouvoir être plus positif, mais les chiffres nous rappellent cruellement que la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean perd chaque année plusieurs de ses citoyens.

Immigrants

Et on ne peut pas dire que le Saguenay-Lac-Saint-Jean peut compter sur les immigrants pour améliorer son sort. En 1998-1999, 129 personnes de la région ont immigré dans un autre pays, alors que seulement 19 personnes de l'extérieur du Canada sont venues s'établir ici. Quant à la migration interprovinciale, elle se solde par un total de 401 entrants contre 396 sortants.

Mortalité infantile

Concernant la mortalité infantile, elle se situe juste un peu au-dessus de la moyenne avec un taux de six par 1000 naissances, contre cinq pour l'ensemble du Québec. La plus élevée se retrouve dans la région du Nord-du-Québec avec 14 pour 1000 naissances.

Espérance de vie

Les habitants du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont une espérance de vie un peu moins longue que la moyenne québécoise, qui est de 74,6 ans chez les hommes et de 81,0 ans chez les femmes. Les données de l'Institut de la statistique du Québec montrent, pour notre région administrative, une espérance de vie d'environ 73 ans pour le sexe masculin et de 80 ans pour les représentantes de la gent féminine.

Naissances

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean se situe au neuvième rang des 17 régions administratives du Québec dans la catégorie des nais-

sances hors mariage, avec 67 %. Il est devancé par la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (82,2 %), la Côte-Nord (78,7 %), la Mauricie (77,3 %), l'Abitibi-Témiscamingue (76,2 %), le Bas-Saint-Laurent (75,3 %), Lanaudière (69,6 %), les Laurentides et le Centre-du-

Québec (ex-aequo à 68,4 %). Et c'est à Montréal qu'on retrouve le plus bas taux de naissances hors mariage, avec 39,9 %. La moyenne pour l'ensemble du Québec est de 58,2 %.

Parlant de naissance, les prénoms les plus fréquemment don-

nés aux enfants francophones en 2000 sont, chez les garçons, William, suivi de Samuel, Jérémie, Gabriel et Alexandre, et chez les filles, Mégane, qui a devancé Ariane, Laurie, Sarah et Camille.



ISABELLE Labrie

ilabrie@progresdimanche.com

Les données publiées par l'Institut de la statistique du Québec sont claires: depuis 10 ans, le solde migratoire de la région est toujours négatif. Et en 1998-1999, on a atteint un sommet en terme de départs, alors que 1661 personnes ont quitté le Saguenay-Lac-Saint-Jean. Si la population totale était de 292 479 personnes en 1991, elle est passée à 286 665 en 2000.

Mais ce n'est pas la seule région du Québec à avoir ce triste bilan. Le Bas-Saint-Laurent, la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine et la Côte-Nord affichent elles aussi des chiffres négatifs. À l'opposé, les populations des régions périphériques de Montréal ont augmenté. C'est le cas entre autres de la région des Laurentides qui a gagné 4638 habitants en 1998-1999.



DIMINUTION- Comme les années précédentes, 2001 a aussi été marquée d'une diminution de la population. D'ailleurs, les données publiées par l'Institut de la statistique du Québec ne trompent pas; depuis 10 ans, le solde migratoire de la région est toujours négatif.



Denise Lalancette artiste-peintre
693, des Crêçerelles, Chicoutimi

Biographie publiée
www.whoiswhoart.ch

www.sagone.org/artiste/denise.lalancette

Prochaine exposition
printemps 2002
à Gatineau, Ottawa

Bonheur, Joie et Paix pour l'An 2002



La direction et le personnel vous souhaitent une **Heureuse Année** et que votre rêve se réalise

Posséder UN MOTORISÉ en 2002

C'est le temps des **AUBAINES** extraordinaires!

Ouvert les 3, 4 et 5 janvier 2002

2 INTRUDER 2002

A1748 Modèle 350 • Nouveau châssis Workhorse (22 000 livres) moteur GMC 340 forces
8,1 litres • Transmission Allison 5 vitesses • Longueur: 36 pieds

• 2 airs climatisés centraux • Caméra de recul • Porte côté conducteur • Radiocassette AM/FM dans la chambre • 2 télévisions avant et arrière • Radiocassette AM/FM • Chargeur 12 CD • Vidéo • Toiles jour et nuit • Douche en coin avec puits de lumière • Comptoir en corian • Fan Fantastic • Micro-ondes convection • Horloge • Réfrigérateur 2 portes • Table avec 4 chaises • Poêle BBO • Pare-soleil électrique • Siège du conducteur électrique • Extension dans la chambre • Extension table 4 chaises et divan • Chargeur solaire • Fenêtres doubles • Prise de téléphone • Antenne TV • Antenne satellite • Inverseur 400 watts • Marches électriques • Miroirs électriques • Jacks hydrauliques • Échelle de toit • Attache-remorque • Douche extérieure • Roues de luxe • Fans dégivrateurs • Générateur 5500 Onan

A1749 Modèle 369 • Nouveau châssis Workhorse (22 000 livres) moteur GMC 340 forces • 8,1 litres • Transmission Allison 5 vitesses • Longueur: 36 pieds AVEC ÉQUIPEMENT SIMILAIRE



UN CHOIX JUDICIEUX!

CAMION/FIFTH

PCAR-3793D Camion Ford 4X4 F150 XLT 1995
• Moteur 5.8 litres • King Cab • 6 passagers • Ouvrir-porte électrique • Vitres et miroirs électriques • 2 réservoirs à essence • Attache FW • 2^e panneau boîte arrière • Roue de secours • Roues de luxe • Marchepied en fibre de verre • Fond de boîte en plastique • Déflecteur ajustable

TRÈS TRÈS PROPRE ET PAS CHER!

RCAR-3793D Prowler 1993

• Modèle 28.5D • Longueur: 28,5 pieds • Air climatisé central • Réfrigérateur 2 portes • Poêle 4 ronds avec four et couvercle • Micro-ondes • Radiocassette AM/FM • Couche 6 personnes • Auvent • Antenne TV • 2 jacks ciseaux arrière • Échelle de toit • 3 max airs

ENSEMBLE EXCEPTIONNEL!



AMBASSADOR 1986

AMATEUR DE DIESEL

• Poêle 4 ronds avec four • Radiocassette AM/FM • Couche 6 personnes • Auvent • Antenne de TV • 2 antennes de CB • Roues de luxe • Extérieur en fibre de verre • Marchepied en aluminium • Attache-remorque • Roues de secours • Échelle de toit

CA-1703C • Diesel 6.2 litres GM • 38 495 km • Longueur: 23,5 pieds

SPECIAL TRÈS RARE ET SUPER PROPRE!



KODIAK 2002

C-315 • Moteur Ford V10 Triton 6,8 litres • 35 km • 22,5 pieds • 96 po de large

FABRICATION CANADIENNE • Air climatisé • Réfrigérateur 2 portes • Chauffe-eau et réfrigérateur électroniques • Poêle avec four • Télévision • Vidéo • Radiocassette AM/FM lecteur CD • Banquette et divan • Micro-ondes • Fan Fantastic • Couche 2 personnes • Générateur microlite Onan 2800 KW • Auvent • Antenne TV avec amplificateur • Marche électrique • Pneus de secours • Douche extérieure • Freins à disques avant et arrière • Roues doubles arrière • Extérieur en fibre de verre • Attache-remorque • Roues de luxe

LES GENS L'ADORENT!



VECTRA 1995

VIENT D'ARRIVER!

A1739 • 454 GM • 97 475 MM • Longueur: 31,5 pi • Moteur neuf

• Air climatisé central • Air climatisé au moteur • Plancher en bois franc dans la cuisine • Réfrigérateur 2 portes • Poêle 3 ronds avec couvercle • Télévision • Douche avec puits de lumière • Micro-ondes convection • Radiocassette AM/FM • 1 couvercle d'évier • Couche 4 personnes • Toiles jour et nuit • Miroirs électriques chauffants • Générateur Onan Marquis 7000 W • Auvent 9000 • Antenne TV • 2 fans dégivrateurs • Marches électriques • Douche extérieure • Roues de luxe • Échelle de toit • Porte côté conducteur • Attache-remorque • Ballons à air avant • Fan Fantastic



MAINTENANT 2 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR!
6017, BOUL. HAMEL OUEST, QUÉBEC (En face du Motel Maxime)
1-877-871-9715

FINANCEMENT JUSQU'À 20 ANS NEUFS ET USAGÉS TAUX D'INTÉRÊTS SPÉCIAUX AUCUN COMPTANT Sur approbation de crédit

Le Géant ne fait que des gens comblés,
GÉANT MOTORISÉ

173, ROUTE 172, SAINT-AMBROISE • 672-4744 ou 1-800-463-9612

Pour nous rejoindre sur Internet: www.legeantmotorise.com

Heures d'ouverture à Saint-Ambroise: 3, 4 et 5 janvier 2002 de 9 h à 17 h 30 et le samedi de 9 h 30 à 16 h

FERMÉ LE DIMANCHE

À 15 MINUTES DE JONQUIÈRE, CHICOUTIMI ET ALMA



Vital Lemire marque le bilan judiciaire

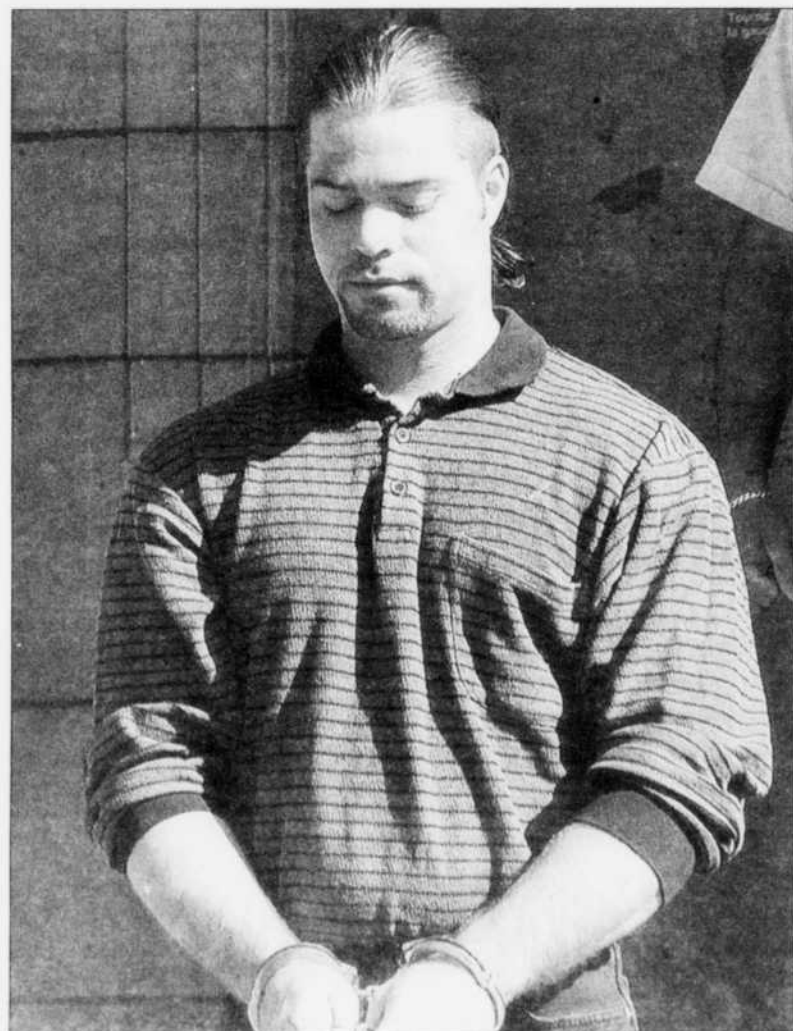
CHICOUTIMI (SL) - Vital Lemire, 56 ans, fut le premier prédateur sexuel de la région à être désigné délinquant dangereux



SERGE **Lemelin**
slemelin@progresdimanche.com



PROCÈS - Le procès de «l'homme au pouce magique», Vital Lemire, a frappé l'imagination populaire cette année.



PÉNITENCIER - Dominique Briand a été condamné à l'emprisonnement à vie sans possibilité de libération conditionnelle avant 13 ans pour le meurtre d'un portier du bar L'Express.

après un verdict de culpabilité sur sept chefs d'agression sexuelle et un de voies de fait à Chicoutimi et La Baie.

Son procès devant jury a marqué l'année judiciaire et frappé l'imagination populaire. Il a porté en appel son verdict de culpabilité et sa sentence d'emprisonnement pour une période indéterminée dans un pénitencier fédéral.

Sous prétexte de guérir le sida et le cancer des organes génitaux qu'il affirmait être seul à pouvoir détecter chez les femmes qui venaient se soumettre à ses trai-

tements pour l'obésité, celui que l'on a surnommé «l'homme au pouce magique» en raison d'un handicap à la main, se livrait à des séances de massages sexuels sur ses adeptes.

Le juge de son enquête préliminaire avait déclaré «c'est surréaliste et dantesque», parce qu'il n'en revenait pas de la perversité avec laquelle il avait agi sur des victimes crédules.

L'avocat de la Défense avait plaidé le consentement des principales intéressées qui avaient voulu maigrir rapidement et consenti à ces gestes croyant que Vital Lemire était millionnaire et distribuait son argent à droite et à gauche. Le jury avait rejeté cette thèse et accepté celle de la Couronne voulant que le consentement donné ait été nul parce qu'obtenu par la fraude et le mensonge.

Au cours du procès, un gynécologue avait fait la preuve qu'un pouce, fut-il handicapé, était d'aucune utilité dans un examen clinique et qu'un massage n'avaient aucun effet sur le VIH.

Ce procès fut l'occasion de s'interroger sur les limites des ordres professionnels et de l'encadrement scolaire en ce qui concerne la protection du public. Une notaire avait rédigé pour Vital Lemire un testament clamant des legs inexistantes de plusieurs millions de dollars; une direction de polyvalente avait aussi accepté de considérer la présence de drogue à l'école comme un motif valable d'absence prolongée.

«Gros Pit»

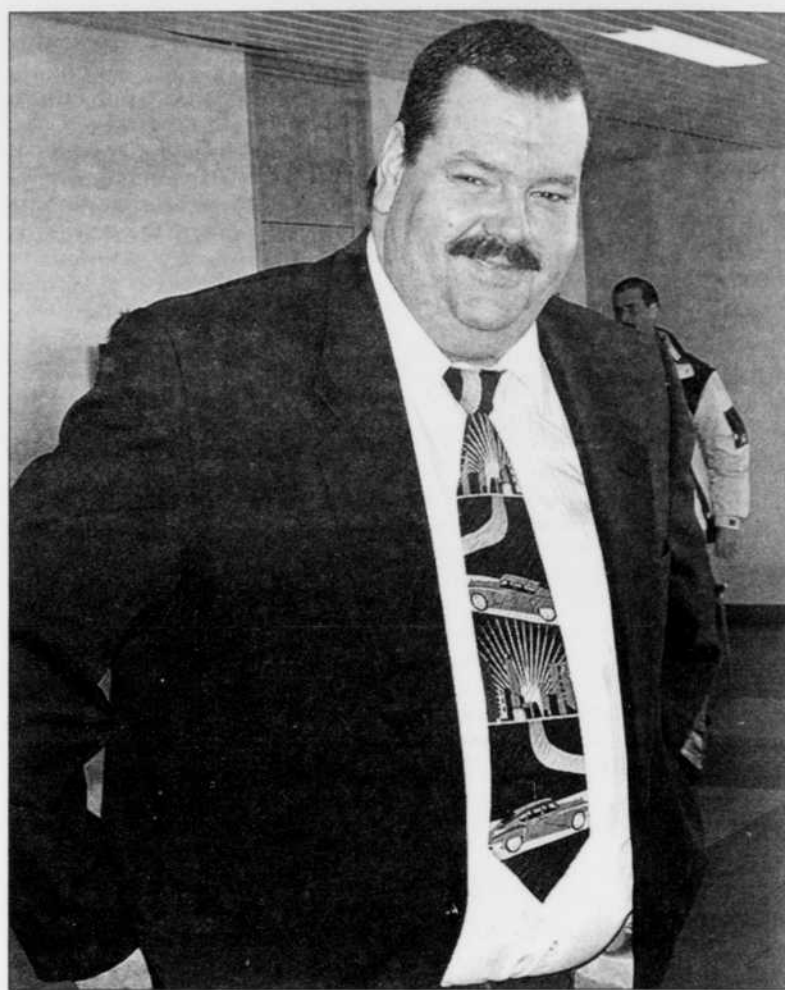
Faute d'espace et de mesures suffisantes de sécurité au Palais de justice de Chicoutimi, la Cour supérieure a décidé cet automne de transférer à Québec la tenue du procès de la dizaine d'accusés du présumé réseau de distribution de PCP au Saguenay et sur la Côte-Nord de Pierre «Gros Pit» Tremblay.

La poisse s'est aussi accumulée sur les accusés qui doivent se trouver un autre avocat que Martin Tremblay avant le début de leur procès en janvier 2002 au Palais de justice de Québec. Me Tremblay a reçu ordre de se retirer du dossier après un an et demi de travail parce qu'un de ses anciens clients est appelé à témoigner contre les accusés et que cette situation est jugée créatrice de conflits d'intérêts.

En revanche, la Cour supérieure a remis en liberté en attendant leur procès, les deux présumés têtes dirigeantes du réseau, Pierre «Gros Pit» Tremblay et son beau-frère, Alain Léspérance, qui étaient détenus préventivement depuis le jour de leur arrestation en mars 2000.

Parjure

Une première canadienne a été réalisée en février avec la publication dans Le Quotidien du nom d'une plaignante d'agression sexuelle pour le principal motif qu'elle avait bénéficié de l'anonymat grâce au mensonge et au parjure. Le Progrès du Saguenay s'était adressé à la Cour du Québec puis la Cour supérieure



TRANSFERT - Le procès de Pierre «Gros Pit» Tremblay, accusé d'être lié à un réseau de distribution de PCP au Saguenay, a été transféré dans le district judiciaire de Québec.

qui décida de permettre l'identification de la fausse accusatrice Laurence Tremblay, 23 ans, qui avait tourmenté le psychologue Jean Gagnon pendant des années.

Alors qu'elle était adolescente, elle avait accusé en 1993 et témoigné en 1994 à une enquête préliminaire et un procès qui

mena à l'acquittement du psychologue qui avait été dans l'obligation d'étaler sa vie privée sur la place publique.

En 1998, elle s'était acharnée et avait inventé autres sept agressions sexuelles, mais l'enquête commencée par la police municipale de Chicoutimi a été confiée à un enquêteur renommé de la



PARJURE - Laurence Tremblay a fait des aveux complets pour ses parjures et fausses déclarations. Elle accusait un psychologue de l'avoir agressée sexuellement.

REVUE DE L'ANNÉE

Sûreté du Québec. Ce dernier a contacté le psychologue qui a pu prouver son innocence avant d'être accusé faussement de nouveau.

Confrontée par l'enquêteur, Laurence Tremblay a fait des aveux complets pour ses parjures et fausses déclarations de 1993 et 1998. Elle est en liberté et attend le 17 février 2002 pour les représentations sur sentence.

Pour sa part, le psychologue Jean Gagnon a quitté la région et réclame des dommages de 800 000 \$ au Procureur général et au service de police de Chicoutimi.

Par ailleurs, l'homme d'affaires Robert Bilodeau a été acquitté de deux accusations d'agression sexuelle sur une cliente et une collaboratrice au terme d'un procès pendant lequel la Cour du Québec a remis en cause le com-

portement du service de police et de son enquêteur principal Jean-Guy Jean.

Le juge Louis-Charles Fournier avait parlé de « pressions » de la part de l'enquêteur pour que des déclarations incriminantes soient faites.

Meurtres

Le 19 juillet dernier, Dominique Briand a été condamné à l'emprisonnement à vie sans possibilité de libération conditionnelle avant 13 ans pour le meurtre le 1er janvier 2000 du portier du bar L'Express Martin Guay et la tentative de meurtre sur un client qui s'était interposé.

Dominique Briand en appelle des verdicts de culpabilité prononcés par jury le 30 juin précédent. L'affaire sera entendue au cours de l'année. Briand jure ne

pas se souvenir de ce qui s'est passé le Jour de l'An parce qu'il avait consommé du PCP qu'il croyait être de la cocaïne, ce qui lui a fait perdre tout contact avec la réalité.

La Traverse

La Cour d'appel a refusé le 19 mars la demande de la Couronne de hausser la peine minimale de dix ans de pénitencier imposée à Michel Fortin pour deux meurtres au deuxième degré commis le 15 octobre 1999 au bar La Traverse de Chicoutimi. La Couronne recommandait 15 ans.

Alcool au volant

Le premier prix de l'ivresse au volant revient cette année à Léon-Maurice Lavoie, 53 ans, qui a reconnu sa culpabilité à une dix-septième accusation de conduite avec les facultés affaiblies. Il gagne un séjour de trois ans au pénitencier et une interdiction perpétuelle de conduire tout véhicule automobile au Canada.

Son frère Ghislain, 51 ans, a pris le relais au volant en étant condamné le même jour à 12 mois de prison pour avoir conduit en état d'ébriété pendant que l'ainé

de la famille occupait le siège du passager.

Claude Bergeron, 19 ans, le jeune conducteur ivre qui a tué sa petite amie Véronique Fortin, âgée de 16 ans, en conduisant son automobile sport à 180 kilomètres à l'heure sur la route 169, le 27 juillet 2000 a été condamné à trois ans de pénitencier le 23 avril.

L'impact avait été si violent que l'adolescente attachée à son siège par sa ceinture de sécurité avait été projetée à 83 mètres de la voiture.



CONDAMNATION - Claude Bergeron, jeune conducteur ivre qui a tué sa petite amie en conduisant son automobile à 180 kilomètres à l'heure, a été condamné à trois ans de pénitencier le 23 avril.

Notre **SOLDE** après **NOËL** se poursuit!

Économisez jusqu'à **600%** de rabais dans nos départements sélectionnés

chiorophylle, patagonia, SALOMON, THE NORTH FACE, ARCTERYX, JOHN RICH AND BROS. WOOLRICH, MERRELL

et d'autres encore!

Quantité limitée. Promotion en vigueur jusqu'au 27 janvier 2002 ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

250, rue Racine Est - Chicoutimi (418) 545-2251 www.aventurier.net



Paix, bonheur et prospérité

Horaire des Fêtes

Noël

24 décembre (à compter de 12h00)	FERMÉ *
25 décembre	FERMÉ
26 décembre	FERMÉ

* Service au comptoir ouvert de 10h00 à 12h00

Jour de l'an

31 décembre (à compter de 12h00)	FERMÉ *
1er janvier	FERMÉ
2 janvier	FERMÉ

Desjardins

Saguenay — Lac-Saint-Jean —
Charlevoix — Côte-Nord



ACCÈS
www.desjardins.com
1 800 CAISSES
(1 800 274 7777)

CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES EXCEPTIONNELLES

Les glaces fragiles ne pardonnent pas

par Normand Boivin
CHICOUTIMI (NB) - «Ilya des limites à courir après le trouble.»

Cette réflexion du coroner Yves Bolduc résume bien la fin de l'année 2001.

Faisant fi des conditions météorologiques exceptionnellement chaudes pour ce début d'hiver, cinq personnes ont failli périr sous les glaces et deux ont eu moins de chance dans les jours qui ont précédé Noël.

Le première victime de la saison 2001-2002 est un motoneigiste de 26 ans de Chibougamau qui s'est noyé le 21 décembre au soir lorsque son engin a plongé dans les eaux froides du lac au Doré à 12 kilomètres de Chibougamau.

La victime faisait partie d'un groupe de quatre motoneigistes. Deux des motoneigistes avaient défoncé la glace fragile mais l'autre conducteur avait pu s'en tirer.

Deux jours plus tard, le 23 décembre, Jean de Launière, 35 ans, se noyait dans le lac Saint-Jean près de l'embouchure de la rivière aux Harts à Saint-Coeur-de-Marie lorsque son VTT est passé à travers la glace devant les yeux horrifiés de ses compa-



TOUIT-TERRAIN- Les véhicules tout-terrain ont encore fait des victimes en 2001.

gnons. Ce même après-midi, trois autres amateurs de VTT étaient sauvés in extremis par les pompiers volontaires de Lac-Kénogami, ce qui n'a pas empêché quelques motoneigistes de s'engager, plein gaz, sur le lac à peine gelé devant les yeux de ces mêmes sauveteurs.

Le 27, deux jeunes de 10 et 15 ans, avaient aussi failli se noyer en passant à travers la glace alors

qu'ils tentaient de traverser la rivière aux Sables entre le pont du boulevard Harvey et le barrage de Price.

Course fatale

L'année avait bien mal commencé pour les adeptes de motoneige et de VTT avec la disparition d'un sportif bien connu de Roberval qui avait été heurté à mort par son frère alors qu'ils se

préparaient pour une compétition de course d'accélération, le «Défi radar».

Gaston Tremblay avait été tué le 4 janvier au moment où il tentait de mesurer la vitesse de la motoneige conduite par son frère à l'aide d'un radar. Une plaque de glace qui avait fait dérapé l'engin qu'enfourchait Clermont avait été à l'origine de l'accident mortel qui s'était produit sur le lac Saint-Jean, derrière l'hôpital de Roberval.

Dans son rapport publié six mois plus tard, le coroner Carol Gagné avait recommandé aux associations qui organisent des courses d'accélération, comme c'est le cas pour le Festival d'hiver de Roberval, de faire de la prévention auprès des motoneigistes quant aux risques de réaliser de tels essais privés dans des endroits mal organisés.

Ce premier mort de l'année devait être malheureusement suivi par cinq autres, si on compte les deux survenus en fin d'année.

Le 27 janvier, Robert Spence, un Jonquiérois de 49 ans, perdait la vie en début de soirée quand la motoneige qu'il conduisait a été heurtée par une camionnet-

te, sur le rang 3 à Hébertville.

Le motoneigiste a été frappé par la camionnette au moment où il tentait de traverser la route.

Le 18 février, Mario Villeneuve, 44 ans, de Ste-Elizabeth-de-Proulx, est mort à la suite d'une bête faute de conduite sur la route Alliance au nord de la petite municipalité du Lac-Saint-Jean.

A cet endroit situé au kilomètre 14 de la route Alliance, la traverse de motoneige n'est pas perpendiculaire à la route. Le motoneigiste doit longer la voie pendant une cinquantaine de mètres avant de tourner perpendiculairement à la chaussée pour traverser et reprendre le sentier. Or, le conducteur de la motoneige n'avait visiblement pas regardé en arrière et a effectué la manoeuvre pour traverser la route au moment où une voiture arrivait.

Le 23 septembre, un accident de véhicule tout terrain (VTT) a coûté la vie à un sexagénaire à la hauteur du kilomètre 41, du même chemin forestier. L'accident s'est produit dans le bois, à environ sept kilomètres du chemin forestier.

Deux tornades frappent le Lac-Saint-Jean

par Normand Boivin
CHICOUTIMI (NB) - Cinq ans après le déluge, la météo a de nouveau volé la vedette cet été dans la région, alors que deux tornades de force I et force II ont frappé le Lac-Saint-Jean entre 18h30 et 19h00 le 19 juin.

Les forts vents de 180 à 250 kilomètres à l'heure avaient causé la plupart des dommages à Saint-Gédéon. Mais le lendemain, les gens avaient été surpris d'apprendre que ce n'était pas une mais bien deux tornades qui avaient survolé le Lac-Saint-Jean à peu près en même temps, puisqu'un citoyen de Saint-Henri-de-Taillon réussissait à prendre trois magnifiques photos d'un entonnoir qui survolait la Pointe Taillon.

Une visite des lieux par une météorologue d'Environnement Canada avait permis de confirmer que la tornade devait avoir une force I, étant animée par des vents de 120 à 180 kilomètres à l'heure.

Selon ce qu'elle avait pu mesurer, la tornade s'est déplacée d'ouest en est sur une distance de 3 à 5 kilomètres sur un corridor d'une largeur de 20 à 30 mètres.

Ces deux tornades avaient été accompagnées par une tempête de grêle à Saint-Félicien quelques minutes plus tôt, vers 18h20.

Ces trois phénomènes météorologiques avaient été créés par le passage d'un front froid dans de l'air chaud, instable et très humide.

Incendies

La région fut assez tranquille

en 2001 au chapitre des incendies, mis à part les craintes soulevées à Jonquière par la présence d'un pyromane qui a allumé près d'une vingtaine d'incendies, au cours de l'automne, dans des entrepôts, remises ou garages. Même s'il court toujours, il semble s'être calmé depuis quelques semaines.

Le seul incendie grave est survenu à Alma, à 1h30 le matin du 6 décembre, alors que trois hommes ont péri dans le sous-sol d'une maison de chambre située au 590 du boulevard Auger.

Les victimes étaient Mario Larouche, 50 ans, son frère Alain, 41 ans, et Steeve Boisvert, un étudiant de 21 ans du cégep d'Alma originaire de Barraute en Abitibi.

Le bilan aurait pu être plus lourd puisqu'une femme habitait le rez-de-chaussée du bungalow en compagnie de ses deux enfants de 13 et 15 ans.

On a également noté, cette année, des sinistres qui ont ravagé des élevages de vaches laitières au Lac-Saint-Jean.

Anthrax

À 1500 kilomètres de New York, les attentats du 11 septembre ont eu des effets dans la région alors que les autorités civiles ont été aux prises avec plusieurs fausses alertes à l'anthrax, cette poudre jaunâtre qui contient une bactérie mortelle du charbon.

Dans la dizaine de cas qui a été signalée, il ne s'agissait pas de canulars mais plutôt de gens qui ont été apeurés par de la poudre



TORNADES- Deux tornades de force I et force II ont frappé le Lac-Saint-Jean entre 18h30 et 19h00 le 19 juin 2001.

ou de la poussière.

C'est ainsi qu'on a commencé à voir défilé de bien curieux scaphandres d'isolation sortis de films de science fiction et qu'on a vu des gens se doucher dans les rues pour être décontaminées.

Accidents

La route a fait une trentaine de morts dans la région cette année. L'une de ces tragédies routières, celle qui a coûté la vie au conseiller municipal de La Baie Jean-Jacques Tremblay, président de la Fédération tou-

ristique régionale, a permis de révéler un problème important aux passages à niveau.

Dans l'accident du 22 février qui s'était produit à la traverse du chemin de fer du CN sur la route régionale dans la courbe de Saint-Gédéon, le coroner Yves Bolduc avait constaté que la victime, qui revenait d'une réunion à Métabetchouan, n'avait jamais pu voir venir le train, qui était caché par le banc de neige, ni les feux du passage à niveau qui étaient trop petits, sales et pas assez lumineux compte tenu

de l'ensoleillement.

Le coroner Bolduc avait formulé une série de recommandations que le Canadien national s'est engagé à suivre.

Carambolage

Un autre accident qui a fait jaser est le carambolage survenu une semaine plus tôt, le 15 février, sur l'autoroute 70 près de la bretelle d'accès du boulevard Saint-Paul à Chicoutimi.

La série de collisions qui avaient fait un mort et cinq blessés avait débuté un peu avant 7h25, lorsque l'automobile conduite par une femme avait dérapé et s'était retrouvée sur le toit au milieu du terre-plein.

C'est alors que le conducteur d'un sableur de Transports Québec, témoin de l'embarquée, avait immobilisé son poids lourd près du terre-plein, en bordure de la voie rapide, pour lui porter secours.

Quelques instants plus tard, un véhicule roulant sur la voie rapide faisait une manoeuvre brusque pour l'éviter mais le conducteur d'une mini-fourgonnette qui le suivait n'avait pu réagir à temps et avait heurté à toute vitesse l'arrière du camion de sable. Sa mort avait été constatée à l'hôpital de Chicoutimi.

La série de collisions s'était poursuivie et huit véhicules en tout ont été impliqués.

L'enquête devait révéler que le soleil levant avait ébloui les conducteurs qui roulaient vers l'est en direction de La Baie.

AUTRES TEXTES PAGES 14-15

SOLDE

D'APRÈS NOËL!

2 DERNIERS JOURS

Vaste sélection
de téléviseurs
EN SOLDE!



RCA

Téléviseur stéréo de 27 po
avec image sur image

- Guide de programmation à l'écran Guide Plus Gold avec nouvelles
- Filtre en peigne numérique à 3 lignes
- Entrées S-véo et audio-véo
- Télécommande universelle illuminée F27669 CodeWEB: 1000713

ÉPARGNEZ 80[¢]
MAINTENANT SEULEMENT
449⁹⁹

Vaste sélection de caméscopes
EN SOLDE!



SONY

Caméscope numérique Digital 8

- Viseur de 2,5 po à ACL • Appareil-photo numérique intégré
- Zoom optique de 25x et numérique de 700x
- Connection IEEE 1394/USB CodeWEB: 10006470 DCRTV330

ÉPARGNEZ 50[¢]
MAINTENANT SEULEMENT
1049⁹⁹

Crédit en magasin de 50 \$, trousse d'accessoires
3 pièces et 2 DC gratuits (Valeur jusqu'à 30\$)

ROGERS **AT&T**
COMMUNICATIONS SANS FIL



Téléphone SCP
numérique bimode

49⁹⁹
10\$ REMISE POSTALE
ET 75\$ CREDIT D'ACTIVATION

- *Activation exigée sur contrat de deux ans. Renseignez-vous en magasin.
- *Rogers Communication Inc. Utilisé sous licence.
- *AT&T Corp. Utilisé sous licence.

RABAIS COLOSSAL
SUR UN STOCK
EXCÉDENTAIRE
d'appareils audio pour la maison



SONY

Système audio de cinéma maison complet
avec lecteur DVD et 6 haut-parleurs

DAVS100 CodeWEB: 10004083

599⁹⁹

Tous les appareils audio
pour l'auto, systèmes
de sécurité et
démarreurs à
distance sont
EN SOLDE!



Pioneer

Radio d'auto AM/FM stéréo avec lecteur
de DC et façade amovible

- MOSFET d'une puissance de 4 x 50 watts • Affichage à DEL multicolores
- EEO - égalisateur paramétrique • Sortie simple de préampli 10006101 DEH-2300

ÉPARGNEZ 40[¢]
MAINTENANT SEULEMENT
187⁹⁹

Toutes les mini-chaines **EN SOLDE!**

RCA
Mini-chaîne pour MP3

- Puissance de 100 watts
- Double ampli avec haut-parleurs arrière
- Capacité de lecture des DC enregistrables et réinscriptibles
- Haut-parleurs en Kevlar 10006471 RS2533



ÉPARGNEZ 100[¢]
MAINTENANT SEULEMENT
279⁹⁹

Tous les ordinateurs EN SOLDE!

Des centaines de DC et de DVD EN SOLDE!

Tous les téléphones, les appareils photo numériques et les caméras EN SOLDE!

10% DE RABAIS SUR LES GROS ÉLECTROMÉNAGERS
(à l'exception de certains articles déjà réduits de plus de 10 %)

Prix et produits en vigueur du 26 au 31 décembre 2001.

LE SOLDE D'APRÈS NOËL CONTINUE EN LIGNE @ FUTURESHOP.ca

FUTURESHOP

Vous aimerez ce que votre Future vous réserve

Limite de un par famille pour tous les produits, à moins d'indication contraire. Tant qu'il y en aura. Aucun détaillant. Aucun bon d'achat différé. Les offres gratuites ne peuvent être jumelées à aucune autre offre promotionnelle. Une seule offre prime ou gratuite par client par achat. Certains articles ne sont pas disponibles dans toutes les succursales. Tous les articles sont sujets à une vente préalable. Les remboursements, échanges et articles sous protection des prix seront acceptés après le 28 décembre 2001.

UN SEUL MEURTRE

L'assassinat de Guylaine Potvin non résolu

par Normand Boivin
CHICOUTIMI (NB) - La région fut le théâtre d'un seul meurtre en 2001. Mais celui qui a fait le plus couler d'encre est celui non résolu de l'étudiante

jonquiéroise Guylaine Potvin, survenu en avril 2000.

En effet, c'est à la suite d'une tentative de meurtre commise à Ste-Foy que les policiers de Jonquière, qui n'avaient pas

encore fermé le dossier, ont été mis sur une nouvelle piste, celle d'un tueur en série.

Dans la nuit du 3 juillet de la même année, une jeune fille de 20 ans avait été agressée, battue, étranglée et laissée pour morte dans son logement de la rue Chapdelaine, derrière le PEPS de l'université Laval. Elle n'a toutefois pu fournir une description physique de son agresseur.

Les faits de cette affaire n'avaient jamais été révélés avant par crainte que la victime subisse des représailles de son agresseur.

Depuis, les policiers de Jonquière, Ste-Foy et de la Sûreté du Québec ont rencontré 1300 personnes et en ont soumis 35 à des tests d'ADN, mais tous se sont révélés négatifs.

Parmi les éléments qui ont permis aux policiers de relier ces deux affaires, il y a le fait que les deux victimes étaient des étudiantes au début de la vingtaine et qu'elles se ressem-

blaient physiquement. De plus, elles étaient toutes deux de nature réservée et menaient des vies rangées. Elles habitaient des appartements semblables, dans le sous-sol de maisons unifamiliales, près d'un établissement d'enseignement. Enfin, il n'y avait pas de traces d'effractions et les portes n'étaient pas verrouillées. Ce qui porte les enquêteurs à croire que le responsable des crimes avait choisi ses victimes et qu'il était au fait des déplacements et agissements de ces dernières.

Poignardée

Quant à la victime du seul meurtre de 2001, il s'agit d'une Amérindienne de 38 ans, Gilberte Raphaël, qui a été poignardée à mort au 458 de la Grande-Baie Nord pendant la nuit du 12 au 13 juillet.

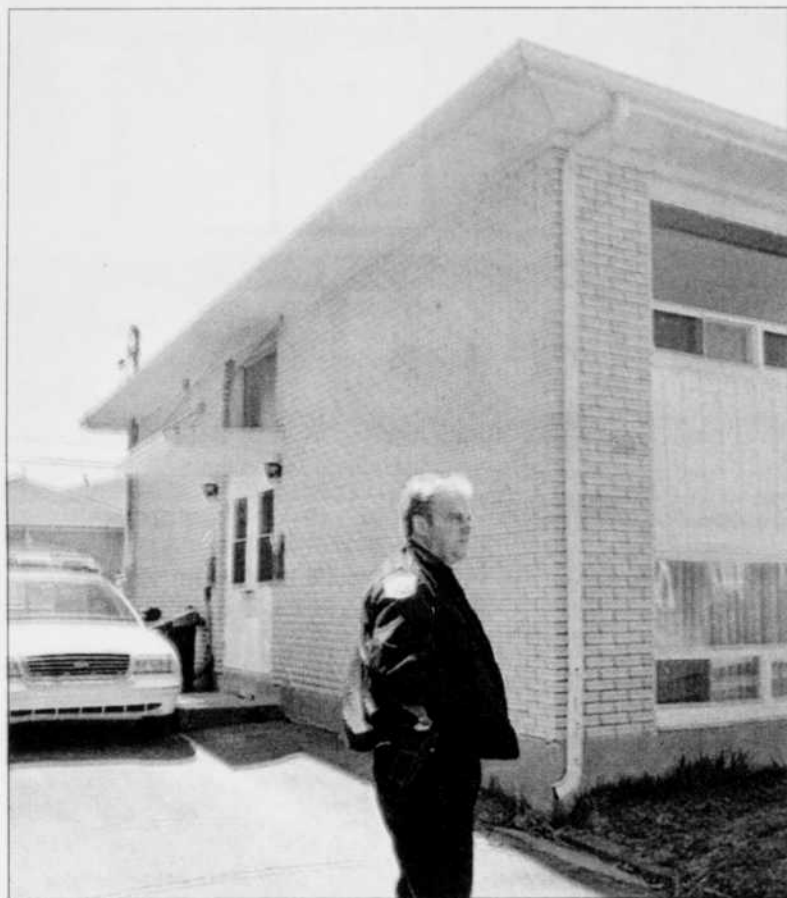
Linda Couturier, 33 ans, a été accusée de ce meurtre au deuxième degré. La victime et l'accusée ne se connaissaient

pas avant leur rencontre au cours de laquelle une violente dispute serait survenue pour une raison encore inexplicite.

Le soir du meurtre, Linda Couturier aurait reçu la visite de trois femmes à son domicile, dont la victime. Il apparaît que cette dernière était fortement intoxiquée par l'alcool dès son arrivée et que sa forte stature ait fait craindre l'occupante des lieux pour la suite des événements.

La discussion avançant, Linda Couturier aurait demandé à la victime de s'en aller, sans succès. Le ton aurait monté et la victime aurait agrippé l'accusée par le bras au cours de l'échange.

Au cours de la bataille qui s'ensuivit, la victime aurait arraché une partie des cheveux de l'accusée qui aurait mis la main sur un couteau pour la poignarder à plusieurs reprises.



MAISON- C'est dans cette maison qu'a été retrouvé le corps de la Jonquiéroise Guylaine Potvin. Ce meurtre garde encore tout son mystère.

Micro Ordinateur Lavoie Inc.

MOLI

La direction et le personnel désirent remercier leur clientèle pour l'encouragement apporté au cours de l'année et offrent ses meilleurs vœux pour une nouvelle année remplie de bonheur, de santé et de prospérité

Micro-Ordinateur Lavoie inc.
531, rue Bégin
Chicoutimi
549-6140
télé.: 549-0937

Courriel: ventes@moli.ws

Laser Visuel de Québec

La correction de la vision au laser

sans compromis! (Examens d'évaluation sans frais!!)

Chirurgie un oeil à la fois pour votre sécurité

à partir de **1095\$** par oeil *

myopie de 0 à -1.50 en PRK. Lasik et autres prescriptions, téléphonez-nous

La clinique d'expérience!

Des milliers de chirurgies effectuées

Deux lasers excimers

- Le Lasersight laser à scanning dernière génération
- Le Technolas laser allemand scanning (Flying spot)

PROCHAINE SOIRÉE D'INFORMATION

MARDI 8 JANVIER, 19 H

Centre des Congrès de l'hôtel Le Montagnais
1080, boul. Talbot, Chicoutimi

Dr Ghislain Boudreault, ophtalmologiste
Dr Dominique Meyer, ophtalmologiste

1-888-684-7835

Bienvenue aux professionnels de l'optique.



ACCUSÉE- Linda Couturier a été accusée du meurtre au deuxième degré de l'Amérindienne Gilberte Raphaël.

DÉMISSIONS À CHICOUTIMI Le coroner Yves Bolduc doit assumer la relève

CHICOUTIMI (NB) - L'année 2001 fut particulièrement occupée pour le coroner Yves Bolduc d'Alma qui a dû assumer la relève de ses collègues de Chicoutimi.

Les docteurs Michel Miron et André Bergeron ont mis à exécution leur menace de se rendre «non disponibles» à compter du 1er juillet en raison des conditions de travail imposées par Québec.

Selon la grille tarifaire en

vigueur, Québec leur accorde 150\$ pour une mort naturelle (3 heures) et 200\$ pour une mort violente (4 heures), plus 10\$ de frais de secrétariat.

Or, cette rémunération ne tient pas compte de la quantité de travail que requiert cette fonction, faisant en sorte que dans certains cas, ces professionnels, qui sont soit médecins soit avocat, travaillent pour un salaire de 2,14\$ de l'heure.

CHRONIQUE DE MASHTEUIATSH

par Alain Paul



Le Noël de Joe...

Il y a trois siècles, les religieux européens parcouraient le continent en compagnie des Autochtones. Ils quittaient Québec au printemps pour revenir en novembre. Notre histoire se passe entre le lac Abitibi et la Baie James. De larges rivières traversent cette région marécageuse. En été, paradis des moustiques, en hiver, on y retrouve froid et neige abondante. Les personnages de notre récit sont trois missionnaires français qu'accompagne Joe, un vieux guide autochtone.

Au départ, l'expédition comptait plus de vingt personnes. Tous les Autochtones, à l'exception de Joe, l'avaient quittée pour la chasse à la fin d'octobre. Le voyage de retour était lent et l'arrivée subite de l'hiver avait stoppé l'expédition sur les rives de l'Harricana. À l'aide de deux canots et de troncs d'arbre, nos quatre infortunés voyageurs avaient rapidement édifié un abri. Puis une routine s'était installée. Les missionnaires priaient, coupaient du bois et entretenaient le feu; Joe chassait, pêchait et préparait le seul repas de la journée.

Le 24 décembre, Joe revint avec un lièvre et une perdrix blanche. Tous s'en réjouissaient; on aurait autre chose que du brochet bouilli pour le réveillon de Noël. Joe prépara donc un ragoût de lièvre avec ce qui restait de lard, de farine et de sel. Quant à la perdrix, on la mit à rôtir près du feu. Après la messe de minuit, tous mangèrent le ragoût avec appétit. Le plus jeune prêtre s'apprêtait à goûter à la perdrix, lorsque l'ainé suggéra qu'on gardât l'oiseau pour le lendemain: «Ce sera le cadeau de Noël de celui qui aura fait le plus beau rêve».

Le lendemain matin les missionnaires s'installèrent autour de la table et le plus jeune déclara: - *J'ai rêvé que je voyais l'étoile des bergers qui m'indiquait le lieu de la naissance de notre Seigneur.* Le deuxième raconta: - *Dans mon rêve, je voyais l'étable dans laquelle est né le Christ.* L'ainé poursuivit: - *Moi, j'ai rêvé que je me tenais dans la crèche près de Jésus, Marie et Joseph.* Tous se mirent d'accord: l'ainé des missionnaires avait fait le plus beau rêve. Mais ce dernier, en toute justice, demanda à Joe de raconter le sien. Le vieux guide, souriant et se pouléchant les babines, avoua en riant: - *Eh bien moi, j'ai rêvé que je mangeais une bonne perdrix grillée, cuite à point. Ce qui est étrange, c'est que j'en ai encore le goût dans la bouche...*

Bonne Année 2002 à tous!

Vos questions et commentaires sont toujours les bienvenus à ce numéro de télécopieur: 1-800-275-6188.

Alain Paul, p.-d.-g.
Groupe ADL



Dany Perron
Dir. des ventes
véhicules neufs



André Perron
Concessionnaire



Jean-Marie Tremblay
Dir. des ventes
véhicules d'occasion



Denis Simard
Conseiller en vente



Jean Pedneault
Conseiller en vente



Jean-Eudes Labrecque
Conseiller en vente



Yves Vaillancourt
Conseiller en vente



Diane Paradis
Spécialiste du
renouvellement



Carol Ouellet
Conseiller en vente



Marc Vallée
Conseiller en vente



Robin Fortin
Conseiller en vente



Sylvain Villeneuve
Préposé à la satisfaction
de la clientèle



Richard Garant
Agent commercial

**Nous profitons de
ce temps de
réjouissances
pour formuler
à votre
intention nos
Meilleurs
Vœux
de Bonne et
Heureuse
Année 2002**

POUR UN MEILLEUR SERVICE

Heures d'ouverture pour les ventes

31 décembre, 1 ^{er} et 2 janvier	fermé
3 janvier de 9 h à 21 h	ouvert
4 janvier de 9 h à 17 h	ouvert

Heures d'ouverture pour le service

31 décembre, 1 ^{er} et 2 janvier	fermé
3 et 4 janvier de 7 h 30 à minuit 1/2	ouvert

Visitez notre site internet:
www.perronautoford.com



**1000
DE REMISE AUX
DIPLOMES**

**Demandez votre carte
CLUB ÉLITE**



549-7633
1-800-267-7633

**930, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI**
www.perronautoford.com

PERRON FORD LINCOLN
fier partenaire



BILAN DU TOURISME AU SAGUENAY

Des nuages sombres se profilent à l'horizon

LA BAIE (YB) - Au plan touristique, l'année 2001 a été définitivement «excellente», mais pour l'année 2002 il faudra attendre le déroulement des événements car la création de «Ville de Saguenay» et la mise en place de nou-



YVON Bernier
ybernier@progresdimanche.com



RECORD- La Fabuleuse Histoire d'un Royaume a fracassé un «record de tous les temps» au plan de l'assistance, l'été dernier.

velles structures laissent bon nombre de questions sans réponse, soutient le président de la Société touristique du fjord (STF), Jean-Eudes Simard, alors qu'il appelle à dresser un bilan des derniers mois.

En entrevue, il signale que le produit d'appel qu'est La Fabuleuse Histoire d'un Royaume a fracassé un «record de tous les temps» au plan de l'assistance, que le site de la Nouvelle-France de Saint-Félix-d'Otis en a fait autant, et que le Parc du Saguenay a connu «un très bon achalandage» malgré l'imposition d'un tarif obligatoire pour l'ensemble des visiteurs.

Quant à la majorité des terrains de camping et principaux réseaux d'hébergement et d'hôtellerie de la région du Saguenay, ils ont affiché «com-

plet» plus souvent qu'autrement, ajoute-t-il.

«En toute objectivité, on peut avancer que la quasi totalité des attraits touristiques qui composent ce que l'on appelle la Route du fjord (rive nord et rive sud de la rivière Saguenay) ont été assidûment fréquentés», résume-t-il.

Des interrogations

Le président de la STF dit considérer par ailleurs hautement important que l'industrie du tourisme, tant du Saguenay que du Lac-Saint-Jean, poursuivent sur leur lancée et que pour réussir un tel objectif il faudra protéger les acquis obtenus à ce jour tout en ne craignant pas de se lancer dans des initiatives

novatrices. Jean-Eudes Simard signale que l'ensemble des intervenants devront savoir tirer profit du potentiel de développement que constitue le Parc de la Nordicité, l'agrandissement du Musée du Fjord, et l'éventuelle construction d'une route panoramique entre Baie-Ste-Catherine et Petit-Saguenay.

«Il faudra de plus savoir se positionner de façon avantageuse en regard des autres régions touristiques du Québec, tirer le maximum des programmes de soutien financier provinciaux, fédéraux et autres formules visant notamment à multiplier les retombées ainsi qu'à prolonger chez nous le séjour des touristes et visiteurs. Cela peut paraître

paradoxal mais les événements dramatiques du 11 septembre dernier au World Trade Center et au Pentagone peuvent se traduire en atout considérant que les Québécois vont plus que jamais, du moins s'il faut en juger par la tendance qui se dessine, prendre leurs vacances dans leur province d'origine.»

Le président de la STF avance de plus que la création de «Ville de Saguenay» va vraisemblablement entraîner bon nombre d'interrogations et de remises en question.

«Quel sera l'ampleur du budget consacré au tourisme? Comment se fera le partage? Où sera localisé le Bureau principal touchant l'ensemble des activités touristiques saguenéennes? Y aura-t-il abolition de Zones d'appartenance touristique

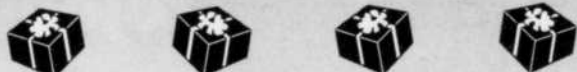
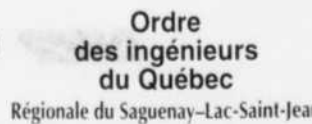
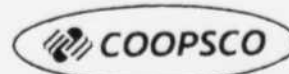
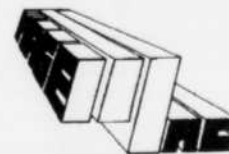
(ZAT) et si oui lesquelles? Dans quelle mesure les municipalités rurales vont participer aux nouvelles orientations? Quels seront les structures et types d'interventions les plus susceptibles d'assurer le plein développement du potentiel touristique du Saguenay et du fjord? La transition et la fusion devront se faire avec le maximum de vision, à moyen et à long terme, sinon ce sont les communautés concernées qui vont subir de plein fouet le contre-coup de choix mal inspirés et de décisions non pertinentes», conclut Jean-Eudes Simard.

LA SEMAINE PROCHAINE:
LE VOLET LAC-ST-JEAN.

JEUX DE GENIE 2002

Du 3 au 7 janvier
ETS Montréal

MERCI À NOS COMMANDITAIRES



À notre époque, un vœu de paix et de bonheur prend une toute nouvelle dimension. Souhaitons que dorénavant, les sentiments précieux que nous partageons spontanément au cours de la période des Fêtes, nous habitent tout au long de l'année afin que nous puissions construire un monde où il fait bon vivre. Que les plus belles valeurs guident nos cœurs afin d'assurer un avenir souriant à tous les citoyens et citoyennes de notre région.

Je vous offre mes meilleurs vœux pour une année 2002 à la hauteur de vos espérances.



Jacques Côté
Député de Dubuc
Adjoint parlementaire au ministre de la Justice

ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC

808, rue Bagot, La Baie (QC)
G7B 2N8
Téléphones: (418) 544-2831
ou 1-800-249-7580
Télécopieur: (418) 544-8966

L'Inde et le Pakistan préparent la guerre

NEW DELHI (AP) — De nouveaux échanges de tirs ont eu lieu dans la nuit de vendredi à samedi à la frontière indo-pakistanaise tandis que les préparatifs militaires continuaient dans l'éventualité d'une guerre. Les dirigeants des deux puissances nucléaires assurent cependant vouloir la paix et pourraient se rencontrer en marge d'un sommet régional qui commence vendredi prochain au Népal.

« Nous ne voulons pas la guerre. Nous ne déclarerons jamais la guerre, à moins qu'on ne nous y oblige en nous la déclarant », a affirmé vendredi soir le général-président pakistanais Pervez Musharraf, qui se dit prêt à rencontrer le Premier ministre indien Atal Behari Vajpayee lors de la conférence régionale. « S'il y a de la bonne volonté de l'autre côté, il y aura de la bonne volonté de mon côté », a-t-il ajouté. Nous voulons la paix dans la région et nous voulons la paix aux frontières.

Mais chacun se renvoie la balle. « Nous ne voulons pas la guerre, mais la guerre, sous la forme du terrorisme transfrontalier, est déjà menée contre l'Inde », a lancé samedi M. Vajpayee, faisant allusion aux mouvements islamistes qui opèrent au Cachemire pour le compte, selon New Delhi, d'Islamabad, qui nie être impliqué.

« Nous ferons tout notre possible pour éviter la guerre avec le

Pakistan » mais « aucun moyen ne sera écarté » pour mettre fin au « terrorisme soutenu par le Pakistan », a déclaré le Premier ministre indien devant les membres de

sa formation nationaliste hindoue au pouvoir, le Bharatiya Janata Party (BJP).

Préoccupés, les présidents français et américain ont décro-

ché samedi leur téléphone pour exhorter les deux pays à faire preuve de retenue. MM. Bush et Chirac exhortant aussi Islamabad à prendre des mesures contre les séparatistes cachemiris.

Le porte-parole du ministère des Affaires étrangères, Nirupama Rao, a déclaré que l'Inde étudierait l'arrestation d'une cinquantaine d'islamistes présumés par le Pakistan, saluée vendredi par le président américain George W. Bush comme un signe de bonne volonté d'Islamabad. « Nous tirerons nos propres conclusions », a dit M. Rao à l'Associated Press.

La tension reste extrême entre l'Inde et le Pakistan, à nouveau face-à-face après l'attaque-suicide menée le 13 décembre contre le Parlement indien, qui a fait 14 morts et que New Delhi impute à deux mouvements extrémistes qu'Islamabad piloterait en sous-main.

Dix-huit soldats indiens ont été tués ce week-end en posant des mines antichar à la frontière,

selon les autorités indiennes. Après une brève accalmie, on faisait état de nouveaux tirs à la frontière de l'Etat du Jammu-et-Cachemire, sur la ligne de cessez-le-feu qui sépare les parties indienne et pakistanaise de la région himalayenne. Les soldats indiens et pakistanais, parfois séparés par moins de 100 mètres de distance ont échangé des tirs dans les secteurs de Hiranagar, Samba et Pallanwala. Quelque 20 000 personnes ont été évacuées de la ligne de front ces derniers jours.

Pendant ce temps, à Agra, dans le nord de l'Inde, les tailleurs locaux assemblaient plus de 400 mètres de tissu khaki, noir et vert destiné au camouflage du Taj Mahal, chef-d'oeuvre de l'architecture moghole élevé au XVIIe siècle et dont le marbre d'un blanc éclatant « se voit à 40 kilomètres de distance, surtout les nuits éclairées par la lune », selon M.S. Juyal, un responsable du tourisme de l'Etat de l'Uttar Pradesh.



PAIX - Installé sur une place publique, à Lima, au Pérou, le chaman Juan Osco a exercé ses pouvoirs et fait de nombreuses incantations afin que la paix s'installe dans le monde au cours de l'an 2002. Souhaitons que ses prières ont été entendues.

(Photo AP)



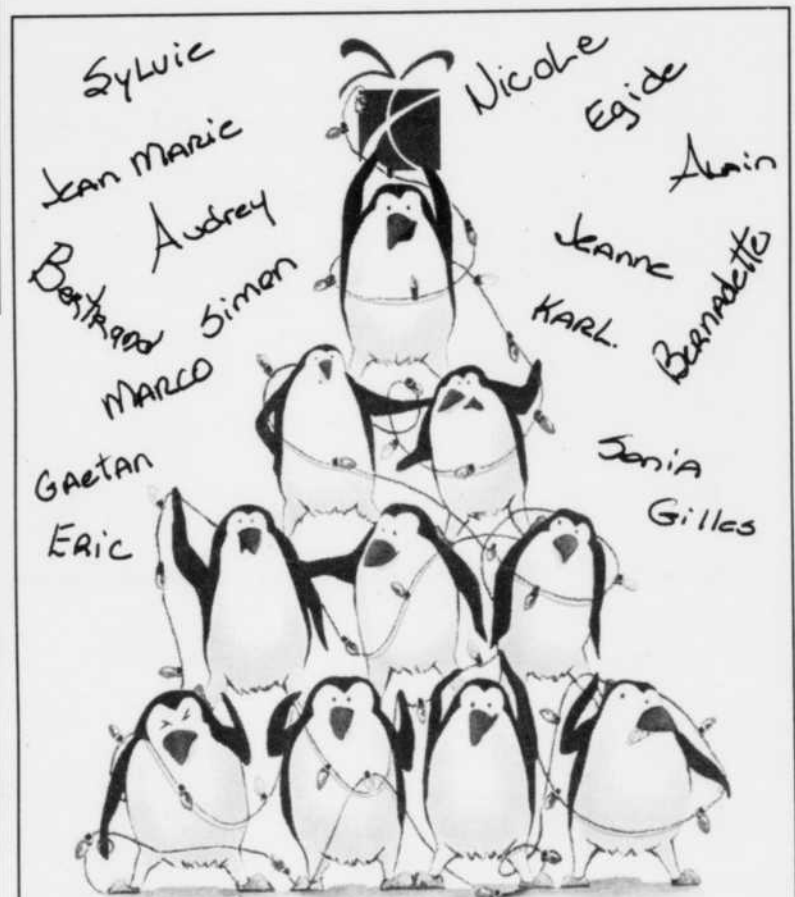
NOLICAM
LOCATION DE CAMIONS, COURT ET LONG TERME

Nolicam inc. profite de cette période de l'année pour exprimer à la population de la région leurs

Meilleurs voeux à l'occasion des Fêtes et une Bonne et Heureuse Année 2002

Santé, Bonheur et Prospérité





Aucune occasion n'est plus propice pour vous dire combien nous apprécions notre clientèle.

Merci et nos meilleurs voeux pour de Joyeuses Fêtes et une Bonne et Heureuse Année.

Pour faire tout autrement!
Saturn Isuzu du Saguenay
Auto L.P. Tremblay 1160



1330, boul. du Royaume, Chicoutimi

549-3320



00502611



CYCLES SUPÉRIEURS

*C'est l'temps de l'faire
après l'temps des Fêtes...
inscrivez-vous !*

PROGRAMMES OUVERTS À L'ADMISSION AU TRIMESTRE D'HIVER 2002

Début du trimestre : lundi 7 janvier 2002
Consultez l'offre de cours sur le Web :

www.uqac.ca

Bureau du registraire: (418) 545-5005
ou 1-800-463-9880

Centre d'études le plus près de chez-vous :

- Lac-Saint-Jean-Est : (418) 668-7268
- Haut-Lac-Saint-Jean : (418) 679-2682
- Charlevoix : (418) 665-4267
- Est de la Côte-Nord : (418) 968-4801

ARTS ET LETTRES

Fernand Roy, poste 5396 Fernand_Roy@uqac.ca
Programme court de 2^e cycle en didactique du français langue maternelle
Diplôme de 2^e cycle en didactique du français langue maternelle
Maîtrise en études littéraires

Jean Dolbec, poste 5337 Jean_Dolbec@uqac.ca
Maîtrise en linguistique

Jean-Pierre Séguin, poste 5533 Jean-Pierre_Seguain@uqac.ca
Maîtrise en art

SCIENCES HUMAINES

Jules Dufour, poste 5291 Jules_Dufour@uqac.ca
Programme court de 2^e cycle en études régionales
Maîtrise en études et interventions régionales

Suzie Robichaud, poste 5272 Suzie_Robichaud@uqac.ca
Programme court de 2^e cycle en intervention sociale
Diplôme d'études supérieures spécialisées en intervention sociale
Maîtrise en travail social

Françoise Courville, poste 5315 Francoise_Courville@uqac.ca
Diplôme d'études supérieures spécialisées en sciences infirmières
Maîtrise en sciences infirmières

SCIENCES DE L'ÉDUCATION ET DE PSYCHOLOGIE

Monique L'Hostie, poste 5320 Monique_L'Hostie@uqac.ca
Programme court de 2^e cycle en administration scolaire
Programme court d'études supérieures spécialisées en intervention éducative
Diplôme d'études supérieures spécialisées en administration scolaire
Diplôme d'études supérieures spécialisées en intervention éducative
Maîtrise en éducation

SCIENCES ÉCONOMIQUES ET ADMINISTRATIVES

Jacques Desbiens, poste 5282 Jacques_Desbiens@uqac.ca
Programme court d'études supérieures en gestion de projet
Diplôme d'études supérieures spécialisées en gestion de projet
Maîtrise en gestion de projet

Claude Lalonde, poste 5282 Claude_Lalonde@uqac.ca
Maîtrise en gestion des organisations

Alain Bouchard, poste 2434 Alain_Bouchard@uqac.ca
Maîtrise en administration des affaires (pour cadres)

INFORMATIQUE ET MATHÉMATIQUE

Sylvain Boivin, poste 2438 Sylvain_Boivin@uqac.ca
Maîtrise en informatique

SCIENCES APPLIQUÉES

Denis W. Roy, poste 5202 Denis_Roy@uqac.ca
Diplôme de 2^e cycle en sciences de la Terre
Maîtrise en sciences de la Terre
Doctorat en ressources minérales

Marcel Paquet, poste 5045 Marcel_Paquet@uqac.ca
Maîtrise en ingénierie
Doctorat en ingénierie

SCIENCES FONDAMENTALES

Claude Villeneuve, poste 5085 Claude_Villeneuve@uqac.ca
Diplôme d'études supérieures spécialisées en éco-conseil

Hubert Morin, poste 5085 Hubert_Morin@uqac.ca
Maîtrise en ressources renouvelables
Doctorat en sciences de l'environnement

SCIENCES RELIGIEUSES ET D'ÉTHIQUE

Nicole Bouchard, poste 5643 Nicole_Bouchard@uqac.ca
Maîtrise en théologie pratique
Doctorat en théologie pratique

Marc Jean, poste 5299 Marc_Jean@uqac.ca
Microprogramme de deuxième cycle en éthique professionnelle
Programme court de 2^e cycle en éthique professionnelle
Programme court de 2^e cycle en bioéthique
Programme court de 2^e cycle en éthique

SCIENCES FONDAMENTALES

Denis Bussièrès, poste 2457 dm_sc-fondamentales@uqac.ca
Baccalauréat en biologie
Baccalauréat en chimie
Certificat en sciences de l'environnement
Certificat ou Mineure en sciences naturelles
Prog. court en vulgarisation des sciences naturelles

SCIENCES DE L'ADMINISTRATION

André Boivin, poste 5236 dm_sc-administration@uqac.ca
Baccalauréat en administration
Certificat en administration
Certificat en coaching
Certificat en gestion des ressources humaines
Certificat en marketing
Certificat en planification financière
Certificat en sécurité publique
Prog. court en développement des compétences en coaching
Prog. court en gestion et développement de produits touristiques
Prog. court en droit bancaire

SCIENCES COMPTABLES

Rachel Saucier, poste 5262 dm_sc-comptables@uqac.ca
Baccalauréat en sciences comptables
Certificat en sciences comptables

PSYCHOLOGIE

Carole Dion, poste 5077 dm_psychologie@uqac.ca
Baccalauréat en psychologie
Certificat en psychologie organisationnelle
Certificat en psychologie

ENSEIGNEMENT EN ADAPTATION SCOLAIRE

Diane Gauthier, poste 5312 dm_adaptation-scolaire@uqac.ca
Certificat en intégration sociocommunautaire des personnes ayant une déficience intellectuelle
Prog. court en intégration sociocommunautaire des personnes ayant une déficience intellectuelle

ENSEIGNEMENT AU SECONDAIRE ET AU COLLÉGIAL

Pauline Minier, poste 5311 dm_enseignement-secondaire@uqac.ca
Baccalauréat d'enseignement technologique et professionnel (rsp. Jean-Claude Vachon, poste 5311)
Certificat de perfectionnement en enseignement secondaire
Certificat en sciences de l'éducation
Prog. court de perfectionnement des maîtres en enseignement technique et professionnel, secteur métallurgie

SCIENCES DE L'ACTIVITÉ PHYSIQUE

Claude Bordeleau, poste 5391 dm_activite-physique@uqac.ca
Certificat en sciences de l'activité physique

INTERVENTION SOCIALE

Michel Dubois, poste 5272 dm_intervention-sociale@uqac.ca
Certificat en gérontologie
Certificat en intervention communautaire
Certificat en réadaptation sociale

PREMIER CYCLE

TÉLÉPHONE : 545-5011, POSTE...

SCIENCES HUMAINES

Marc-André Morency, poste 5330 dm_sc-humaines@uqac.ca
Baccalauréat en géographie et en aménagement
Baccalauréat en histoire
Baccalauréat avec majeure en géographie
Baccalauréat avec majeure en histoire
Baccalauréat avec majeure en science politique
Baccalauréat avec majeure en sociologie
Certificat en télédétection et cartographie
Certificat ou mineure en philosophie (resp. Geneviève Nootens, poste 5330)
Certificat ou mineure en aménagement du territoire
Certificat ou mineure en archéologie
Certificat ou mineure en coopération internationale
Certificat ou mineure en géographie
Certificat ou mineure en gestion des documents et des archives
Certificat ou mineure en histoire
Certificat ou mineure en science politique
Certificat ou mineure en sociologie

THÉOLOGIE

Jean-François Racine, poste 5275 dm_theologie@uqac.ca
Baccalauréat en théologie
Baccalauréat avec majeure en théologie
Certificat d'animation chrétienne
Certificat ou Mineure en éthique
Certificat ou Mineure en intervention pastorale
Certificat ou Mineure en sciences humaines des religions
Certificat ou Mineure en théologie

SCIENCES INFIRMIÈRE ET DE LA SANTÉ

Marie Tremblay, poste 5315 dm_sc-sante@uqac.ca
Baccalauréat en sciences infirmières, cheminement perfectionnement
Certificat en nursing communautaire
Certificat en toxicomanie: prévention et réadaptation
Certificat d'études en santé mentale

INGÉNIERIE

Gilles Bouchard, poste 5204 dm_ingenierie@uqac.ca
Baccalauréat en génie informatique
Baccalauréat en génie unifié
Baccalauréat en génie mécanique
Baccalauréat en génie électrique

UNITÉ D'ENSEIGNEMENT DES SCIENCES DE LA TERRE

Jacques Carignan, poste 5202 due_sc-terre@uqac.ca
Baccalauréat en génie géologique
Baccalauréat en géologie

ARTS

Alex Magrini, poste 5533 dm_arts@uqac.ca
Baccalauréat interdisciplinaire en arts
Certificat en arts médiatique, création et gestion de projets
Certificat en arts visuels
Certificat en cinéma et en vidéo
Certificat en enseignement des arts
Certificat en théâtre
Certificat en théorie et histoire de l'art

UNITÉ D'ENSEIGNEMENT DES LETTRES

Fernand Roy, poste 5396 due_lettres@uqac.ca
Baccalauréat en études littéraires françaises
Baccalauréat avec majeure en études littéraires françaises
Certificat ou Mineure en études littéraires françaises
Certificat ou Mineure en lettres et civilisations classiques

UNITÉ D'ENSEIGNEMENT EN LINGUISTIQUE ET EN LANGUES MODERNES

Jean Dolbec, poste 5337 due_linguistique-langues@uqac.ca
Baccalauréat en langues modernes
Baccalauréat en linguistique
Baccalauréat en enseignement des langues secondes
Certificat en espagnol
Certificat en anglais langue seconde
Certificat en interprétation visuelle (profil interprétation orale)
Certificat en langues modernes
Certificat en rédaction
Prog. court en langue espagnole
Prog. court en anglais langue seconde

INFORMATIQUE DE GESTION

Richard Tremblay, poste 5267 dm_informatique-gestion@uqac.ca
Baccalauréat en informatique de gestion
Certificat ou mineure en informatique appliquée
Certificat ou mineure en informatique de gestion

UNITÉ D'ENSEIGNEMENT EN INFORMATIQUE ET MATHÉMATIQUES

Sylvain Boivin, poste 2438 due_informatique-mathematique@uqac.ca
Baccalauréat en informatique
Baccalauréat avec majeure en informatique
Baccalauréat avec majeure en mathématique
Certificat ou mineure en informatique
Certificat ou mineure en mathématique

CENTRE D'ÉTUDES AMÉRINDIENNES

Huguette Bouchard, poste 5086 dcea@uqac.ca
Certificat en enseignement en milieu amérindien
Certificat en études pluridisciplinaires
Certificat en techno-linguistique autochtone
Prog. court en développement socioéconomique
Prog. court en relation d'aide

PROGRAMME D'ÉTUDES EN TIC

Guy Ouellet, poste 5312 tic@uqac.ca
Certificat en technologie éducative
Prog. court de perfectionnement des maîtres en technologies de l'information et de la communication (TIC)

ÉTUDES PLURISECTORIELLES DES AÎNÉS

Camille Ménard, poste 5275 p_plurisectoriellesainees@uqac.ca
Certificat en études pluridisciplinaires pour les aînés
Certificat en expression culturelle des aînés

Mon pays c'est l'hiver

Réalisez-vous que nous n'avons pas connu de journée plus froide que moins 15 degrés?

Nous avons déjà deux mois d'hiver de sauvés sans se croire en Sibérie. Vous vous souvenez des moins 24 et des moins 30 qui atteignent les moins 50 avec le facteur vent? Vous vous souvenez de ces matins où la voiture ne démarre pas et que les remorques se promènent partout en ville pour survolter les batteries d'auto dont l'acide s'est transformé en glace? Vous vous souvenez de ces jours où il faut sortir pour faire chauffer le moteur de l'auto pendant 15 minutes avant que la chauffe-



ROGER **Blackburn**
blackburn_roger@hotmail.com

rette pousse un peu de chaleur? Notre hiver n'est qu'une pâle imitation de ce que nous avons toujours connu. L'hiver, qui dure généralement cinq mois dans nos contrées, risque de durer seulement deux mois cette année. C'est presque la Floride. J'ai bien de la peine pour les skieurs et les motoneigistes, mais avouez que la clémence de dame Nature est des plus agréables. Non, ce n'est pas vrai. Je n'ai pas de peine pour les motoneigistes, les skieurs et les amateurs de pêche blanche. Ils n'ont qu'à faire autre chose, je m'en balance. J'ai de la peine pour les commerçants de l'hiver qui doivent manger leurs bas par les temps qui courent. C'est juste pour eux que je souhaite des tonnes de neige.

Grande patinoire naturelle

Je vous disais récemment que le lac Clair à Falardeau avait commencé à geler sans une once de neige. Je rêvais que cette situation se poursuive pour avoir la chance de patiner sur une grande surface. Bien, c'est arrivé. La semaine dernière, les propriétaires riverains du lac Clair ont l'immense privilège de pouvoir patiner à la grandeur du lac sans avoir à gratter. Nous avons l'impression de vivre un moment à la fois unique et magique. Nous patinions sur cette mer gelée, les yeux fermés, en plein soleil sur une mince couche de neige scintillante. Le voisin d'en face, avec qui j'ai fait connaissance, m'a confié n'avoir jamais vu ça en 40 ans. C'est une journée que je vais raconter à mes petits-enfants comme je vais leur raconter la tempête de grêle de 1981 que j'ai vécu à Calgary, le tremblement de terre de 1988, le déluge de 1996, les tornades de 2001, l'effondrement des tours jumelles de New York et les parodies de Rock et Belles oreilles. C'était magnifique.

Personnalité de l'année

Le magazine américain «Time Magazine» a élu le maire de New York Rudolph Giuliani comme personnalité de l'année 2001. Les dirigeants ont sûrement mis le nom de Ben Laden sur la liste des personnalités de l'année. Que croyez-vous qu'il serait arrivé si le rédacteur en chef avait nommé Ben Laden personnalité de l'année? Probablement que certains individus auraient perdu leur emploi. Il aurait effectivement fallu avoir beaucoup de culot pour oser cette nomination. Car, entre nous, bien que cet homme soit présumé responsable d'horreurs inqualifiables, il n'en demeure pas moins que c'est l'individu qui a fait le plus parler de lui et qui a changé la dynamique mondiale des États-Unis. Nommer Ben Laden personnalité de l'année aurait été aussi odieux de que nommer Hitler personnalité du siècle parce qu'il a changé la dynamique mondiale avec la deuxième guerre mondiale.

Foie gras de canard

Il y a de ces gens qu'il faudrait inventer s'ils n'existaient pas. C'est le cas de René Beaulieu, propriétaire de la Charcuterie de la gare, sur le boulevard Saguenay à Chicoutimi, près de la SAQ Sélection. Juste avant Noël, il m'a vendu du foie gras de canard qu'il a préparé lui-même. Je vous jure, ça goûte le paradis. Ce n'est pas donné mais ça vaut son pesant d'or. Quand vous passerez à son magasin, demandez-lui s'il en a préparé et faites-en l'essai, vous m'en reparlez. Tant qu'à faire, il est aussi passé maître dans l'art de vous proposer quelques fromages de sa sélection pour déguster avec un bon porto, après le repas. Laissez-vous surprendre.

A quand l'amérodollar?

Les pays d'Europe auront leur monnaie commune au début de l'année. L'euro sera la monnaie de douze pays qui ont de longues traditions en cette matière comme le franc français, la drachme grecque, le mark allemand, la lire italienne et la livre irlandaise.

Si douze pays européens arrivent à adopter une monnaie commune comment se fait-il que trois pays américains comme le Mexique, les États-Unis et le Canada liés par un traité de libre-échange n'ont pas encore pensé à se doter d'une seule monnaie pour l'ensemble de l'Amérique? Personnellement je n'aurais pas de misère à être payé en dollars américains.

Le sourire dominical...



Catherine Sabourin, une employée du Canadian Tire à Chicoutimi, nous offre ce dernier sourire dominical de l'année 2001. Vous avez sûrement remarqué que Catherine porte un T-shirt assez osé, que notre photographe Michel Tremblay a qualifié de «tchador» en version américaine. En espérant que ce sourire dominical vous a fait sourire.

(Photo Michel Tremblay)

Bonne année

L'année 2001 remporte la palme en termes d'événements historiques depuis que je suis venu au monde. Les actes terroristes du 11 septembre à New York figurent au «Top ten» des événements historiques qui se sont produits depuis les 40 dernières années.

Dans la région ce fut l'année du raid en kayak de mer de Challenge Saguenay, du festival des montgolfières de Chicoutimi, de la fusion des villes du Saguenay, des tornades dans la région, du procès de Vital Lemire (pouce magique), de Marie-Ève Drolet qui s'est qualifiée pour les Olympiques, d'Eric Lucas et son championnat des mi-moyens et la retraite de Stéphane Ouellet de la boxe, de l'effondrement de l'industrie du bois d'oeuvre, du règlement du recours collectif des sinistrés du Déluge, de la venue de Notre-Dame-de-Paris à La Baie et de la fin des Bleue Velvet.

Je vous souhaite une 2002 pleine d'amour.



PARFUM - Les parfumeries ont eu beaucoup de travail pour la fête de Noël. Sur la photo Danielle Gagné et Marlène Villeneuve, conseillères à la parfumerie Marie-Michèle de la Plaza d'Alma, que la photographe Chantale Hamel a surpris en plein travail, avant Noël.

(Photo Chantale Hamel)



GALERIE - La compagnie Pharmacia a remis récemment un don de 10 000 \$ au complexe hospitalier de la Sagamie dans le cadre d'une campagne anti-tabagisme. Sur la photo nous retrouvons, de gauche à droite, Isabelle Boily, René Beaulieu et Nicholas Pépin de la compagnie Pharmacia qui remettent la généreuse contribution au docteur Hélène Archibald, pneumologue et à Henri-Paul Côté, directeur des ressources matérielles et services techniques du Complexe hospitalier de la Sagamie.



MAISON - Le tirage annuel de la maison Festivalma à fait plusieurs heureux, dernièrement. Sur la photo nous retrouvons Régis Gagnon du Comité du tirage de la maison, Daniel Paradis qui a gagné la somme de 3000 \$ et Luc Duval président de Festivalma.

(Photo Steeve Tremblay)



Daniel Boucher

Scoop...

Des rumeurs circulent à l'effet que l'auteur, compositeur, interprète, Daniel Boucher (y a l'air sale mais y pogne, m'a fait remarquer une collègue de travail) aurait été signé pour se produire sur la scène du Vieux-Port à Chicoutimi cet été. C'est la première rumeur qui circule, en ce qui concerne les événements à surveiller en 2002, dans la nouvelle ville fusionnée.

Claude Blanchet prévoit une année fertile

MONTREAL (PC) - Dans une entrevue accordée la semaine dernière au quotidien montréalais La Presse, le président du conseil de la Société générale de financement (SGF), Claude Blanchet, a promis que l'année 2002 serait aussi fertile que 2001.

En 2001, la société d'État a

investi avec ses partenaires 3,2 milliards \$. M. Blanchet prévoit déjà que la SGF s'impliquera avec d'autres investisseurs à hauteur de 2,5 milliards \$ en 2002 afin de compléter son plan d'investissements de 10 milliards sur cinq ans.

Les biotechnologies, la pétro-

chimie, les pâtes et papier ainsi que les métaux et minéraux sont parmi les secteurs où le président de la SGF pense investir, sans oublier les activités touristiques sous-exploitées, selon M. Blanchet.

La SGF a d'ailleurs désormais à la tête de sa division Récréo-

tourisme Marc Tremblay du Groupe Intrawest, spécialisé dans le développement de villages de villégiature.

En 2001, la SGF a apporté en fonds propres 597 millions \$ pour 42 projets qui vont permettre la création de 6300 emplois directs et indirects ainsi que la création de 8300 emplois équivalents année-personne pour les phases de construction et d'implantation, selon les estimations de la SGF publiées jeudi.

L'arrivée de M. Blanchet à la tête de la SGF en 1997 s'est traduite par une rapide augmentation des investissements liés à la société d'État.

Les montants totaux investis ont été de 400 millions \$ en 1998, 1,5 milliard en 1999, 2,5 milliards en 2000 et 3,2 milliards en 2001, alors qu'ils étaient inférieurs à 100 millions \$ les années précédentes. Le nombre de projets réalisés est passé dans le même temps de 11 à 153.

Les rendements de la société

d'État sont cependant l'objet de critiques. Bien que le rapport annuel pour 2001 ne soit présenté qu'en juin prochain, M. Blanchet prévient déjà que les rendements sera «affecté», sans dire dans quelle mesure.

L'an dernier, le rendement des investissements de la SGF avait atteint 3 pour cent contre 8 pour cent en 1999.

Le président de la SGF se protège des critiques en mettant au défi ses détracteurs de trouver des investissements controversés dans la totalité des investissements.

Il les appelle également à tenir compte de la nature des activités de la société d'État.

«Ce n'est pas juste de nous comparer avec d'autres investisseurs car on se spécialise dans le développement», explique M. Blanchet, qui rappelle que 40 pour cent des projets financés par la SGF prennent au moins trois années avant d'être rentables.



SERVICE - La fête de Noël de la papeterie et imprimerie Antonio Girard d'Alma a été l'occasion de souligner les années de service de plusieurs employés. C'est ainsi qu'a été honoré le travail de Laurier Simard (20 ans), Gaston Beaumont (30 ans) et Jean Girard (20 ans), ici photographiés en compagnie du propriétaire fondateur Antonio Girard (2e sur la photo), et du directeur général Pierre Girard (extrême droite).

(Photo Steeve Tremblay)

COMPLEXE HÔTEL CHICOUTIMI
 VENEZ CÉLÉBRER L'ARRIVÉE,
 DE LA NOUVELLE ANNÉE AVEC NOUS

Bye-bye
2001
 31 décembre

BONNE ANNÉE 2002

Souper gastronomique / spectacle Cocktail de bienvenue Coupe de mousseux à l'arrivée de la nouvelle année Ambiance 46 \$ / pers. (taxes & services inclus)	Soirée Seulement 15 \$ / pers. (taxes inclus)
Souper gastronomique / spectacle avec chambre en occ. double 78.21 \$ / pers. (taxes & services inclus)	Soirée avec chambre en occ. double 47.21 \$ / pers. (taxes inclus)

460 RACINE EST CHICOUTIMI QUEBEC, G7H 1T7
 tél.: 549-7111 / WWW.HOTELCHICOUTIMI.QC.CA

MAGE-UQAC présente

LA VEILLÉE DES ROIS MAGES

Le party ultime

150 000 watts d'éclairage
 75 000 watts de son
 5 scènes de danse
 2 D.J.
 1 tonne d'effets spéciaux
 2000 personnes à embrasser

31 décembre 2001 à 21 h
PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC

BILLETS EN VENTE AU PAVILLON SPORTIF: 10 \$

INFORMATION: 545-5019

LE PROGRES-DIMANCHE, le 30 Décembre 2001 - A21

Rien de facile dans le secteur de la santé

Par Michel HEBERT

QUÉBEC (PC) Personne s'en étonnera: le gouvernement Landry en a eu plein les bras avec la santé en 2001. L'ex-ministre de l'Agriculture, Rémy Trudel, a eu autant de feux à éteindre que sa prédécesseure, Pauline Marois, passée aux Finances en mars, à sa plus grande joie.

Même si le budget de la santé est passé de 16 milliards \$ à plus de 17 milliards \$, ce qui représente la totalité de l'impôt des particuliers versé à Québec, les problèmes sont restés nombreux. L'incessante augmentation des coûts de fonctionnement et le vieillissement rapide de la population accentuent continuellement la pression sur le réseau.

La suggestion de la commission Clair de créer une caisse d'assurance vieillesse pour parer au pire et réduire les coûts a plu au gouvernement, mais de peur d'être accusé de vouloir imposer une «taxe sur la vieillesse», ce projet a été remis à plus tard.

Le refus du gouvernement Chrétien de contribuer davantage au financement de la santé a forcé le ministre Trudel à plaider pour une gestion serrée des fonds publics. Les requêtes pour de nouveaux budgets ont tout de même été multiples.

Dès le début de l'année, les



FEUX - Le ministre de la Santé, Rémy Trudel, a eu plusieurs feux à éteindre à son arrivée à ce poste; il succédait à Pauline Marois.

cas de méningite s'additionnaient, d'abord à Québec puis en région et dans la zone métropolitaine. Confronté à une possible épidémie, Rémy Trudel a dû ordonner la vaccination de 1,5 million de jeunes Québécois. La facture a atteint 120 millions \$.

Toujours en début d'année, le conflit avec les pharmaciens venait tout juste d'être réglé, il avait requis une loi spéciale et

plus d'argent, que déjà les médecins levaient la main pour réclamer des augmentations de salaire.

Sensible à leur menace de grève, le gouvernement céda en leur consentant 27 millions \$ «pour améliorer leurs conditions de pratique en cabinet privé». La situation fut similaire avec les chirurgiens cardiaques.

Ce fut ensuite au tour des radiologistes qui, excédés par la piètre qualité de leurs appareils, menacèrent d'exiger des frais de 4 \$ à leurs patients. Pour éviter la crise, le gouvernement s'engagea à rajeunir le parc d'équipements d'imagerie médicale.

À l'Assemblée nationale, les libéraux ont continué à critiquer le gouvernement sur sa gestion de l'assurance-médicaments, les soins aux personnes âgées en centres d'hébergement, les listes d'attente, etc.

Les troupes de Jean Charest ont vivement dénoncé l'intention du gouvernement de hausser les loyers dans les centres d'hébergement. Les associations de personnes âgées ont aussi protesté. Devant le tollé, le ministre a reculé.

Quant au régime d'assurance-médicaments, il préoccupe au plus haut point le gouvernement Landry qui le soumettra à une

vaste consultation publique en 2002. Le régime est déficitaire et a nécessité l'injection de 170 millions \$ en décembre, à cause des coûts croissants imputables aux personnes âgées à faible revenu et aux assistés sociaux.

L'accessibilité aux soins préoccupe tout autant le gouvernement. Le ministre Trudel a entrepris une réforme ambitieuse du réseau de la santé, en créant des Groupes de médecine de famille (GMF). Suggérés par la commission Clair, ces GMF seront composés de médecins et d'infirmières

travaillant en groupe et se chargeront des soins offerts à des bassins de 1000 à 1800 citoyens. Une poignée de GMF est fonctionnelle, mais à terme, on compte en implanter partout au Québec.

Le vieillissement de la population exige plus de places en hébergement mais aussi plus de services de maintien à domicile. Le gouvernement y injectera 300 millions \$ d'ici à trois ans mais devra d'abord négocier serré pour obtenir les 135 millions \$ qu'il espère d'Ottawa.

NOUVELLE SESSION DE DANSE COUNTRY

École de Danse Linda Fortin **Tél.: 674-1344**
Cell.: 591-0467



POUR INFORMATION ET INSCRIPTION:



Jonquière, Chicoutimi (Nord),
St-Ambroise, St-Nazaire,
Delisle, Alma, Falardeau,
La Baie, Canton-Tremblay.

ATTENTION
NOUVEAUX ENDROITS:
La Baie Canton Tremblay
et St-David de Falardeau

Linda Girard, monitrice **Tél.: 674-2844**
Jocelyne Gagnon, monitrice **Tél.: 591-6798**
Julie Tremblay, monitrice **Tél.: 545-7583**
Nancy et Martin, moniteurs **Tél.: 672-2124**
Linda Gagnon (Côté), monitrice **Tél.: 347-3530**
Michel Des-Forges, moniteur **Tél.: 543-3523**

LES COURS DÉBUTERONT DANS LA SEMAINE DU 14 JANVIER 2002

Soirées de danse country

Hôtel-Motel le Mont-Valin
3665, boul. Talbot, Chicoutimi
Tous les vendredis et samedis
dès le 4 janvier à 21 h 30



Bonne et Heureuse Année à tous!



Pauline Marois, ministre des Finances.



Bernard Landry, premier ministre du Québec.

Bonne et Heureuse Année 2002

À tous nos clients du Saguenay - Lac-Saint-Jean



ALMA AUTOBUS INC.
SPÉCIALISTE EN TRANSPORT DE GROUPES
• Agent de voyages • Groupes sociaux
• Associations sportives et culturelles
• Écoles • Collèges • Universités • Transport scolaire

SANS FRAIS:

1-800-354-7414
101, RUE NOTRE-DAME
ALMA

POUR RÉSERVATIONS:

Tél.: (418) 662-7414
FAX: (418) 662-1443
www.almaautobus.com



Repas de la Saint-Sylvestre et Souper du Jour du l'An

Menu: MISE EN BOUCHE

(foie gras, terrine et sushis)

ENTRÉE:

Canelloni de canard
ou

Tian de saumon fumé

POTAGE:

Velouté à l'ail doux

PLAT PRINCIPAL:

Poulet de Cornouailles à la mangue

ou

Feuilleté de ris de veau citron, miel, romarin

ou

Tournedos de thon en croûte d'épices

DESSERT:

Fantaisies maison Café, thé, infusion

Pour renseignements:

698-6660

Louis Boivin, chef-proprétaire
367, rue Racine Est, Chicoutimi

29^{50\$}
par personne

Ambiance festive et mousseux inclus!

Réservez en couple ou en groupe!



L'ampleur de l'opération policière contre les motards criminalisés a surpris

Par Rollande PARENT

MONTREAL (PC)-L'ampleur de l'opération policière menée contre les bandes de motards criminalisés, à la fin de mars, a été d'une ampleur inégalée et a mené à l'arrestation d'un nombre record d'individus.

Les citoyens les plus sceptiques ont écarquillé les yeux devant la quantité de preuves recueillies et, du coup, les médias ont cessé une fois pour toutes d'utiliser certains des surnoms des motards, considérés jusque-là comme plutôt amusants.

Il n'y a plus de quoi rire quand on considère l'ampleur du commerce de drogue des Hells Angels. Les ventes de cocaïne et d'héroïne représentent, selon la police, un marché annuel de un milliard \$ et les profits des Nomads et de leur filiale des Rockers représentent pas moins de 100 millions \$.

Lors de la série de raids du mois de mars, au cours desquels il y a eu 175 perquisitions, les policiers ont mis la main sur 8,6 millions \$, 20 immeubles, 33 véhicules dont trois volés, 70 armes à feu dont trois mitraillettes, un lance-grenades, 120 kilos de haschisch et dix kilos de cocaïne.

D'autres perquisitions ont aussi été menées dans des coffres de sûreté, comptes de ban-

que et casiers de sécurité.

Quand s'est produite la méga frappe policière, le présumé chef des Hells, Maurice Boucher, se trouvait en prison, à Tanguay, tandis que son fils Francis purgeait une peine pour possession d'arme.

Il est pour l'heure acquis que les motards accusés de meurtres et gangstérisme subiront leur procès au printemps tandis que la plupart de la cinquantaine d'individus accusés de trafic et de complot pour trafic ont plaidé coupables, au cours des derniers mois.

Les motards arrêtés n'ont pas été placés avec les autres prisonniers à la prison de Bordeaux. Ils ont été gardés dans une aile spéciale.

Autre innovation. Ils n'ont pas été conduits au Palais de justice de Montréal pour enregistrer leur plaidoyer. Ils ont comparu par vidéo.

Quand les locaux érigés juste à côté de la prison de Bordeaux ont été prêts, le Centre des services juridiques Guoin, ils y ont été amenés pour qu'ils puissent assister à la présentation de diverses requêtes faites au juge Réjean Paul de la Cour supérieure.

Seul Maurice Boucher, incarcéré à la prison des femmes de Tanguay, a nécessité un trans-



MEURTRES- Maurice Boucher est accusé de 13 meurtres à l'endroit de personnes actives dans le trafic des stupéfiants.



MARCHÉ- L'ampleur du commerce de la drogue des motards ne donne pas à rire. Les ventes de cocaïne et d'héroïne représentent, selon la police, un marché annuel de un milliard \$.

port au centre Guoin. A lui seul, il est accusé de 13 meurtres à l'endroit de personnes actives dans le trafic des stupéfiants, pas seulement des motards mais également des « indépendants ».

Quant à son fils Francis, il est accusé de huit meurtres. Son procès, placé sous la responsabilité du juge Jean-Guy Boilard, comporte 16 autres accusés.

Au cours des derniers mois, il a été décidé que Maurice Boucher subira un second procès pour avoir commandé le meur-

tre, en 1997, des gardiens de prison Pierre Rondeau et Diane Lavigne, comme l'a décidé la Cour suprême.

Ce procès se tiendra au Palais de justice de Montréal, à partir du 14 janvier, sous la gouverne du juge Pierre Béliveau.

Il a également été décidé que le motard anglophone Michel Rose aura droit à un procès en anglais. Il reviendra devant le tribunal le 7 janvier. Il n'est pas exclu qu'il devienne un coaccusé de Walter Stadnick, un autre

anglophone, accusé de 13 meurtres. Donald Stockford aura droit lui aussi à un procès en anglais. Il est accusé de complot pour meurtre.

Dans un autre procès, celui de 13 motards présidé par le juge Réjean Paul, la Couronne n'est pas certaine de pouvoir compter sur Stéphane Faucher pour incriminer les accusés. A certains moments, il est présenté comme « collaborant avec la justice » et à d'autres on dit qu'il a hésité à remplir ce rôle.

TEMPS DES FÊTES • TEMPS DE RÉJOUISSANCES • TEMPS DE SOUHAITS

À nos employés,
nos retraités
et leur famille,
à la population du
Saguenay-Lac-Saint-Jean

Que ce Noël soit
des plus merveilleux et
que la nouvelle année
apporte le meilleur
pour chacun d'entre vous!



par Serge Emond

JANVIER

- La fermeture de la machine à papier numéro un de l'usine Kénogami d'Abitibi Consolidated entraîne la mise à pied de 250 travailleurs.

- Pour une deuxième année de suite, Marie-Ève Drolet enlève le championnat mondial junior de patinage de vitesse sur courte piste.

- Le spectacle Québecissime sera présenté à un sommet économique en Suisse.

- Premier ministre du Québec et député de Jonquière, Lucien Bouchard annonce qu'il quitte la scène politique.

- Jacques Bougie quitte ses fonctions de président et chef de direction d'Alcan.

- La commission scolaire des Rives-du-Saguenay annonce qu'elle fermera les écoles Immaculée-Conception, La Source, Saint-Jean et Sainte-Cécile dès l'automne 2001. Les écoles Saint-Henri de Chicoutimi et Saint-Alphonse de La Baie suivront en 2002.

- Chicoutimi, Jonquière, La Baie et Laterrière font partie d'un projet pilote provincial qui permet aux automobilistes de tourner à droite au feu rouge.

- Le projet Épillet prend l'eau et ses jours sont comptés. Les douze franchisés du projet d'élevage d'agneaux éprouvent de sérieux ennuis financiers.

- L'annonce de l'implantation d'une usine de fabrication de pièces d'automobile en aluminium à Montréal, au coût de 60 millions \$, soulève l'indignation dans la Vallée de l'aluminium.

- Inquiétude au Jardin zoologique de Saint-Félicien. Le gouvernement du Québec annonce des

investissements majeurs au Zoo et à l'Aquarium de Québec qui ressemblent étrangement aux attractions offerts par Saint-Félicien.

- Jean Tremblay retarde le projet de construction d'une tour de 124 mètres sur le site de la Pulperie à Chicoutimi.

FÉVRIER

- Une menace de fermeture de la Clinique de pédiatrie de Chicoutimi pour le 1er avril plane toujours en raison d'un manque d'effectifs.

- Un incendie détruit l'édifice principal d'une ferme d'Hébertville. Soixante bêtes perdent la vie.

- Le Zoo de Saint-Félicien perd un troisième ours polaire en quatre ans. Il mettra la main sur deux ours plus tard dans l'année.

- Un comité décide que la municipalité de Métabetchouan/Lac-à-la-Croix deviendra bientôt Ville Lac-Saint-Jean-Sud.

Cette décision sera renversée deux semaines plus tard.

- Au gala des Masques, le Masque pour la meilleure production régionale est accordé à la troupe chicoutimienne Les Têtes Heures.

- Début de plusieurs ennuis juridiques pour l'ancien patron de Microvel, Robert Ménard. Il plaide coupable à 21 chefs d'accusation à la loi sur les valeurs mobilières.

- Lucien Bouchard et sa famille rencontrent le pape Jean-Paul II.

- Un alpiniste de renommée internationale, Babu Chiri, visite la région. Il perdra la vie dans une expédition quelques mois plus tard.

- Le chanteur Bryan Adams donne un spectacle devant 4000 spectateurs au centres Georges-Vézina.



Lucien Bouchard

- Agropur annonce sa décision de fermer l'usine de fromage du complexe de transformation du lait de Chambord. L'usine est pourtant neuve.

- À la demande du Bureau fédéral de la concurrence, Abitibi Consolidated annonce son intention de vendre la Division Port-Alfred. La vente se fait toujours attendre.

- Mandataire dans le dossier de la réorganisation municipale au Saguenay, Pierre Bergeron présente son rapport. Il propose la création d'une grande ville qui regroupera Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Laterrière, Shishaw, Lac-Kénogami et une partie de Canton-Tremblay.

- André Harvey présente un projet de route dans le Parc des Laurentides. Le coût est évalué à entre 300 et 350 millions \$ et la

construction prendrait de quatre à cinq ans selon une étude.

- Yves Bolduc annonce qu'il quitte la présidence du Conseil central de la CSN dans la région.

- La fusion entre Alma et Delisle est confirmée.

- Conseiller municipal et président de la Fédération touristique régionale, Jean-Jacques Tremblay perd la vie dans un accident de la route. Sa voiture est heurtée par un train à Saint-Gédéon.

- Maire de Dolbeau-Mistassini, Camil Lupien annonce son retrait de la vie politique. Il quittera en mars.

- Plusieurs représentants du gouvernement du Québec participent, le 27 février, à l'annonce officielle de la création d'une ville fusionnée au Saguenay. Bernard Angers présidera le comité de conciliation.

- Alumiform ferme ses portes.

- Passage très remarqué du patron de la Société générale de financement au Cercle de Presse. Claude Blanchet déplore un manque de leadership au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ses propos feront jaser longtemps.

- L'usine Pan-O-Starr est lancée à Saint-Félicien.

MARS

- L'entreprise Produits Maison de Saint-Fulgence ferme ses portes et une cinquantaine de travailleurs sont touchés.

- La bactérie E. Coli contribue au décès du Jonquérois Claude Tremblay.

- La scierie P.H. Lemay de Saint-François-de-Sales est rasée par un incendie

- L'hôtel Villa Saguenay d'Alma ferme ses portes.

- Les effets négatifs redoutés avec la fin prochaine de l'entente entre le Canada et les États-Unis sur les produits du bois commencent à faire jaser dans la région. On redoute des pertes d'emplois importantes.

- Lucien Bouchard quitte la vie politique le 8 mars.

- La bactérie E. Coli touche des enfants d'une garderie de Chicoutimi, le 9 mars. Une petite fille doit être transférée à Montréal. Heureusement, elle s'en tire.

- Vital Lemire est reconnu coupable de sept chefs d'agression sexuelle et d'une accusation de voies de faits.

- La filière porcine, un dossier qui a brassé en 2000, accueille ses premiers pensionnaires dans la région.

- Le projet de construction d'un quatrième ouvrage hydroélectrique sur la rivière Péribonka refait surface.

- Le projet de transformation du Centre culturel du Mont-Jacob à Jonquière en Centre de production et de diffusion des arts de la scène bat de l'aile. Toutes les soumissions reçues dépassent les prévisions.

- Benoit Allard achète Alumiform.

- Les producteurs de lait de la région et la coopérative Nutrinor sont à couteaux tirés.

- L'opération policière Printemps 2001 touche le Saguenay-Lac-Saint-Jean. Dans la région, l'opération est menée par 125 policiers et permet surtout d'accumuler des preuves.

Lorsqu'il arrive le temps des fêtes, nos pensées se tournent avec gratitude vers ceux et celles qui nous ont permis de toujours aller de l'avant. C'est avec cet état d'esprit que nous disons merci, Joyeuses Fêtes et Bonne et Heureuse Année 2002!

GER-RO construction inc.
4440, boul. Talbot
Chicoutimi
549-7071

LIQUIDATION - LIQUIDATION - LIQUIDATION - LIQUIDATION

FABRICVILLE
Tout le monde est invité à notre

LIQUIDATION DE JANVIER PLUS GRANDE QUE JAMAIS!!!

Presque TOUT L'INVENTAIRE de **50%** de rabais

TISSUS MODE D'HIVER à

ALLURES CUIRS A PRIX DE VENTE!!! A partir de notre PLUS BAS PRIX **5.99** Cour. 19.99 m

TISSUS À DOIVENT ÊTRE LIQUIDÉS!! **MANTEAUX** **60%** de rabais **9.99** Cour. 24.99 m

VELOURS CÔTELE IMPRIMÉS ET UNIS **INVENTAIRE AU COMPLET!** à partir du bas prix **3.99** Cour. jusqu'à 17.99 m

MOLLETON Arctique "TYPE POLAIRE" **1/2** **PRIX** **5.99** Cour. 24.99 m

Tant qu'il en reste • Imprimés • Unis

TISSUS À REMBOURRAGE À LIQUIDER!!! (DES MILLIERS DE MÈTRES) • Jacquards • Fils teints • Tweeds • Velours, etc. **60%** de rabais **3.99** Cour. 8.99 m

EXPLOSION! **VOILES À DRAPERIE** • de Fantaisie • Batiste • Unis **1.99** m

Certains tissus peuvent être légèrement imparfaits.

LIQUIDATION - LIQUIDATION - LIQUIDATION - LIQUIDATION

FABRICVILLE **PLAZA 1 D'ALMA** 500 rue, Sacré-Coeur **668-2365**

Le plus grand distributeur de tissus et tentures avec 170 magasins à travers le Canada. Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

AVRIL

- Environ 300 personnes manifestent à Chambord contre la décision d'Agropur de fermer une partie de son usine.

- Le spectacle **Ecce Mundo est présenté à la Place des Arts de Montréal à la fin du mois.**

- Plusieurs personnes de la région participent, pendant la fin de semaine du 20 avril, aux manifestations qui se déroulent à Québec à l'occasion du Sommet des Amériques.

- **Pionnier de la course à pied dans la région, Lucien Brunel rend l'âme.**

- La disparition d'un billet d'infraction à la centrale policière de Jonquière commence à faire des vagues. Après enquête, il n'y aura finalement pas d'accusations portées.

- **Bowater fait l'acquisition de Produits Forestiers Alliance.**

- Wal-Mart confirme qu'un nouveau magasin ouvrira ses portes à Jonquière dès l'automne.

- **Boisaco ferme les portes de son usine de Sacré-Coeur, le 13 avril, pour une période indéterminée. Des investissements seront annoncés plus tard dans l'année.**

- Le commerce Le Village des Valeurs de Chicoutimi cesse ses activités.

- **Plus de 1000 personnes marchent dans les rues de Dolbeau-Mistassini pour manifester contre les coupures budgétaires au Centre Maria-Chapdelaine.**

- Uniforét, propriétaire de l'usine Péribonka de L'Ascension, demande la protection de la Cour en vertu de la Loi fédérale sur les arrangements avec ses créanciers.

- **Hydro-Québec entame des travaux évalués à 50 millions \$ pour restaurer les centrales de Pont-Arnaud et Chute-Garneau.**

- Saison de motoneige difficile dans la région. Douze des 13 clubs ont vu le nombre de leurs membres diminuer.

- **Les pédiatres oublient la possibilité d'un départ en bloc et d'une fermeture de la Clinique de pédiatrie de Chicoutimi. Une solution au manque d'effectifs est trouvée pour les prochains mois.**

- Le comité de survie de l'école Notre-Dame-de-la-Présentation de Jonquière demande une injonction interlocutoire pour stopper le processus de démolition de l'école. Elle est accordée.

- **Nouveau président et chef de direction d'Alcan, Travis Engen signale que la mise en service complète de l'aluminerie d'Alma fait partie de ses priorités pour 2001.**

- La colère gronde chez les retraités d'Alcan qui sont insatisfaits des offres de la compagnie sur le fonds de pension.

MAI

- Le gouvernement fédéral accorde 10 millions \$ pour la transformation du Zoo de Saint-Félicien en Centre de Conservation de la biodiversité boréale.

- **Les victimes du projet Épillet se confirment. Trois des douze éleveurs ont déjà cessé leurs activités.**

- L'UQAC annonce la construction d'une troisième résidence pour ses étudiants.

- **La Baie et Laterrière entament leurs démarches devant la Cour supérieure pour éviter de faire partie de la fusion municipale au Saguenay.**

- Recteur de l'Université du Québec à Chicoutimi depuis huit ans, Bernard Angers annonce qu'il quittera son poste à la fin de septembre 2001.

- **Le rapport du comité de conciliation sur la réorganisation municipale au Saguenay propose que la municipalité de Larouche soit intégrée au regroupement.**

- Dany Lavoie devient propriétaire des Condors de Jonquière.

- **Sans opposition, Jeannine Girard devient présidente du Conseil central de la CSN dans la région.**

- Gervais Coulombe est élu président de la Fédération touristique régionale.

- **Chicoutimi se voit accorder l'Expo-sciences pancanadienne de 2006.**

- Une commission d'enquête du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement entame ses audiences sur le projet de dérivation partielle de la Manouane.

- **Le gouvernement du Québec annonce une série de projets de mini-centrales hydroélectriques de moins de 50 mégawatts sur l'ensemble du territoire. Onze de ces projets touchent des rivières de la région.**

- Georges Simard devient maire de Dolbeau-Mistassini.

- **L'entreprise Croft de Chicoutimi se place sous la protection de la Loi sur les faillites. Elle ferme ses portes.**

- Début des représentations du spectacle Notre-Dame-de-

Paris au Théâtre municipal de La Baie.

JUIN

- Alma et ses 13 municipalités voisines ont de la difficulté à s'entendre sur le partage de la richesse foncière (lire l'aluminerie Alcan). Un facilitateur est nommé dans le dossier.

- **L'entraîneur jonquérois Claude Bouchard et les Foreurs de Val d'Or subissent la défaite en finale de la coupe Memorial.**

- Un appel présenté par la commission scolaire de La Jonquière pour revoir l'injonction interlocutoire accordée au comité de survie de l'école Notre-Dame-de-la-Présentation est rejeté.

- **Le Faubourg Sagamie de Jonquière est acheté par les Entreprises Thibeault.**

- Québec présente sa nouvelle réglementation en matière d'eau potable. Dix-huit réseaux municipaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean sont touchés et devront apporter des correctifs.

- **Martin Dallaire est finalement retrouvé sur les monts Valin, le 3 juin. Le jeune homme était porté disparu depuis le 12 octobre 2000.**

- Le nouveau centre de formation en métallurgie de la polyva-

lente Laure-Conan, construit au coût de 5,7 millions \$, est inauguré.

- **Début des travaux du volet muséal de la Pulperie de Chicoutimi. Ils sont évalués à 8,7 millions \$.**

- Guy Granger est nommé président et éditeur des journaux Progrès-Dimanche et Le Quotidien.

- **Un consortium dont font partie la Fromagerie Boivin, la Fromagerie de La Baie et Alliance permet de relancer la Fromagerie Saint-Fidèle de la région de Charlevoix.**

- Réjean Bergeron, maire de Shipshaw, devient président du Conseil régional de concertation et de développement.

- **Alma fait l'acquisition des anciennes installations de l'Isle Maligne de la compagnie Alcan.**

- L'action en nullité déposée par La Baie et Laterrière sur la réorganisation municipale au Saguenay est rejetée par la Cour supérieure du Québec. Les municipalités iront en appel.

- **Insatisfaits de leurs conditions de travail, les coroners Michel Miron et André Bergeron annoncent qu'ils cesseront d'être disponibles dès le 1er juillet.**

- Une tornade de force F2 frappe Saint-Gédéon, le 19 juin. Elle cause d'importants dégâts mais

ne fait heureusement aucun blessé. Une tornade a aussi été signalée au parc de la Pointe-Taillon.

- **Les maires de Chicoutimi, Jonquière et La Baie s'entendent sur des études de faisabilité dans le dossier du projet de parc industriel-portuaire.**

- Une entente hors cours est signée dans la poursuite intentée par les sinistrés du lac Kénogami contre le gouvernement provincial pour les dommages causés par le débordement du lac en juillet 1996. Elle touche à la fois les citoyens en amont et en aval du lac.

- **La CSN entame une vigile devant les installations de l'usine de fromage de Chambord.**

- Le décret confirmant la création d'une ville fusionnée au Saguenay est adopté par le gouvernement provincial. Le comité de transition est formé. Il regroupe Bernard Angers, Jean-Marc Gagnon, Liz Gagné et Marc Boivin.

- **Les travailleurs de l'usine d'Abitibi Consolidated d'Alma acceptent un plan de réduction de personnel qui doit se traduire par la coupure de 50 postes.**

Joyeux temps des Fêtes

Nous profitons de cette période, pour remercier notre clientèle de son encouragement apporté tout au long de l'année.

C'est avec vous et pour vous, que nous sommes là.

Nous vous offrons nos vœux sincères pour un Joyeux Noël, une Nouvelle Année remplie de bonheur, de santé et de prospérité.



S'UNIR POUR CONSTRUIRE SUR DES BASES SOLIDES

REVUE DE L'ANNÉE

par Serge Emond

JUILLET

- D'importants investissements sont annoncés à la Base militaire de Bagotville. Ils permettront principalement la construction d'une nouvelle tour de contrôle.

- La méningite refait parler d'elle. On dénombre maintenant quatre cas dans la région depuis le début de l'année.

- Les problèmes qui empêchaient la transformation du Centre culturel du Mont-Jacob en Centre de production et de diffusion des arts de la scène disparaissent. Le projet se réalisera.

- Trois personnes de Dolbeau-Mistassini, André, Normand et Audrey Lamothe, gagnent le gros lot de 2 millions \$ de la Lotto 6-49.

- Un cas de tremblante du mouton est signalé à Saint-Stanislas.

- Le restaurant Buffets Versailles de Chicoutimi ferme ses portes.

- D'autres tornades frappent la région. La principale fait des dégâts dans le quartier Saint-Paul à Chicoutimi. En un mois, quatre tornades ont été signalées au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

- Un meurtre est commis à La Baie. Linda Couturier est accusée d'avoir poignardé à mort Gilberte Raphael, une dame de 36 ans domiciliée à Mashteuiatsh pendant une chicane.

- Père de ce site touristique, Gérard Bouchard annonce qu'il quitte la direction des Grands Jardins de Normandin.

- Abitibi Consolidated annonce la fermeture de la machine à papier numéro 2 de la Division Port-Alfred jusqu'à la reprise du marché du papier journal.

- Québec confirme une vaccination massive contre la méningite. Elle débutera à l'automne.

- Reconnu coupable du meurtre de Martin Guay, commis le 1er janvier 2000, Dominique Briand apprend qu'il devra passer les 13 prochaines années en prison avant d'avoir le droit à une demande de libération conditionnelle. Son avocat dépose un avis d'appel.

- Québecissime fête la 300e représentation de son spectacle au Palace de Jonquière.

- Cintec-Tredi confirme la fermeture prochaine de l'usine Recyclage Larouche.

- La vigile devant l'usine Lactel de Chambord se termine le 7 juillet.

- Germain Girard, Tommy Larouche et Yannick Tremblay enlèvent la 28e édition de Festirame.

- La 47e édition de la Traversée internationale du lac Saint-Jean est gagnée par le Bulgare Petar Raychev Stoytchev, le 28 juillet.

AOÛT

- Les employés de la mine Niobec de Saint-Honoré entament une grève le 1er août. Elle prend fin huit jours plus tard.

- À sa deuxième tentative, Daniel Landry réussit son marathon de nage entre Chicoutimi et La Baie.

- Environ 2000 cyclistes découvrent Charlevoix et le Saguenay-Lac-Saint-Jean à l'occasion du Grand Tour.

- Maire de Shipshaw, Réjean Bergeron annonce sa démission.

- Les craintes étaient fondées. Les États-Unis imposent une surtaxe de 19,3 pour cent sur les exportations de bois d'oeuvre. La mesure aura des conséquences sur cette industrie au Canada et principalement dans la région.

- Après 30 ans sur la rue Racine à Chicoutimi, l'Union des producteurs agricoles confirme le déménagement de son siège social à Jonquière.

- Plus de 200 moutons du troupeau où avait été découvert un cas de tremblante du mouton sont exterminés.

- Le premier festival de la montagne du Saguenay-Lac-Saint-Jean se déroule à la fin du mois, à Jonquière et Chicoutimi. Le vent a cependant brisé le spectacle.

- L'ex-ministre et président du Bureau pour la sécurité dans les transports, Benoit Bouchard, prend sa retraite et s'installe à Roberval.

- Le premier ministre Bernard Landry confirme que des élections partielles se dérouleront à Jonquière le 1er octobre.

SEPTEMBRE

- Bertrand Girard est nommé directeur général de la ville fusionnée du Saguenay. Le débat sur le nom de cette nouvelle ville est déjà passablement animé.

- Le 11 septembre... Que dire de plus, sinon que la région n'a pas échappé aux retombées des événements de New York et Washington. Les mesures de sécurité sont devenues beaucoup plus importantes à la Base de Bagotville.

- La campagne de vaccination contre la méningite débute le 26 septembre dans la région. Un cinquième cas est déclaré vers la fin du mois.

- Michaël Girard gagne le grand prix du public au Festival de la chanson de Granby. Caroline Riverin participe à la finale dans la catégorie interprète.

- Une crise frappe le monde de l'aviation et Air Alma n'y échappe pas. La compagnie met à pied 25 de ses 50 employés.

- Un débat qui s'étendra jusqu'à la fin de l'année sur la construction d'une route à quatre voies



Benoit Bouchard

divisées dans la réserve faunique des Laurentides prend de la force quand Guy Chevrette annonce que Québec est prêt à payer la moitié de la facture si Ottawa s'engage à en faire autant.

- Le ministre André Boisclair annonce qu'un gardien sera de nouveau placé en permanence au barrage Portage-des-Roches dès avril 2002.

- Bernard Landry confirme la construction d'une quatrième centrale sur la rivière Péribonka. Une fois toutes les études réalisées, elle devrait débiter en 2004.

- La relocalisation du Foyer-Saint-François à proximité de la résidence Beaumanoir à Chicoutimi est finalement confirmée. Les travaux coûteront 9,4 millions \$.

- La portion de l'autoroute 70 entre Chicoutimi et Jonquière est inaugurée le 28 septembre.

- Un projet de rénovation du centre Vézina de 5 millions \$ commence à faire parler.

IRVING

La direction et le personnel des Pétroles Irving souhaitent à la population leurs meilleurs vœux de

*Bonne et Heureuse
Année 2002
Santé, bonheur et prospérité!*



Bien vous servir.
Et plus encore!

Nos meilleurs vœux pour une Bonne et Heureuse Année 2002

Que cette période de l'année vous comble de bonheur, entourés de ceux qui vous sont chers

ÉQUIPEMENTS VILLENEUVE INC.
1178, boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord
543-3600
www.equipementsvilleneuve.com

OCTOBRE

- Candidate du Parti libérale, Françoise Gauthier enlève la victoire lors de l'élection partielle dans Jonquière. Elle met la main sur un comté qui appartenait depuis longtemps au Parti Québécois en défaisant Nicole Racine.

- En moins de douze heures, deux fermes voisines du secteur Saint-Coeur-de-Marie sont la proie des flammes.

- Autre coup dur pour la Vallée de l'aluminium. La Société de développement du Québec se prépare à investir 25 millions \$ pour aider à la mise en place d'une usine de transformation de l'aluminium en pièces d'automobiles à Montréal.

- L'usine Lamco ouvre ses portes à Saint-Félicien.

- L'aventure difficile de Dany Lavoie avec les Prédateurs de Jonquière prend fin. Il cède l'équipe à son ancien propriétaire, Marc Robitaille.

- Le Bureau des audiences publiques en environnement rejette le projet d'Hydro-Québec de dérivation partielle de la rivière Manouane.

- Deux clubs de motoneiges, Conscrit et Caribou, fusionnent leurs activités. Le nouveau club dispose du plus grand réseau de sentiers au Québec.

- Un petit avion s'écrase dans le secteur de Saint-Hedwidge. Deux hommes, Raynald Saint-Pierre et Germain Pelletier, perdent la vie.

- La candidature à la mairie de la ville fusionnée du Saguenay est lancée. Deux candidats sont

sur les rangs, Jean Tremblay et Daniel Giguère.

- Gérard Bouchard devient président de la Fédération régionale de l'UPA. Il remplace Benoit Harvey.

- Blanche Tremblay, la doyenne du Saguenay-Lac-Saint-Jean, meurt à l'âge de 106 ans.

- Le prix Robert-Cliche est attribué à la Jonquiéroise Arlette Fortin pour son roman «C'est la faute au bonheur».

- La Commission de toponymie du Québec se prononce en faveur de Chicoutimi dans le débat sur le nom de la nouvelle ville.

- Autre coup dur pour l'industrie du bois d'oeuvre. Les États-Unis ajoutent une nouvelle taxe de 13 pour cent à celle de 19 pour cent annoncée quelques semaines plus tôt.

NOVEMBRE

- Chicoutimi inaugure son nouveau garage municipal payé comptant.

- Plusieurs incendies et débuts d'incendie inquiètent les pompiers de Jonquière.

- Le groupe rock Styx donne un spectacle au centre Vézina.

- Des élections se déroulent dans plusieurs municipalités de la région, le 4 novembre. Parmi tous les résultats, on note la victoire de Denis Trottier à la mairie de Péribonka sur le maire sortant Jean-Pierre Boivin.

- Le 3 novembre marque la fin des mises en candidature pour l'élection de la ville de Saguenay. Jean-Marie Beaulieu est élu par acclamation.



Françoise Gauthier

- Charles-Édouard Morin, une figure légendaire du monde de la course à pied dans la région, est retrouvé sans vie à proximité de son chalet.

- Le maire de Saint-Félix-d'Otis, Jean-Marie Claveau, est choisi préfet de la nouvelle MRC rurale du Saguenay.

- Abitibi Consolidated ferme toutes ses scieries pour une période de quatre semaines. Dans la région, la mesure touche 1800 travailleurs.

- Le 25 novembre, Jean Tremblay devient le premier maire de la nouvelle ville de Saguenay. Il défait facilement Daniel Giguère.

re. L'élection permet également de choisir les 19 échevins du premier conseil municipal.

- Le reliquaire de Sainte-Thérèse de Lisieux passe quelques heures dans la région. Il attire de nombreux fidèles partout sur son passage.

- Marie-Ève Drolet est nommée athlète par excellence au Saguenay-Lac-Saint-Jean pour une troisième année de suite.

- La Cour d'appel rejette la requête de La Baie et Laterrière pour contrer la fusion au Saguenay.

- Pepsi fermera son centre de production de Chicoutimi en mars 2002.

- La 3e Escadre Bagotville annule le spectacle aérien qui devait se dérouler en juin 2002.

- Lawrence Potvin est réélu préfet de la MRC Lac-Saint-Jean-Est.

- La nomination de Michel Belley au poste de recteur de l'Université du Québec à Chicoutimi est confirmée.

DÉCEMBRE

- La fermeture des écoles Saint-Henri de Chicoutimi et Saint-Alphonse de La Baie en juin 2002 est confirmée par les commissaires de la commission scolaire des Rives-du-Saguenay.

- L'Union paysanne du Québec voit le jour.

- La Fédération touristique et l'Association des hôteliers enterrent la hache de guerre. Ils signent une entente de trois ans qui prévoit l'imposition d'une

surtaxe de 2\$ par nuitée dans les hôtels de la région.

- La scierie P.H. Lemay de Saint-François-de-Sales, détruite par le feu en début d'année, ne sera pas reconstruite. L'entreprise entend plutôt s'installer à L'Ascension. Des démarches sont entreprises pour éviter des pertes d'emplois à Saint-François.

- Trois personnes perdent la vie dans l'incendie d'une maison à Alma.

- Le coureur automobile Jacques Villeneuve fait une courte et remarquée visite dans la région pour faire de la motoneige.

- Les travailleurs de l'usine de Chambord congédiés en juin acceptent une proposition de règlement présentée par Agropur.

- Un comité est formé pour se pencher sur le nom de la nouvelle ville du Saguenay.

- Les sinistrés du lac Kénogami en juillet 1996 apprennent qu'ils toucheront leurs compensations financières dès le 25 janvier 2002.

- Un fiduciaire, la firme Samson Bélair Deloitte Touche, est mandaté pour vendre la Division Port-Alfred de la compagnie Abitibi Consolidated et maintenir la capacité de production de l'usine d'ici à ce temps.

- La commission scolaire de La Jonquière entend fermer l'école secondaire Maria-Chapdelaine et l'école primaire Général Vanier

SAINT-FÉLICIEN

VILLE DE L'AUTOMOBILE

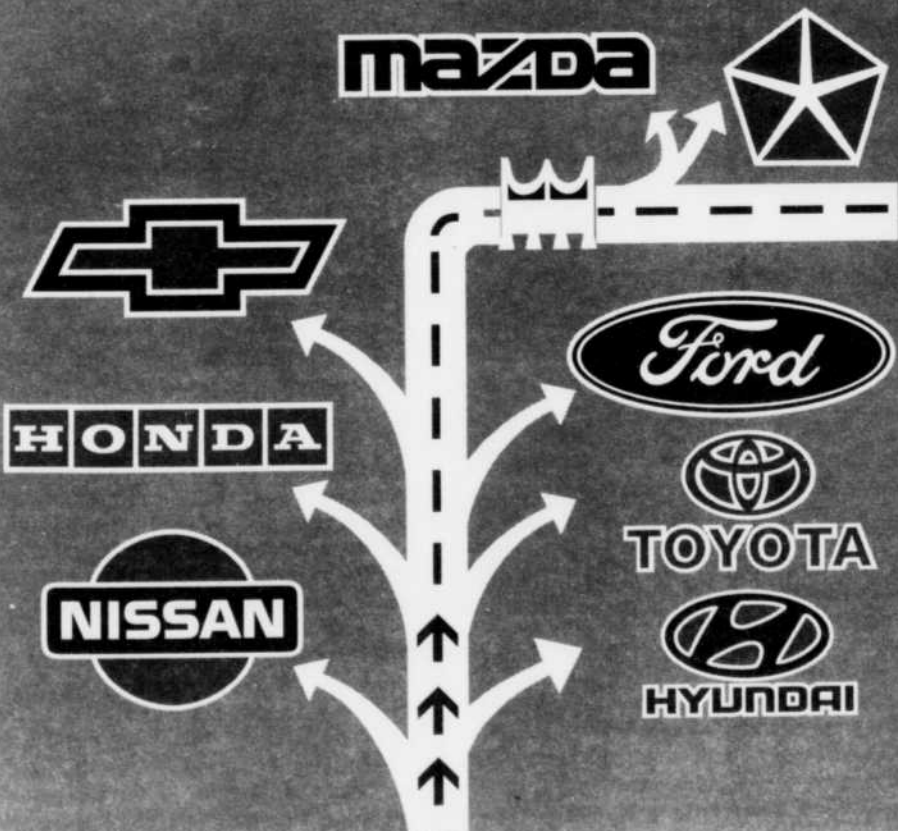
L'Association des concessionnaires automobiles de St-Félicien

profite de cette période de réjouissances pour vous dire

«MERCI»

et vous souhaiter une heureuse période des Fêtes.

Que la Nouvelle Année vous apporte Succès, Bonheur, Santé et Prospérité!



8 PROCHAINES SORTIES



LA DERNIÈRE SEMAINE

et ça c'est passé chez nous!

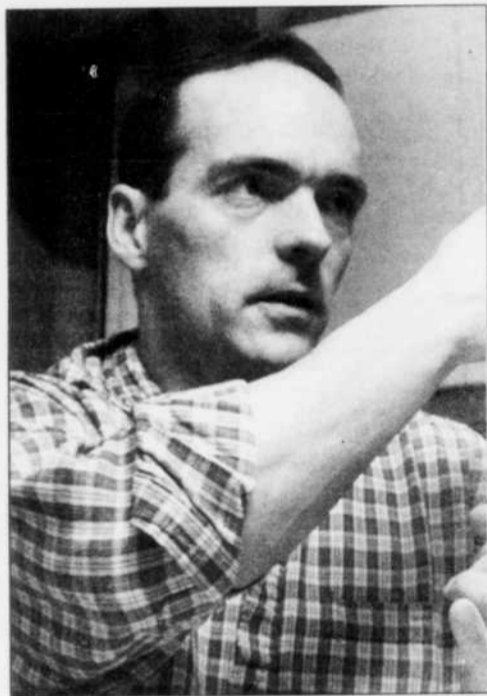
Danger sur glace

Deux jeunes garçons ont vu la mort de près jeudi soir dernier alors qu'ils empruntaient un raccourci sous le pont de la rivière aux Sables à Jonquière et que la glace a cédé sous leur poids. N'eût été du courage et de l'empressement de Roger Simard, un travailleur de la construction



JOHANNE de la Sablonnière
jdsablonniere@progresdimanche.com

qui a vu toute la scène, les deux jeunes de 10 et 15 ans se seraient probablement noyés. Lui et le policier Steeve Tremblay ont extirpé les deux garçons de leur fâcheuse position in extremis.



Motoneiges et VTT demeurent des engins potentiellement dangereux surtout lors de promenades sur les glaces encore minces des lacs de la région. En tout cas, dimanche dernier, trois amateurs ont bien failli échanger leur vie contre une petite ballade sur le lac Kénogami.

Le drame qui s'est déroulé en face du 4393, chemin du Rivage à Lac-Kénogami, a nécessité l'intervention de quatre pompiers de la municipalité puis de cinq collègues de Jonquière qui sont allés leur prêter mainforte avec du matériel approprié. Fort vigilants, les pompiers volontaires Emmanuel Gagné et David Dallaire ont agi rapidement et probablement sauvé la vie des trois victimes. Cette intervention les a par ailleurs amenés à se questionner sur les effets que risquait d'avoir la fusion municipale sur ces services bénévoles.

Et à Alma...

Un peu plus tard en après-midi, du côté d'Alma cette fois, un homme de 35 ans, Jean de Launière a été beaucoup moins chanceux. Après avoir quitté le club Amico vers 16 h 15 en compagnie de deux camarades, le groupe a décidé de se déplacer en véhicules tout terrain en passant par la rivière Grande-Décharge. Le premier véhicule qu'occupait M. de Launière s'est renversé sur le côté et celui-ci a aussitôt été projeté dans l'eau. Malheureusement, les tentatives pour lui porter secours se sont finalement avérées vaines. Selon le coroner Yves Bolduc, l'homme était déjà décédé au moment où il a été repêché. Le coroner Bolduc a déploré le nombre élevé d'accidents

enregistrés en si peu de temps relatant le cas d'une autre noyade, survenue à peine deux jours plus tôt à Chibougamau, dans des circonstances similaires. Le vendredi précédent en effet, un motoneigiste de 26 ans, s'était noyé dans les eaux du lac Doré, à 12 kilomètres de Chibougamau.



NOËL

Noël 2001 est déjà chose du passé. Une fête sans histoire pour la plupart des gens sauf peut-être pour Lucien Côté et sa famille qui ont eu le plaisir de gagner la maison Festivalma. Le travailleur d'Abitibi-Consolidated a l'intention d'habiter la nouvelle résidence avec sa femme Louise et ses enfants Véronique et Marc-Étienne. Le tirage annuel de Festivalma a permis d'écouler les 3250 billets de 100\$.

Peur bleue pour Noël

La veille de Noël, un homme de Chicoutimi a eu la peur de sa vie, quand il a entendu deux coups de feu provenant de l'immeuble de la rue De Nantes où il réside dans le secteur de Rivière-du-Moulin avant de découvrir... un énorme trou à la tête de son lit! Un homme de 40 ans, logeant au deuxième étage avait tiré, probablement par accident un premier coup puis un second avec l'intention de s'enlever la vie. Appelés sur les lieux, les policiers ont d'abord établi un périmètre de sécurité puis ont conclu au suicide après la découverte du corps inanimé du malheureux homme. Les policiers ont eu recours à l'Unité spéciale d'intervention pour fouiller l'intérieur du logement.



Boxing Day

Un ne va pas sans l'autre. Au lendemain de la grande fête de la nativité, le Boxing Day débarque en grande avec ses aubaines et la cohue qu'il provoque ne se dément pas d'une année à l'autre. Le 26 décembre était encore cette année, le rendez-vous des chasseurs de bonnes affaires. Une manne qui a de quoi faire le bonheur des commerçants.

Scierie PH Lemay

Le promoteur de la scierie PH Lemay et les différentes instances politiques concernées se sont entendues sur la relocalisation de la scierie qui remplacera celle détruite par un incendie en janvier 2000. La nouvelle scierie qui sera construite à L'Ascension bénéficiera des contrats d'approvisionnement forestier de la scierie Mailloux de Delisle et de celle de Saint-François-de-Sales. Les 37 emplois seront conservés mais suivant le protocole d'entente, quelques-uns seront relocalisés à L'Ascension, tandis que les autres demeureront à Saint-François-de-Sales où certaines activités seront maintenues.

Porcelets

La première phase de la filière porcine du Saguenay-Lac-Saint-Jean est pratiquement complétée avec un quatrième centre d'élevage qui vient d'être inauguré sur la ferme Dani-Jean dans le secteur de Saint-Coeur-de-Marie d'Alma. Initialement le projet avait été fortement contesté par la population locale. Les propriétaires Jean Gaudreault et Danielle Girard ont procédé à l'acquisition de nouveaux terrains pour s'éloigner le plus possible des voisins (un kilomètre les sépare) pour pouvoir procéder à l'épandage du lisier. Le centre d'élevage devait recevoir ces jours-ci un premier lot de 500 porcelets et le reste arrivera progressivement jusqu'à concurrence de... 2000 petits porcs.

Héros recherchés

Les anciens combattants qui ont participé à la libération de la Hollande durant la guerre de 1944-1945 sont recherchés par la Légion canadienne royale qui souhaite leur remettre la médaille du souvenir néerlandais. La cérémonie aura lieu probablement au début du mois de mai 2002. Advenant que l'ancien combattant soit décédé, sa conjointe pourra recevoir la médaille à titre posthume. Pour remplir la fiche d'enregistrement, il suffit de téléphoner au 549-7246.



L'UPA

Le président régional de l'Union des producteurs agricoles, Gérard Bouchard rejette les allégations de la Presse Canadienne à l'effet que l'insatisfaction couve à l'intérieur des fédérations régionales de l'UPA. Selon lui, les discussions entourant les orientations et le développement de nouvelles productions agricoles ne datent pas d'hier et les opinions émises à l'égard des choses à corriger à l'UPA sont la preuve d'une saine autocritique.

Des HAUTS...



Déjeuners- Encore cette année, le traditionnel déjeuner gratuit offert par le restaurant le 3 Points a fait beaucoup d'heureux: un millier de petits déjeuners servis gratuitement! Une bonne action qui se perpétue depuis déjà cinq années et un geste qui mérite certainement d'être souligné. Le propriétaire Mario Gagnon, sa conjointe Ghislaine Dufour et les employés du restaurant ont offert gratuitement service et victuailles durant toute cette journée. Bravo pour ce bel exemple de générosité!

Calme plat- Pour le moment, c'est le calme plat dans le plupart des hôpitaux de la région. Rien à signaler de particulier, pas de gastro-entérite, ni d'épidémie de grippe. Pourvu que ça dure....

Des BAS...



Dimanche dernier, aux petites heures du matin, les policiers de Saint-Félicien sont intervenus sur les lieux d'un accident de voiture survenu dans le rang Saint-Eusèbe. Selon l'agent Patrick Paquet, il était déjà trop tard à leur arrivée sur les lieux. Il appert que la victime, Steeve Ménard âgé de 17 ans seulement, avait reçu la médaille d'histoire du Canada de la Gouverneure générale Adrienne Clarkson.

Pas beaucoup de neige dans la région! Record ou pas, les amateurs de sports d'hiver commencent à désespérer de voir enfin s'abattre cette manne blanche qui n'a pourtant pas l'habitude de se faire prier aussi longtemps. Le centre de ski Le Valinouët a même institué une chorale spécialement dédiée à l'invocation de l'esprit de la neige... Il faudra aussi attendre avant de voir émerger de la glace, les petites cabanes multicolores qu'habitent temporairement les mordus de la pêche blanche durant l'hiver.

À la recherche de l'âme soeur en 2002

Pour cette nouvelle année qui commence, j'ai pris la résolution que ce serait cette année que je trouverais une âme soeur. J'ai été mariée 14 ans et je suis seule depuis six ans. Depuis mon divorce, je n'ai jamais refait ma vie. J'ai une sorte de blocage qui m'empêche de me sentir bien avec les autres. Je me sens facilement de trop ou inintéressante en compagnie des gens surtout avec les hommes, même si ça m'arrive de me faire «cruiser». Mais je n'ai pas tellement confiance dans ma séduction. Peut-être que c'est parce que mon mari m'a laissée pour une autre et que cette blessure ne veut pas guérir.

Ma résolution est donc de prendre le taureau par les cornes et de tomber en amour au cours de l'année qui vient. Mais voilà, je ne sais pas par où commencer. C'est comme si j'avais perdu le manuel d'instruction de la «parfaite célibataire». Pourriez-vous me donner quelques pistes. Je vous en serais très reconnaissante. Mes meilleurs voeux.

Marie-Sophie

Que voilà une belle résolution en cette nouvelle année. J'espère que vous ferez vraiment l'effort et que vous serez persévérante dans votre recherche d'un nouvel amour. Ce que j'apprécie de votre résolution c'est qu'au lieu de vous fixer un objectif plus ou moins accessible (comme par exemple de rencontrer l'homme de votre vie), votre but de retomber en amour m'apparaît tout à fait réalisable, à la condition bien sûr de vous placer dans des conditions favorables à la rencontre de nouvelles personnes. Sortir de chez vous est donc le premier pas à franchir et le plus difficile.

Pour aller où? Bien des endroits sont possibles, allant du club sportif, aux cours du soir en passant par les soirées dans les bars et les activités culturelles. Il y a aussi les clubs de célibataires qui offrent plusieurs activités, l'avantage de ceux-ci étant que vous savez au départ que les gens qui en font partie sont, tout comme vous, seuls et disponibles.

Quelle attitude adopter quand on décide de retourner «sur le



ANDRÉE Boily

redaction@progresdimanche.com

circuit» de la séduction? Les réponses à ces quelques ques-

tions pourraient vous aider dans votre réflexion. Par exemple, avez-vous tendance à attendre que l'on vienne vous chercher? Avez-vous une attitude ouverte ou fermée? Quelle image dégagez-vous? Une image négative ou positive? Êtes-vous du genre à vous plaindre ou à l'opposé donnez-vous l'impression de n'avoir besoin de personne? Comment réagissez-vous si vos proches veulent vous présenter quelqu'un? Êtes-vous prête à bouleverser vos petites habitudes pour faire un peu de place à une autre personne dans votre vie?

Les réponses à ces questions vous indiquent ce que vous devez faire pour aider votre cause. Il est certain que de passer toutes vos soirées à la maison, ou de prendre un air renfrogné chaque fois qu'on vous présente quelqu'un ou encore de ne pas vouloir vous faire déranger, réduiraient de beaucoup, vos chances de rencontrer l'âme soeur. Si votre attitude est positive, chaleureuse, enthousiaste, etc. vous n'aurez aucun problème à être atteinte par Cupidon.

Vous ne trouverez peut-être pas l'amour dès la première activité mais le fait de sortir de votre

isolement fera naître sur vos lèvres le sourire qui j'en suis sûre vous rendra encore plus attirante. Je vous souhaite ainsi qu'à tous les lecteurs et lectrices une bonne et heureuse année.

Faites parvenir vos lettres à:
Madame Andrée Boily
Progrès du Saguenay
1051 boul. Talbot
Chicoutimi, Québec
G7H 5C1

Dupont 
AUTO ALMA

*Joyeuses
Fêtes*

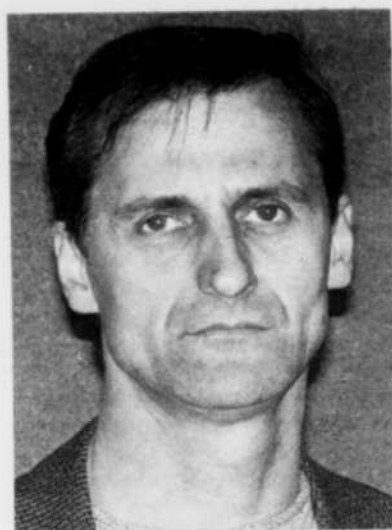
*La direction et
le personnel de
Dupont Auto profitent
de ce temps de réjouissances
pour vous remercier de l'encouragement
reçu en l'An 2001
et vous invitent à les rencontrer
en l'An 2002
pour combler vos désirs
en véhicules
automobiles.*

Dupont 
AUTO ALMA

590, av. du Pont, Alma / 662-6528 ou 1-800-463-9913
VISITEZ NOTRE SITE www.dupontauto.ca

VAL-JALBERT Des chevaux et des hommes

VAL-JALBERT (RT) - Si le Village historique de Val-Jalbert prépare déjà sa nouvelle saison, la venue des chevaux pour remplacer les trolleybus ne se ferait passer sur une base régulière. Le président Guy Moreau souligne plutôt que la présence de chevaux sur le site ne serait pas continue mais à certaines occasions bien précises. Les trolleybus demeureront toujours en place même en la présence de ces chevaux. Par ailleurs, le Zoo de Saint-Félicien, précise le président Moreau, a plus de frais fixes que le village de Val-Jalbert.



BUDGET - Le maire de Bégin, **Gérald Savard**, a fait approuver son budget de 2002 jeudi soir.
(Photo d'archives Progrès du Saguenay)

BUDGET AUGMENTÉ À BÉGIN

Les contribuables de Bégin ne subiront pas de hausse de taxes

BÉGIN (NB) - Les contribuables de Bégin ne subiront pas de hausse de taxes en 2002.

Le conseil municipal a approuvé, jeudi soir, un budget augmenté de 10 pour cent mais celui-ci n'aura aucune incidence sur l'impôt foncier des citoyens puisque l'argent supplémentaire provient d'une dépense qui n'a pas été effectuée en 2001.

Il s'agit d'une somme qui avait

été réservée pour l'asphaltage d'une portion de deux kilomètres du rang 5. Mais puisqu'on doit y faire des travaux d'aqueduc l'an prochain, et qu'on devra briser la route, le conseil a jugé plus sage de remettre le pavage à plus tard.

La municipalité prévoit dépenser 653 072 \$ comparativement à 591 125 \$ l'an dernier, ce qui permet de maintenir le taux de la taxe à 1,47 \$ du 100 \$

d'évaluation. Les taxes de services ne bougent pas non plus. Celle pour l'aqueduc reste à 110\$, ceux qui ont aussi le service d'égout devront payer 150 \$, et la taxe de vidange est de 125 \$.

En plus de l'asphaltage du rang 5, la municipalité prévoit investir 6000 \$ pour informatiser la bibliothèque et a réservé un montant de 45 000 \$ pour commencer à payer la facture de

un million de dollars pour les travaux d'aqueduc qui seront réalisés cette année.

La moitié de la facture sera payée par Québec et le reste de l'emprunt, qui s'échelonne sur 15 ou 20 ans, sera financé, selon le maire **Gérald Savard**, par une hausse de la taxe d'aqueduc à compter de 2003 qui sera basée sur le principe de l'utilisateur payeur.

UN ZOO L'HIVER

Une surprise « polaire » attend les visiteurs

par **Roger Tremblay**
SAINT-FÉLICIEN (RT) - Aurora et Nakita, petites ourses polaires, constituent la belle surprise qui attend les visiteurs au Zoo sauvage de Saint-Félicien à partir du 12 janvier.

Les deux orphelines ont été trouvées sur les glaces au nord de l'Ontario en février dernier et amenées au Zoo de Toronto qui en a, depuis, pris grand soin. Âgées d'à peine un an, Aurora et Nakita trouveront bientôt refuge dans la magnifique habitat à ours polaires où elles pourront s'épanouir. Les oursons auront de quoi s'amuser et beaucoup à découvrir dans leur nouveau

milieu, notamment la présence d'un couple de renards arctiques.

Selon Sylvie Bouchard, biologiste-conservateur, dans quelques années, les deux femelles devraient être accouplées avec le mâle Nanook, créant de nouvelles lignées d'ours polaires. Buzz et Nell, les deux mâles qu'offrait le Zoo de San Diego demeureront quant à eux au pays de l'oncle Sam. Très peu de gens auront la chance au cours de leur vie de voir grandir et évoluer des ours polaires. Le Zoo invite donc le public à partager ce privilège. Les deux jeunes arriveront au Zoo de Saint-Félicien le 4 janvier mais pourront se pavaner devant les visiteurs à partir du 12 janvier.

C'est magique...

L'hiver étant une saison bien vivante, le jardin zoologique félicienois a concocté une belle brochette d'activités. Ainsi, en plus de découvrir le comportement des animaux de la forêt boréale le long des passerelles ou à bord du train grillagé, le Zoo profite de l'hiver pour faire vivre à petits et grands des expériences en Nord.

Outre le week-end d'Aurora et de Nakita les 12 et 13 janvier, le village nordique ouvrira ses

portes les 19 et 20 janvier avec son concours de sculptures sur neige, ses glissades sur tube, igloo et jeux de neige. Le 2 février, pour les plus curieux, c'est le fameux jour de la marmotte. Ernest, la moutette prédit l'arrivée du printemps. Le 27 février, un Zoo la nuit vous donne la chance de vivre une nuit boréale sous la pleine lune. En mars, du 2 au 10, c'est la fameuse semaine de relâche avec démonstrations d'oiseaux de proie, concours de bûcherons, conférence sur l'adaptation au froid, sur la fabrication de capteurs de rêve. S'ensuivra une rencontre avec Arthur, le

coureur des bois. Puis, les jeunes pourront apprendre comment confectionner un petit toboggan sans oublier la journée du chocolat chaud le 9 mars. Enfin, le congé de Pâques se traduira par une note sucrée.

De Noël à Pâques, de jour comme de soir, l'hiver raconte son histoire. Ses rythmes incitent à le suivre, à vivre avec lui pour découvrir comment les gens et la faune d'ici ont su s'acclimater à son grand manteau blanc.

Difficile de résister à pareille invitation, n'est-ce pas?

Nouveau
Répondre
Répondre à tous
Transférer
Indicateur
Imprimer
Supprimer
Envoyer & recevoir
Carnet d'adresses
Rechercher

Dossiers

Polycrète

JOCELYN SIMARD, administrateur
Tél.: (418) 690-5281 - Téléc.: (418) 544-4431
DISTRIBUTION POLYCRETE INC.
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN / CÔTE-NORD
CHICOUTIMI (QUÉBEC)
LA MAISON BÉTON R-2000

Internet: www.civ.qc.ca / Courriel: civ@civ-labaie.qc.ca

C.I.V.

CENTRE INTERNATIONAL DE VALVE
Division du Groupe Métal Fergus
Tél.: (418) 697-7777
Téléc.: (418) 697-7779
Sans frais: 1 888 813-2724
Cell.: (418) 820-5089
2711, av. du Port, Ville de La Baie (QC) G7B 4S8

RVS

Internet: www.rapidevalve.qc.ca
Courriel: info@rapidevalve.qc.ca

RAPIDE VALVE SERVICES

Tél.: (418) 697-0754 - Téléc.: (418) 697-0896
Sans frais: 1 888 668-1980
2671, av. du Port, Ville de La Baie (QC) G7B 4S8

Internet: www.metatube.qc.ca
Courriel: metatube@royaume.com

FABRICATION, ENTRETIEN, MÉCANIQUE INDUSTRIELLE LOCATION MAIN-D'OEUVRE

Tél.: (418) 697-9600 ou 697-9349
Téléc.: (418) 697-9915
2713, av. du Port, parc industriel Ville de La Baie (QC) G7B 4S8

MÉTAL FERGUS LTÉE

DIVISION SABLAGE ET PEINTURE
Jean Simard, directeur
Tél.: (418) 696-1985 - Cell.: (418) 690-6665
Téléc.: (418) 696-4479
195, des Soeurs, Chicoutimi (QC) G7H 5B1

Boîte de réception

De	Sujet	Date
Groupe Métal Fergus	Joyeuses Fêtes	23/12/01 8:05

GROUPE

MÉTAL FERGUS LTÉE

Lorsqu'arrive le temps des Fêtes, nos pensées se tournent avec gratitude vers ceux et celles qui nous ont permis de toujours aller de l'avant. La direction et le personnel des entreprises qui composent le groupe Métal Fergus Ltée vous souhaitent une joyeuse période des Fêtes et une Bonne Année 2002.

Nos entreprises demeurent disponibles pour le temps des Fêtes.

Partenaire du

(Division de Canadian Bearings Ltd)

1222, rue Bagot, Ville de La Baie

www.groupefergus.qc.ca « en développement »

Joyeuses fêtes!

UNE EXPERTISE À LA
MESURE DE VOS EXIGENCES

A30 - LE PROGRES-DIMANCHE, le 30 Décembre 2001

00503594

Les gros bacs s'en viennent sur le territoire

par Paul-Émile Thériault

ALMA (PÉT)— C'est dans la semaine du sept janvier que débutera la distribution des nouveaux bacs de récupération, sur le territoire de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est.

Ces contenants plus vastes de 240 litres sont actuellement entreposés dans chaque municipalité, en attendant d'être distribués par elles. On en dénombre un total de 18 539, soit un par porte résidentielle de la MRC. À Alma,

les 10 000 bacs sont entreposés dans l'ancienne usine Alcan, sous la responsabilité du CÉTAL, le Centre de transformation d'Alma.

Pour ce qui est des résidences à logements multiples, on ignore cette semaine si on allait distribuer, à Alma, un bac par porte ou disposer, à l'extérieur, de gros contenants de récupération dont un camion ferait la collecte, une fois par mois.

Comme les petits bacs rectan-

gulaires de 64 litres utilisés au cours des dernières années, le nouveau bac bleu sera destiné uniquement à la récupération des matières recyclables. Ces derniers ne pourront plus servir à la collecte des matières récupérables; d'ailleurs, on laissera dans la rue ces petits bacs sans en ramasser le contenu, une fois le nouveau système en place, au début février.

Ils deviennent propriété des citoyens. Certains, moins sou-

cieux de la récupération, l'utilisent déjà comme boîte de rangement.

C'est par un système mécanisé qu'on récoltera le contenu des nouveaux bacs: le conducteur n'aura même pas à quitter sa cabine. Les citoyens n'auront pas à faire le tri de tout ce qui se récupère, ce qui accroîtra probablement la participation.

Le nouveau système de collecte se mettra en branle le premier février. Avant cela, il reste interdit d'utiliser le grand bac. Il s'agira en fait d'un nouveau système de collecte des matières recyclables et des ordures, à savoir un système de collecte en alternance.

Ainsi, une semaine, on procédera au ramassage des ordures ménagères, tandis que l'autre, on procédera à la collecte des matières recyclables dans le nouveau bas bleu de 240 litres.

On croit ainsi augmenter le volume des matières recyclables et réduire celui des déchets domestiques; ainsi, cela contribuera à augmenter la durée de vie du site d'enfouissement sanitaire de L'Ascension.

Durant l'été cependant, soit de mai à août, on fera à nouveau la collecte des ordures, à chaque semaine.

Une campagne de sensibilisation débutera le jeudi 3 janvier, sur les ondes de KYK-FM. Elle vient de commencer dans l'hebdo local.

Autres changements

Le site de dépôts secs de la Route du Lac-Est, à Alma, fermera ses portes le premier février. Cela se fera dans le cadre du début de la mise en service de la ressourcerie actuellement en construction dans l'ancien Delisle. C'est là que se fera le tri des matières récupérées. La ressourcerie comprendra un volet compostage: les gens pourront y apporter pelouse, branches et feuilles.

Le préfet Lawrence Potvin situe la nouveauté dans la politique gouvernementale de récupération du maximum de produits. Aussi, dit-il, le site d'enfouissement de L'Ascension pourrait dépasser sa capacité de 15 ans (avec le volume actuel) et peut-être durer 20 ou 25 ans.

«L'objectif est de faire passer la récupération d'environ 2500 tonnes, actuellement, à 5000 tonnes, en 2002», renchérit le préfet. On croit que le nouveau bac suffira, pour les prochaines années, jusqu'à tripler la capacité de récupération.



BILAN- La Chambre de Commerce d'Alma a produit récemment son bilan de fin d'année. Les résultats du fructueux exercice sont transmis ici par le président Daniel Pedneault, et la permanente Madeleine Gagnon.

(Photo Chantale Hamel)

TEL-AIDE



695-AIDE

1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit

00417018

Bonne et Heureuse Année 2002



La direction et le personnel
de Mécanique Métrique, Batterie Spécialité
et Attache-Remorque

Profitent de cette période de réjouissances
pour vous témoigner leur reconnaissance et vous souhaiter

Un heureux temps des Fêtes
ainsi qu'une année 2002
remplie de joie, d'amour et de prospérité.

LE PROGRES-DIMANCHE, le 30 Décembre 2001 - A31

Nous profitons de cette période de
réjouissances pour vous dire
MERCI

et nos Meilleurs Vœux pour une
Bonne et Heureuse Année 2002

LES ENTREPRISES DE CONSTRUCTION

Gigari INC.

le bon choix!

Parce que 18 ans d'expérience ça compte!

CONSTRUCTION ET RÉNOVATION COMMERCIALE
INDUSTRIELLE ET RÉSIDENNELLE

NOUS RÉPONDONS AUX APPELS
D'URGENCE PENDANT LA PÉRIODE DES FÊTES

1-418-696-1817

Fax: 696-2026



Noviclimat
Le seuil de qualité énergétique



Réno-prêt?

RBO: 2235-8238-81

PALME PLATINE

NUIT BLANCHE

Les méfaits parfois dangereux au volant

PARIS (AP)-Gueule de bois, fatigue, irritabilité, tension: les nombreux méfaits consécutifs à une nuit blanche peuvent parfois être dangereux au volant. Voici quelques conseils pour récupérer vite et bien.

C'est sans conteste la première

meilleure nuit de sommeil qui est le meilleur remède. Riche en sommeil lent profond, elle permet une récupération de la fatigue physique. La nuit suivante, la reprise de l'alternance de cycles permet au dormeur de rattraper son retard en sommeil para-

doxal, le sommeil des rêves.

Inutile donc de vous coucher dès le matin qui suit la nuit blanche. Ce sommeil-là est peu réparateur. La sieste, en revanche, est un moment plus propice pour récupérer. Mais attention! Les capacités de récupération

varient en fonction de l'âge et des besoins de chacun. Importantes chez l'adolescent, elles diminuent chez les personnes âgées et le tout jeune enfant. Par ailleurs, quel que soit l'âge, se priver de sommeil sur une longue période n'est pas sans inconvénients.

Cela peut perturber les rythmes physiologiques au point de contraindre l'individu à se bourrer d'excitants pendant la journée pour tenir le coup et à prendre un somnifère le soir pour trouver le sommeil...

Une nuit complète comprend plusieurs cycles de 90 minutes environ, comprenant les stades suivants:

- l'endormissement, durant lequel le sommeil est léger et la respiration régulière. A ce stade la personne perçoit encore les bruits qui l'entourent, mais de façon diffuse;

- puis vient le sommeil lent léger, pendant lequel l'activité du cerveau est ralentie. L'organisme réagit encore à l'environnement;

- au stade suivant, le dormeur rentre dans la phase de sommeil profond. Tout comme le sommeil, la respiration y est longue et profonde, le cerveau et le corps ralentissent leur activité;

- enfin, le sommeil paradoxal, au cours duquel le dormeur efface les tensions, cicatrise les blessures émotionnelles, et rêve.

SCLÉROSE EN PLAQUES

La thèse du virus se précise

CHICAGO (AP)-Un virus très répandu pourrait augmenter le risque de développer une sclérose en plaques, selon une nouvelle étude qui vient renforcer la thèse selon laquelle il existe un lien entre cette maladie neurologique et le virus d'Epstein-Barr. Mais certains scientifiques restent prudents.

Les chercheurs de l'Université de Harvard ont découvert que les femmes dont le sang contenait un taux important d'anticorps anti-Epstein-Barr, présentaient quatre fois plus de risques de développer une sclérose en plaques (SEP) que les femmes présentant un taux plus faible de ces anticorps.

Ces travaux ont été publiés mercredi dans le Journal de l'association médicale américaine (JAMA).

Le virus d'Epstein-Barr qui appartient à la famille de l'herpès, est plus connu comme virus responsable de la mononucléose infectieuse, ou «maladie du baiser». Il est aussi en cause dans d'autres pathologies, notamment neurologiques, et certains cancers. Ce virus est si courant que, selon certaines estimations, 95 pour cent de la population américaine âgée de la quarantaine en serait porteuse.

L'exposition au virus a probablement lieu dans l'enfance, sans qu'aucun symptôme n'apparaisse alors. Mais les anticorps contre ce virus subsistent à l'âge adulte, souligne le Dr Alberto Ascherio de l'École de santé publique de Harvard.

Associée au fait que la sclérose en plaques est rare chez les personnes ne possédant pas d'anticorps anti-Epstein-Barr, «cette nouvelle étude va dans le sens d'un lien entre le virus et la maladie», ajoute le Dr Ascherio.

Les auteurs ont analysé les échantillons sanguins de femmes participant à la très vaste étude américaine sur la santé des infirmières, une étude qui a débuté en 1989 et qui s'est déroulée jusqu'en 1999. Parmi ces femmes, 144 ont développé une SEP, la plupart l'ayant développée

avant que le prélèvement sanguin n'ait été fait. Sur les 16 femmes ayant été malades après le prélèvement, 15 avaient un taux d'anticorps anti-Epstein-Barr significativement élevé.

La SEP touche 350 000 personnes aux Etats-Unis, majoritairement des femmes (deux tiers des cas). Elle survient dans la force de l'âge (20-40 ans) sans que l'on puisse en expliquer les causes. C'est sans doute une maladie auto-immune, dans laquelle le système immunitaire s'attaque au propre tissu de l'organisme

qu'il croit étranger. Dans cette maladie, la myéline, la gaine qui recouvre le nerf, est attaquée.

Dans un éditorial d'accompagnement, le Dr Donald Gilden, neurologue de l'Université du Colorado, souligne que bien que la SEP soit due à un virus, celui d'Epstein-Barr n'est sans doute pas en cause. Selon lui, les tests effectués dans le cadre de cette nouvelle étude n'étaient pas adaptés. Un sentiment partagé par Nicholas LaRocca de la Société nationale de sclérose en plaques.



Cours de danses

L'Atelier de Danses Sociales du Saquenay inc.

Valse, cha-cha, rumba, triple swing, samba, rock and roll, etc...

La direction et le personnel vous remercient de votre encouragement pour l'année 2001 et vous souhaitent une Bonne et Heureuse Année

DÉBUT DES ACTIVITÉS: 11 JANVIER 2002

Grille horaire pour débutants: JOURS et ENDROITS:

DANSES SOCIALES

Jonquière

Mercredi 19 h salle de l'atelier 3564, rue Notre-Dame
Jeudi 19 h salle de l'atelier
Mardi 19 h Cégep pour étudiants
Samedi (am) (jeunes) salle de l'atelier

Chicoutimi

Dimanche 19 h 30 Centre Joseph-Nio 555, rue Ste-Marthe

DANSES EN LIGNE

Jonquière

Lundi (jour) 15 h Patro de Jonquière
Mercredi 20 h salle de l'atelier
3564, rue Notre-Dame

RAP

Jonquière

Lundi Centre commémoratif Price
Mercredi 18 h Centre commémoratif Price

Cours de groupe, cours privé ou semi-privé
Venez nous rejoindre en groupe ou seul

Soirées et pratiques organisées
pour tous les amateurs de danses

Bienvenue à tous!



André Guay
Diplômé et membre de la Corporation
des professionnels en danse et
danse sportive du Québec

* Si vous ne pouvez vous présenter à votre
cours régulier, vous pouvez le reprendre car
le même cours se donne plusieurs fois dans
la même semaine.

Organisme sans but lucratif, reconnu et mandaté par les Services des loisirs,
pour l'enseignement des danses sociales, de ligne, rap et autres.

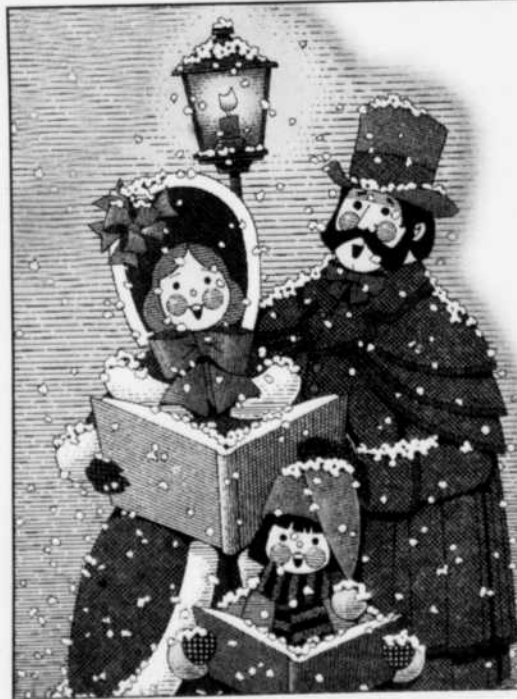
Pour inscription
ou information:

André Guay & Lynda Tremblay

547-0941



André Guay
Lynda Tremblay



Que l'année qui s'annonce soit riche en développement et prospère pour tous.
Qu'elle soit remplie d'Espoirs nouveaux et d'Amour.
Merci de votre confiance car ensemble nous construisons l'avenir.

Bonne et
Heureuse Année

L'équipe de



EXPERTS-CONSEILS EN IMPRESSION

L'employeur peut vérifier vos allées et venues

Pour une dernière fois en cette année 2001, nous vous présentons un sujet touchant les nouvelles technologies de l'information et des communications. Une petite histoire qui est arrivée à l'ami de l'un de nos amis. Vous savez le genre de sujet qui



LOUIS Brisson
lbrisson@progresdimanche.com

ne concerne personne mais qui aurait pu arriver à n'importe qui d'entre nous. Un fait vécu qui pourrait nous servir de leçon en cette fin d'année. Bertrand Thibault qui est journaliste à l'Ordinateur individuel, en a rapporté les faits, nous voulions le reprendre à notre compte en soulignant que cela peut arriver à n'importe qui aujourd'hui. La facilité d'accès à l'information sous toutes ses formes peut parfois, comme vous allez le voir, devenir un couteau à deux tranchants (www.01net.com).

Une mauvaise impression

D'une confiance à une indiscretion, il n'y a qu'une distance de l'oreille à la bouche. C'est par un simple bourrage de papier que le tout a débuté. C'est l'histoire d'un professionnel français qui avait lors de l'une de ses impressions paralysé l'imprimante réseau de l'entreprise pour laquelle il travaillait (la société IBM en l'occurrence). Rien de bien étrange pour le moment mais prenez le temps de lire la suite! Le problème c'est qu'il fut licencié manu militari après cette bévue (www.netiris.com/publication/justice/document.php3?document=65). La feuille de papier qui bloquait les rouleaux de la machine n'était pas un contrat important, ni une facture urgente que le patron avait besoin. En fait, c'était d'une image pornographique qu'il voulait imprimer provenant des méandres du Net. Il s'agissait d'une illustration pas trop nette si vous voyez le jeu de mots :) «Alerté par cette découverte, le chef de service mène son enquête et finit par inspecter le disque dur de l'ordinateur du salarié. Il découvre alors que son subordonné est un habitué des



sites pornographiques et qu'il archive sur son PC d'importants volumes de fichiers XXX» (www.libres.org/francais/juridique/archi/juridique_032000/prudhomme_J114.htm).

Mais l'histoire ne s'arrête pas là! Notre amateur d'illustrations «hard» décide de s'opposer aux prétentions de son employeur. Un choix risqué car en vérifiant sur le disque dur du PC qu'il possédait au bureau, on retrouve les traces de ses nombreuses sorties virtuelles. Il est très facile aujourd'hui, pour votre employeur, via les services informatiques de votre entreprise, de vérifier vos allées et venues sur le ouèbe. L'historique de vos fureteurs laisse de nombreuses traces. Il y a également la recherche systématique de fichiers vidéo (mpg, wave ou mov) ou des fichiers images (jpg, gif ou bmp) qui est très facile à faire.

Comme vous le savez déjà, l'introduction d'Internet dans le monde de l'entreprise remonte à plusieurs années déjà. Alors que les particuliers ne l'ont adopté que depuis environ deux ans, les professionnels ont rapidement compris l'intérêt qu'il pouvait leur apporter. En effet, avec le courriel, l'échange d'informations entre entreprises partenaires ou entre clients est considérablement facilité.

Bien qu'Internet soit doté d'atouts non négligeables, il faut savoir que certains risques sont inhérents à son utilisation. Associer Internet à un réseau Intranet soulève le problème de la sécurité qui est une des principales préoccupations des entreprises. En effet, lorsqu'une société est connectée au ouèbe, elle s'expose à des attaques provenant de personnes mal intentionnées qui peuvent profiter d'Internet pour pénétrer dans l'entreprise alors

qu'elles n'y sont pas habilitées. C'est l'une des raisons qui expliquent le succès grandissant que connaissent les entreprises spécialisées dans la sécurité.

L'installation d'Internet sur le lieu de travail, peut d'un autre côté être un problème en ce qui concerne son utilisation par les employés, à des fins autres que professionnelles. Aux États-Unis, des études récentes, comme celle de la société Internet Profile, démontrent qu'entre 20% et 50% du temps consacré au Net en entreprise concerne les loisirs. Il est très tentant pour un salarié d'aller consulter sa boîte aux lettres électronique personnelle, ou naviguer sur des sites afin d'avoir accès aux derniers résultats de hockey ou de football.

Les chefs d'entreprises angoissés à l'idée de laisser les salariés œuvrer à des occupations personnelles, usent et dans certains cas abusent de certains stratagèmes de surveillance très

éprouvés. En effet, ces derniers sont parfois anxieux de ce que pourrait devenir leur entreprise si un de leurs salariés se servait, par exemple, d'Internet pour consulter un site à caractère pédophile. C'est pourquoi on aboutit parfois à des situations extrêmes. En 1998 tous les salariés de Dell France ont reçu un courriel de la direction indiquant que «les employés surpris à regarder un site porno trop longtemps seront licenciés par l'entreprise et poursuivis en justice». Cette annonce s'expliquait par le fait qu'une semaine auparavant un salarié avait mobilisé à lui tout seul pendant une heure, toute la bande passante de l'entreprise pour regarder les prouesses érotiques d'une actrice porno. Suite à ce genre d'affaire les chefs d'entreprises n'hésitent plus à contrôler leurs salariés. Aux États-Unis un cadre sur 10 est mis sur écoute. En France, rien que pour l'année 1998 la Commission nationale de l'informatique et des libertés estimait à

28 000 le nombre d'entreprises ayant mis en place un système de surveillance de ses salariés contre 6500 en 1990.

C'est arrivé à l'ami d'un de mes amis... Si nous avions un souhait cela serait que vous ne viviez jamais une telle expérience car, comme le disait Molière, la faiblesse humaine est d'avoir des curiosités d'apprendre ce qu'on ne voudrait pas savoir. Nous vous souhaitons un bon dimanche, une très bonne année remplie de bonheur et à la semaine prochaine :-)

Pour rejoindre l'auteur de cette chronique :
louisbrisson@sympatico.ca
lbrisson@saglac.qc.ca
Naviguer sur Internet - Le Progrès-Dimanche, 1051 boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Il est possible de consulter les anciennes chroniques que vous avez manquées en parcourant notre nouveau site à l'adresse URL suivante : www.cyberpresse.ca/quotidien. Bonne lecture.



DÉPOSITAIRE EXCLUSIF

MASSEY FERGUSON au SAGUENAY - LAC-ST-JEAN

Joyeuses Fêtes

à tous nos bons amis et clients





ÉQUIPEMENT GMD enr

802, Mélançon, SAINT-BRUNO - Tél.: (418) 343-2033

JOYEUSES FÊTES ET SOYEZ PRUDENTS! - JOYEUSES FÊTES ET SOYEZ PRUDENTS!

La Corporation des concessionnaires automobiles du Saguenay - Lac-Saint-Jean-Chibougamau avise la population que les divisions des ventes de ses membres concessionnaires seront ouvertes les 3 et 4 janvier 2002.



La Corporation des concessionnaires automobiles du Saguenay - Lac-Saint-Jean - Chibougamau inc.

2133, rue Saint-Hubert, Jonquière (Québec) G7X 5R1 - Tél.: (418) 542-6260 - Téléc.: (418) 542-7844 - Courriel: cca.slsjc@videotron.ca

DANS LES ANNÉES 70

Michel Larouche domine en moto trial

ALMA (JSTP) - Certains athlètes marquent leur sport par leurs performances, d'autres par leur retour en force et leur force de caractère. L'Almatois Michel Larouche, lui, a marqué l'univers québécois et canadien du moto trial tant par sa collection de titres de champion dans les années 70 que par ses retours remarquables en compétitions en 1982-83 et en 1995.

Michel Larouche a toujours aimé le sport. Fils unique de Benoît Larouche et Jacqueline Côté, le jeune Larouche avait environ 14 ans lorsqu'il a assisté à sa première compétition de moto trial. C'était en 1971 et Alma était l'hôte d'un championnat de l'Est du Canada disputé sur les terrains de l'ancienne aluminerie d'Alcan, secteur Dequen. L'épreuve avait été remportée par Jean Leclerc, qui est l'un des instigateurs du CREPS (centre Mario Tremblay). «Ça cliqué tout de suite et c'est là qu'on a commencé à faire des changements sur nos vélos. On avait grossi les engrenages à l'arrière pour que ce soit plus facile à pédaler», se rappelle le sympathique

Almatois qui s'amusait alors à chevaucher son vélo dans le bois avec ses copains.

Doté d'une excellente mémoire pour les dates et les noms, Michel Larouche se souvient parfaitement de sa première moto, une Bulltaco, qui venait d'Espagne, reçue le 30 avril 1973. «Ça n'existe plus maintenant, mentionne-t-il. C'était vendu par Nord Sport Alma (actuel Sport Expert). Ce n'était pas dispendieux.» Le moto trial est devenu une véritable passion pour Michel Larouche qui y consacrait presque tous ses temps libres. «Je m'entraînais seul ou avec mes amis qui avait des motos de trail tandis que moi j'avais un trial et je m'amusais. Je prenais dix minutes pour dîner chez nous et je revenais tard le soir pour souper. Les fins de semaine, j'étais toujours là-dessus. C'était une passion.»

L'année suivante, son baptême de feu en compétition régionale laisse déjà entrevoir son talent puisqu'il l'a gagné. «J'avais emprunté une vraie moto trial Bulltaco de Régis Harvey, agent O'Keefe, qui en faisait lui aussi en compagnie de Jean Leclerc, Jean-Eudes Fortin (de chez Price) et de Harry Marcoux (qui vendait les Bulltaco chez Nord Sport à l'époque).»

En 1975, il devient membre du Club de moto Saguenay qui organise plusieurs compétitions de tout genre et de divers calibre, puis de l'Association canadienne de motocyclisme (CMA). Puis en octobre, il participe et gagne le championnat de l'Est du Canada en catégorie junior sur une Yamaha grâce aux commanditaires Alma Auto Moto (avec Martin Gravel qui vendait des Yamaha), en collaboration avec Raymond Gref de Gref Moteur Sport. «Lorsque j'étais junior, j'ai battu tous les experts qui couraient. Il y avait Randy White qui était 2e au Canada, Trevor Howarth, d'Ontario.» En 1976, toujours avec les mêmes commanditaires, il enlève le titre canadien chez les seniors au parc de la Colline, à Chicoutimi, devant John Ranger de Port Colborne, qui était le champion de l'époque. La victoire est dignement soulignée, tant par les amis que par les médias (journaux, revues de motos, publicité pancanadienne, etc).

Championnat du monde

En 1977, Chicoutimi doit accueillir le championnat mondial au Parc de la Colline. Michel Larouche délaisse le hockey et l'école pour consacrer son temps au moto trial en vue de cet

événement. Il prend la direction du Sud en janvier pour aller s'entraîner à Daytona Beach. À peine arrivé, un Américain, Ferdinand Keys, lui offre de l'héberger. À l'époque, le dictionnaire bilingue lui était fort utile, mentionne-t-il.



JOHANNE St-Pierre
jstpierre@progresdimanche.com

Puis, en février, court séjour à Montréal où il donne une démonstration au Vélodrome olympique dans le cadre du Salon de la moto. «Yamaha m'avait prêté une moto pour donner une démonstration au Vélodrome. J'ai été le premier à m'amuser sur la piste en bois mais j'avais auparavant passé devant le comité olympique qui voulait s'assurer que je ne tombe pas. Je faisais le tour complet sur la roue arrière», raconte-t-il, sourire aux lèvres.

Il reviendra dans la région à la mi-avril en vue du championnat prévu pour le 5 juin. Et c'est là qu'il fera connaissance avec la pression. Car les attentes étaient importantes face au jeune homme qui semblait né pour le succès en trial. Malheureusement, tout va de travers et il finit 21e lors de cette tranche organisée par le Club moto Saguenay. «C'était l'enfer. J'étais stressé parce que c'était mon premier championnat du monde et que j'avais lu tout ce qui avait été écrit sur moi. Il y avait aussi le fait de savoir que j'étais le numéro un au Canada et que les numéros un de tous les autres pays étaient là.»

«Il mouillait tellement fort et j'étais tellement nerveux que j'ai fini 21e mais premier Canadien. C'était terrible. Je tombais en moto et je ne me comprenais plus en dedans de moi», se rappelle-t-il.

La page tournée, il part à la conquête du championnat canadien qui se déroule à Cochrane, dans les Rocheuses. Un peu plus et il ne participait pas à la dernière étape. Il avait en effet omis de remplir sa bombonne de propane et celle-ci s'est vidée de son contenu pendant qu'il dormait dans sa petite van. Heureusement, son compagnon de compétition et grand manitou de la mécanique, Yvon Tremblay, est rentré à temps dans le véhicule pour l'en sortir. «J'ai passé proche de mourir. J'ai été malade pendant deux jours. Le samedi matin, j'avais encore mal à la tête et la compétition était le dimanche.» Malgré tout, il l'emporte au pointage devant Charles Gref junior, lui aussi de la région. Les deux hommes avaient terminé ex aequo et avaient été départagés par les points. La compétition avait été féroce.

En 1978, il court pour Évariste Martin de Léo Automobile, division sport, et change pour une Montesa, une moto fabriquée en Espagne. Cette année-là, il remportera le titre provincial et le canadien expert avant de tirer sa révérence. «J'ai pris une retraite parce que ça coûtait très cher, voyager, les pièces, les motos, etc.» L'année suivante, ses exploits seront soulignés notamment lors du tournoi midget d'Alma, où il sera président d'honneur et y recevra un chèque ainsi qu'une montre en or, en plus de décrocher le titre d'athlète par excellence de l'année lors du Mérite sportif régional.

Mais la passion finira par l'emporter et il effectuera un premier retour en force en compétition en 1982.

Autres textes en page A36

Photo : Steeve Tremblay

Titres en carrière en moto trial

- 1974 Champion régional junior
- 1975 Champion de l'Est du Canada junior
- 1976 à 1978 Champion québécois
- 1976 Champion canadien senior
- 1977 21e au Championnat mondial tenu à Chicoutimi, mais premier parmi les Canadiens
- 1977 Champion canadien expert
- 1978 Champion canadien expert
- 1979 Athlète par excellence Mérite sportif régional
- 1979-82 Retraite
- 1982 Champion provincial expert
- 1982 3e championnat canadien expert
- 1983 3e championnat canadien
- 1984 Blessure au genou et nouvelle retraite
- 1995 Président d'honneur des deux tranches du championnat canadien tenu à Alma où il terminera 1er chez les intermédiaires
- 1995 Champion canadien intermédiaire
- 1996 Membre de l'organisation du Championnat mondial tenu à Alma en juin
- 1996 Retraite

LE PROGRES-DIMANCHE, le 30 Décembre 2001 - A35

Michel Larouche sort deux fois de la retraite

par Johanne St-Pierre

ALMA (JSTP) - L'Almatois Michel Larouche effectuera deux retours remarquables en compétitions après autant de retraites, le premier en 1982 et le second en 1995.

En 1982, le goût de reprendre la compétition le tenaille tellement qu'il décide de replonger avec, comme objectif, les championnats provincial et canadien en classe expert. Il réussira à mettre la main sur le titre de champion provincial et terminera 3e au national parce qu'il y avait eu une étape disputée dans l'ouest et qu'il n'y avait pas participé. En 1983, ses amis l'aident à organiser un party-bénéfice qui lui permettent de recueillir 6000 \$. Avec cet argent et divers commanditaires, il a pu acheter une SWM et participer aux différentes étapes. «Je roulais encore très fort parce que j'ai fini 3e à trois points de la tête du meneur après les épreuves tenues au Québec, en Ontario et dans les Rocheuses.»

Devant ce retour marqué de succès, il réitère l'expérience en 1984. Une nouvelle soirée-bénéfice permet d'amasser environ 5500 \$ et il s'est acheté une moto française de marque Fantic. Après trois étapes sur cinq, il était en tête. Un soir, alors qu'il était installé au camping des Pères (Colonie Notre-Dame), il a décidé de faire de la moto «pour le fun» dans le secteur des pelles #4 au lieu de s'entraîner. Malheureusement, un mauvais calcul a provoqué une chute qui lui a «scrapé» le genou gauche. Pendant un mois, il a été incapable de marcher et a dû renoncer au championnat parce que son principal rival avait participé à toutes les étapes. De cet accident, il conserve d'ailleurs un grosse

bosse sous le genou qui s'avère encore douloureuse par moment.

Comme son emploi de livreur chez Gagnon Frères Meubles ne lui permettait pas de s'absenter pendant de long moment ou de risquer d'autres blessures sérieuses, l'Almatois opte de nouveau pour la retraite.

Il s'écoulera 11 ans avant que sa passion ne vienne à nouveau le titiller. En effet Jean Beaumont et André Bolduc, qui organisent les deux étapes du championnat canadien de moto trial prévu pour juin 1995 à la Dam-en-Terre à Alma, lui demandent d'être président d'honneur de l'événement, une invitation qu'il accepte. Mais voilà qu'il apprend qu'André Bolduc veut vendre sa Yamaha 84 «encore en bon état».

«Jel'ui ai acheté et j'ai roulé les

deux rondes du championnat canadien. J'ai fini premier dans les deux, en classe intermédiaire parce qu'après 11 ans d'absence, on ne se lance pas pour le fun en classe expert.» Les deux dernières étapes se déroulaient à Port Colborne, en Ontario, et à grande surprise, il a finalement remporté le championnat devant un jeune de 19 ans, Jonathan English. Il profite de l'occasion pour rencontrer l'une de ses bonnes amies, Marilyn Bastado, directrice générale de l'Association canadienne de motocyclisme pour lui parler du projet de tenir une étape du championnat mondial à Alma en juin 1996. Il reviendra avec un réponse positive en poche et l'événement sera couronné de succès.

Par la suite, la maladie et le

cancer qui frappe son épouse font en sorte qu'il délaisse complètement le moto trial pour se consacrer à ses deux adorables fillettes, Magalie, qui aura bientôt 10 ans, et Raphaële, 6 ans.

À l'été 2000, il renoue avec le sport en s'occupant de l'entraînement de Maxime Gobeil d'Alma, qui est devenu cette année champion provincial en classe expert. Il aurait aimé lui consacrer plus de temps mais avec son travail et ses enfants, le temps disponible était plutôt limité.

De 1989 à 1999, Michel Larouche a œuvré comme représentant de produits industriels dans les usines. «J'ai connu plein de monde dans les usines et j'ai eu ben du fun. Je m'ennuie ben gros d'eux autres», lance le volubile Almatois qui travaille

aujourd'hui chez Granicor, au niveau de l'inspection du granit. «C'est une super de belle job, une bonne compagnie avec un beau climat de travail. Je rencontre des gens de partout», résume-t-il avec enthousiasme.

Ets'il ne pratique plus la moto, il continue de jeter un oeil sur les revues de moto trial et de suivre les compétitions télédiffusées à l'occasion. Fervent de sport individuel (pour le plaisir de se dépasser), il préfère maintenant s'adonner à des sports en famille comme le ski alpin, le vélo et le camping avec ses enfants et sa nouvelle conjointe, Nadia Simard.

Des appuis et des amis précieux

ALMA (JSTP) - De ses années de compétitions, Michel Larouche retient bien sûr le sentiment spécial ressenti lorsqu'il a gagné son premier championnat canadien, mais surtout les nombreux appuis reçus de même que les liens d'amitié qu'il a tissés dans le monde de la moto.

Parmi les gens qui l'ont appuyé, il y a bien entendu son père Benoît. «Mon plus gros commanditaire, c'était mon père. C'est lui qui me "backait" tout le temps», souligne-t-il. Loin d'essayer de le décourager, ce dernier l'a toujours appuyé dans ses projets et l'a aidé financièrement pour qu'il aille s'entraîner à Daytona Beach de janvier à avril 1977. Le club de motards Lacma moto club d'Alma (qui

n'existe plus aujourd'hui) lui avait aussi donné un bon coup de pouce à cet égard en lui remettant une bourse de 1200 \$.

Il y a aussi une pensée pour Régis Harvey, agent O'Keefe, qui l'avait embauché comme travailleur saisonnier, ce qui lui permettait d'aller compétitionner au printemps et à l'automne. Car le moto trial était et est encore ce qu'on appelle un «gentlemen sport». «C'est un sport où il y avait seulement des trophées et l'honneur (d'avoir gagné). Tu le faisais pour l'amour du sport. Aujourd'hui, il n'y a pas plus de bourses qu'autrefois, mais les commanditaires sont plus gros pour ceux qui roulent au niveau mondial», explique Michel Larouche.

Des amis

Mais l'un des aspects qui lui fait chaud au coeur, ce sont les liens d'amitié qu'il a développés au fil des compétitions et sur lesquels ni le temps ni la distance ne semblent avoir d'emprise. Il cite en exemple le championnat du monde tenu à Alma en 1996, où courrait Doug Lampkin de Grande-Bretagne, le fils de l'un de ses anciens rivaux. Lorsqu'il a revu le père de ce dernier, Martin Lampkin, le contact s'est immédiatement recréé. «J'ai roulé avec lui en 1977 et on s'est revu ici, en 1996, dans son campeur qu'il avait loué aux États-Unis où il y avait eu une compétition avant celle d'ici. On a pris une petite bière ensemble dans son campeur. Dans ce sport, si tu te

rends loin, tu va connaître des gens de partout dans le monde avec qui tu vas rester chum. Même si ça fait 15 ans que tu ne t'es pas vu, t'as encore des liens. C'est un des beaux aspects (du moto trial) et ça m'a amené là où je suis aujourd'hui.» Il a aussi apprécié la carte de prompts rétablissements que lui avaient fait parvenir ses chums du Manitoba lors de son accident en 1984.

Plus près de lui, au Saguenay, il cite les Mauril «Momo» Gagné, champion canadien junior sur route, Michel «Tite corde» Tremblay, champion canadien sur piste de motocross et de course du terre battue pour ne nommer que ceux-là.

Guide de la moto: vivez vos rêves d'été

par Rémi Gilles Tremblay

CHICOUTIMI (RGT) - Alors qu'on attend frénétiquement les bordées de neige qui feront ressembler l'hiver à... l'hiver, «Le Guide de la moto 2002», écrit et édité par Bertrand Gahel, invite plutôt à se préparer à vivre ses rêves d'été.

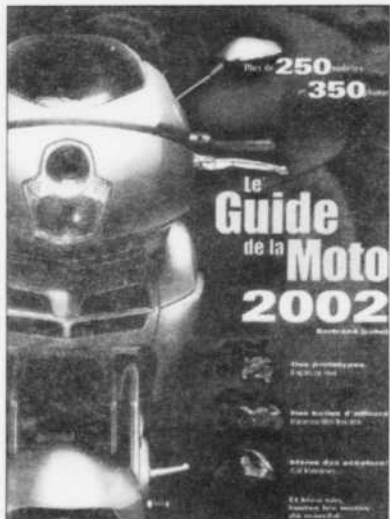
Le livre de 271 pages a quitté les presses à la mi-décembre. Concocté avec la complicité de Cri Communications, on y présente 350 photographies et la fiche technique de plus de 250 modèles de motos des principales marques vendues ou non au Québec.

Il s'agit de la cinquième année de publication du Guide de la moto qui contient le résultat d'essais routiers détaillés, un peu comme le fait Jacques Duval pour son populaire Guide de l'auto.

Gahel, un spécialiste dans le domaine de la moto et collaborateur à de nombreuses revues traitant du sujet, fait état des prototypes, des «belles d'ailleurs» et même des scooters.

Les amateurs de «deux roues» sont bien servis.

Et les inévitables nouveautés. Harley-Davidson, la traditionnelle, l'intouchable, s'offre le luxe d'un nouveau crâneau en 2002. Celui de la vitesse pure avec



GUIDE - L'édition 2002 du Guide la moto présente plus de 250 modèles accompagnés de 350 photographies.

la VRSC (V-twin Racing Street Custom) V-Rod... Harley-Davidson offre d'autres nouveautés, mais quelques spécimens intéressants sortent également des ateliers de l'Italienne Ducati, des Américaines Buell et Polaris (avec sa gamme Victory), de l'Allemande BMW, de l'Anglaise Triumph, mais aussi de Yamaha dont les compatriotes japonaises Suzuki, Kawasaki, et Honda se sont montrées plutôt généreuses au domaine des surprises.

Sans compter les autres fabricants qui, sans présenter de véritables nouveautés, n'en ont pas moins soigné leurs modèles 2002. On pense alors aux vénérables Scout et Spirit de Indian, ainsi qu'à des noms tels Guzzi et KTM.

Des motos québécoises

Le néophyte apprendra également, à la lecture du Guide de la moto 2002, qu'il existe des motos «Made in Quebec» qui sortent de la chaîne de montage d'un fabricant de l'est de Montréal.

Les Junior Typhoon et Stallion, deux variantes d'un même modèle, et la J-Roadster, une nouveauté 2002, constituent toute la gamme du constructeur québécois. Les bolides produits chez Junior s'apparentent beaucoup aux Harley-Davidson auxquelles on effectue d'ailleurs quelques emprunts, ce qui est particulièrement vrai pour la dernière-née.

Présentées comme «une sorte d'alternative aux Harley-Davidson modifiées à gros prix», la facture qui suit l'acquisition des modèles Typhoon et Stallion, qui se situe dans une fourchette de 29 900 \$ à 41 700 \$, n'est guère plus raisonnable que ce qui est demandé en retour d'une Harley.

En contrepartie, la p'tite nouvelle a l'air d'une occasion à un



QUÉBÉCOISE - La Junior Roadster, contruite dans l'est de Montréal, emprunte plusieurs de ses composantes à Harley-Davidson. Vendue entre 14 900 \$ et 19 599 \$, elle constitue presque une aubaine.

prix se situant entre 14 900 \$ et 19 599 \$. Outils de promotion privilégiés des grands salons internationaux, les prototypes ont de quoi faire rêver. C'est une de leurs fonctions à laquelle s'ajoute l'insatiable besoin d'inventer qu'on retrouve chez les constructeurs les quels, par la même occasion, pourront vérifier l'intérêt porté par le public à certaines innovations potentiellement commercialisables.

Gahel offre une dizaine de

prototypes en pâture aux lecteurs, réserve quelques pages aux fabricants qu'on ne voit pas en sol nord-américain, de même qu'aux scooters qui ont pour principal avantage de rendre accessible le plaisir du motocyclisme.

Le Guide de la moto 2002 est offert au prix suggéré de 24,95 \$ dans les librairies et les kiosques à journaux. On peut toutefois communiquer avec l'auteur par courriel au bgahel@total.net.

AMATEURS DE BERNACHES

La saison 2002 ne connaîtra pas de pause

CHICOUTIMI (RB) - La saison de la chasse à la bernache se déroulera du 6 septembre à la fin décembre, en 2002, sans connaître de pause au début du mois d'octobre. C'est du moins la proposition réglementaire que le Service canadien de la faune (SCF) a fait aux membres



ROGER Blackburn
blackburn_roger@hotmail.com



BERNACHE - Les chasseurs de bernaches pourraient retrouver une saison de chasse sans interruption, l'an prochain.

de la table de concertation sur la gestion de la chasse aux oiseaux migrateurs qui se tenait, récemment à Québec.

Des représentants de la Fédération québécoise de la faune, des associations de sauvaginaires, de l'UPA et autres intervenants membres de la table de concertation ont reçu cette proposition du SCF qu'ils devront débattre avec leurs membres.

Le dernier inventaire réalisé l'an dernier afin d'évaluer l'état des populations d'outardes a révélé que le cheptel d'oiseau avait atteint le même

niveau qu'en 1995. Selon les estimations, les populations actuelles atteindraient le chiffre de 146 000 couples dans les aires de nidification de la Baie d'Ungava et la Baie d'Hudson. Ces chiffres permettent donc de permettre la chasse de façon continue jusqu'à la fin décembre sans imposer une pause, comme cette année, du 2 au 21 octobre.

Les organismes de la faune consulteront leurs membres en province afin de faire les recommandations nécessaires au Service canadien de la faune.

Cette mesure ne plaît pas à l'ensemble des chasseurs de

bernaches qui appréciaient cette pause automnale. Quand les oiseaux sont chassés continuellement, sans pause, ils demeurent moins longtemps dans la région, car ils commencent à être plus craintifs. Plus la saison avance et plus la chasse est difficile. Quand les oiseaux bénéficient d'une pause, en octobre, ils ne sont pas dérangés et demeurent donc plus longtemps sur le territoire. La chasse demeure donc intéressante plus longtemps.

Les chasseurs intéressés à s'exprimer sur cette mesure réglementaire proposée par le Service canadien de la faune



CHASSEURS - Les sauvaginaires pourront faire part de leurs commentaires à l'Association des sauvaginaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

n'ont qu'à se présenter à l'assemblée générale de l'Association des sauvaginaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui se déroulera le dimanche 27 janvier 2002, à l'Hôtel Holiday

Inn de Jonquière, à 10 h. L'organisme défendra la position adoptée par ses membres lors de la prochaine table de concertation qui se déroulera au mois de février.

Les faits saillants de l'année sportive

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Le célèbre pilote automobile de Formule un, Jacques Villeneuve, a effectué une visite éclair dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Même s'il a refusé les demandes d'entrevues, il a pris le temps de dire qu'il était venu ici pour tenter de faire de la motoneige avec des amis. Sans plus...

Les dirigeants de la Traversée internationale du lac Saint-Jean apprennent que le nageur David Medina ne pourra prendre part à l'épreuve en raison d'une suspension...

À la fin de juillet, dans une course excitante Petar Raychev Stoytchev devance de quelques secondes le champion de 2000, le Français Stéphane Lecat. Jean-Guy Tardif reviendra comme président en 2002...

Toujours en natation, l'année 2001 a été celle de Sophie Simard et de Jean-François Langlais, qui ont été à l'honneur sur la scène provinciale et nationale du milieu universitaire...

Au début du mois d'août, Daniel Landry a réussi la traversée du Saguenay en moins de sept heures...

Dans la course à pied, Claude Gardel et Sylvie Boisvert



SYLVAIN GIRARD... a connu des hauts et des bas avec les Alouettes.

gagnent la course Michel Voyer, alors que Denis Cloutier est devenu champion de la course des Pichous et que Michel Dufour a gagné la course des Portageurs...

En football, Sylvain Girard et André Bolduc ont connu des hauts et des bas avec les Alouettes de Montréal. Bolduc songe même à la retraite, alors que Girard ne cache pas qu'il pourrait regarder ailleurs qu'à Montréal pour poursuivre sa carrière...

Les Gaillards de Jonquière et les Jeannois d'Alma ont connu

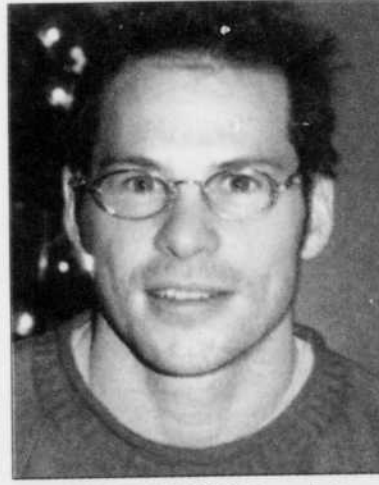


PETAR STOYTICHEV... a remporté la Traversée du lac Saint-Jean.

une saison très difficile au football collégial AA...

En bref

Gérard Gravel a participé à son 50e marathon en carrière en se rendant à Philadelphie... Martin Leblanc jouera au baseball au Briarcliffe College of New York... Martin Gagnon lui évoluera à l'Université de Buffalo en football... Denis Paquet a fracassé 25 bâtons de baseball en moins de 30 secondes... Le gymnase de l'école de Saint-Coeur de Marie portera dorénavant le nom de France Gagné... Jacques Rou-



JACQUES VILLENEUVE... a fait une visite éclair au Saguenay.

geau a connu un bon succès avec son gala de lutte familiale à Chicoutimi en attirant 3000 person-

nes... Stan D'Haese a été élu au temple de la renommée du soccer québécois...

Justin Saint-Pierre, la fierté d'Albanel, a officié le match des étoiles de la Ligue de hockey de la Côte est des États-Unis... Larry Smith, président des Alouettes, et Nicolas Gill, médaillé olympique de judo, ont effectué une visite dans la région... Ce fut la même chose pour Mario Tremblay et Jacques Lemaire, du Wild de Minnesota... Hugo Girard est l'homme le plus fort au Canada lors du championnat canadien à Dolbeau... Karl Allard pense passer à la série Cascar. Rimouski prépare son entrée au football collégial AA et Cyrille Bouchard réussit un exploit rare aux fléchettes en réussissant le pointage de 501 avec le minimum de dards, soit neuf...



Laurent Côté
Représentant

NOS CLIENTS
Nos Amis!

Alma
HONDA

Tél.: 480-4776

2625, avenue du Pont Sud, Alma

www.almahonda.com

00493278

Olympe permet de contrer les effets néfastes

CHICOUTIMI (JSTP) - Stress, récession, rationalisation, effectifs réduits, tâche accrue, épuisement: la qualité de vie au travail en a pris pour son rhume au cours des dernières décennies. C'est pourquoi de nombreuses entreprises tentent d'enrayer les



JOHANNE St-Pierre
jstpierre@progresdimanche.com

effets néfastes sur leurs employés en misant sur des programmes d'activités physiques, de mieux-être et de communication industrielles.

Olympe inc., une entreprise de Chicoutimi fondée en 1984, est l'une des chefs de file au Canada dans la conception de ce type de programmes pour les grandes entreprises (500 employés et plus) et propose aussi des programmes sur mesure. En ces temps de récession, on serait porté à croire que ces programmes sont parmi les premiers à subir le couperet, mais il n'en est rien, assure Pierre Audet, pdg de Olympe.

«C'est une fausse croyance qu'ont les gens de croire que c'est ce type de programme qui est le premier à tomber. Le plus bel

exemple que je puisse vous donner, c'est Nortel, dont tout le monde connaît les difficultés. Olympe travaille pour Nortel depuis dix ans. Nous sommes responsables de leur centre sportif et des programmes de qualité de vie au travail pour la division de Montréal.

«Olympe est le seul acteur encore en place malgré toutes les coupures qui ont été faites parce qu'ils se disent qu'il est important de s'occuper des gens qui restent. À ce moment-là, nous allons travailler sur d'autres composantes que l'activité physique, comme la gestion du stress, l'équilibre travail-famille, etc.»

Selon Pierre Audet, ses clients qui ont dû sabrer dans le personnel ont utilisé ses services pour créer des liens, motiver les troupes. «Le but est de rendre le milieu agréable, d'avoir une qualité de vie, d'être heureux et d'avoir le goût de travailler au sein d'une organisation.»

Cette gamme de service s'est développée au cours de la dernière décennie, alors que l'entreprise chicoutimienne élargissait son champ d'action au domaine de la prévention en milieu de travail. En plus de promouvoir la bonne forme physique au sein des entreprises, Olympe oeuvre aussi dans le domaine de la consolidation d'équipe par l'action. «Quand il y a des restructurations, des mises à pieds, les équipes de travail sont diminuées et il faut travailler avec les équipes en place. D'où l'importance de créer une équipe forte.»

Retombées positives

Pour stimuler le désir d'une meilleure santé physique et mentale, l'entreprise chicoutimienne a recours à une gamme d'outils (jeux, théâtre, conférences, quizz, activités en plein air, etc.) mariant humour et information.

Pour ce qui est de la condition physique, certaines entreprises comme Alcan, Nortel, Innova-tech ou Domtar vont implanter un centre sportif en milieu de travail, un service fort prisé par les travailleurs, mais ce dernier n'est pas indispensable. «Beaucoup d'entreprises vont investir dans la qualité de vie au travail de leurs employés sans nécessairement avoir un centre de conditionnement physique parce que ce n'est pas nécessairement cela que ça prend», mentionne Pierre Audet en ajoutant que parfois l'espace ou l'argent ne sont pas disponibles pour un tel projet.

«Tu as beau avoir les meilleures installations ou le meilleur équipement, s'il n'y a pas un bon programme de promotion de la santé à l'intérieur de ton entreprise, ça ne donne rien. Ça prend un programme soutenu, offrant plusieurs options susceptibles de répondre aux besoins de tout le monde», explique le pdg de Olympe, en précisant que le mieux-être des employés passe par une foule de détails. Il cite en exemple un élément aussi simple que l'amélioration de l'ergonomie d'un poste de travail.

«Quand on trace le portrait d'une entreprise, on regarde les aspects psychologique, santé,



MIEUX-ÊTRE - Pour le pdg de Olympe Inc., Pierre Audet, l'amélioration de la qualité de vie des travailleurs en milieu de travail passe, bien sûr, par une meilleure condition physique, mais aussi par une foule de détails.

(Photo Jeannot Lévesque)

sécurité, mieux-être et on regarde ce qui se fait dans chaque secteur. On fait un plan d'actions et on élabore sur les lacunes à combler.

«On sort du cadre traditionnel de l'activité et on englobe tout ce qui touche l'individu. C'est un peu (le secret de) la réussite d'Olympe. On voit le programme dans son ensemble et non d'une façon très pointue.»

Toutes ces mesures donnent-elles des résultats concrets? «Le renouvellement de nos mandats en fait foi, réplique Pierre Audet. Si nous n'étions pas utiles et s'il n'y avait pas de résultats tangibles par rapport à ce que l'on fait, les gens ne nous donneraient plus de contrats!»

D'ailleurs, lorsque les équipes d'Olympe entrent dans une entreprise, elles distribuent un questionnaire sur les habitudes de vie des employés et le repassent au bout d'un an. «En l'espace d'un an, tu vois de bons résultats, assure M. Audet. Pour la condition physique, on le voit au bout de trois mois et pour (modifier) les comportements, ça prend un an.»

Pierre Audet rappelle que les employeurs n'investissent pas dans de tels programmes pour être à la page. «Ils veulent bien sûr le bien-être de leurs employés mais c'est aussi parce qu'il y a un facteur "coût" qui s'y rattache. L'absentéisme, le roulement de personnel monopolisent des sommes d'argent non négligeables et c'est ce genre de problématiques qu'Olympe vise à solutionner avec ses programmes, conclut Pierre Audet.

PROMOTION DE LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ

L'humour et l'originalité forment un bon duo

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) - Depuis sa création en 1984, l'entreprise Olympe Inc. de Chicoutimi n'a cessé de s'accroître. Aujourd'hui, l'entreprise compte une cinquantaine de permanents, en plus de contractuels, qui se promènent un peu partout au Québec pour desservir la clientèle.

La maison-mère est à Chicoutimi avec des bureaux à Québec et à Montréal. «À Chicoutimi, c'est comme notre usine. C'est ici que l'on développe les contenus de formation, le matériel de sensibilisation et la gestion de l'entreprise», explique le pdg d'Olympe Pierre Audet. Par contre, tous nos directeurs de division sont à Montréal pour faire la mise en marché de l'entreprise et la gestion des projets, histoire d'être plus près des clients.

L'un des éléments fort importants et particuliers d'Olympe est son département de conception graphique spécialisé en santé-sécurité. Les équipes de graphisme, de rédaction de textes, de recherches et de développement, produisent en effet tout le matériel destiné à supporter les campagnes de promotion et de sensibilisation en matière de santé et sécurité. Leur devise: humour, originalité, innovation, matériel accrocheur et pratique. Et à voir toute la variété des produits proposés, difficile de croire qu'ils laissent des gens indiffé-



ORIGINALITÉ - L'équipe du département de graphisme d'Olympe mise sur l'originalité et l'humour pour passer des messages tout à fait sérieux. De gauche à droite: Karl Juneau, Nadine Doucet et Hervé Charbonneau, chef graphiste, illustrateur et caricaturiste.

(Photo Jeannot Lévesque)

rents. «Nous avons des publications mensuelles, des feuillets éducatifs. Une fois par mois, nous avons un nouveau thème diffusé en français et en anglais à travers le Canada. Les compagnies s'en servent pour animer les réunions

de santé-sécurité au travail et pour faire de la sensibilisation auprès des travailleurs», souligne le grand patron d'Olympe, visiblement fier du travail de ses équipes. «Notre avantage, c'est que nous sommes capables de

travailler à la fois sur le contenu et le contenant.»

De fait, les outils ne manquent pas: feuillets de poche et affiches grand format avec une touche d'humour, jeux de cartes, dépliants, napperons, rallyes,

calendrier santé-sécurité, kiosque, pièces de théâtre, une caravane qui se déplace sur les lieux des entreprises, etc.. Au centre de conditionnement physique de l'usine Alcan à Latérière (Olympe dessert une dizaine de centres en milieu de travail principalement au Québec), le chef graphiste et illustrateur Hervé Charbonneau réalise même une caricature personnalisée pour les employés participants qui franchissent le cap des 625 présences au centre.

«Nous avons beaucoup de sur mesure pour les entreprises, précise-t-il. Nous avons des guides d'animation pour les réunions de santé-sécurité, des guides de formations pour coacher avec le matériel visuel fourni. Les gens n'ont pas à se casser la tête pour développer les contenus de formation.»

Depuis un peu plus d'un an et demi, Olympe a ajouté un service-conseil en communication d'entreprise avec l'embauche de Guy Ménard, anciennement du service des communications d'Alcan. Ce dernier travaille en collaboration avec les services des ressources humaines, des communications et de santé-sécurité des entreprises-clientes pour les aider à digérer et à intégrer efficacement le matériel produit par Olympe.

Des employés prennent soin de leur santé

par Johanne St-Pierre

LATERRIERE (JSTP) - Il n'y a pas à dire, la promotion de la santé physique et du mieux-être en milieu de travail requiert de la persévérance, de la disponibilité et de l'originalité.

À preuve, lorsque le centre de conditionnement physique de l'usine Laterrière a ouvert ses portes il y a 11 ans, ça ne se bousculait pas aux portes. Au début, la coordonnatrice du centre pour Olympie, Rachel Cloutier, a commencé par sensibiliser les équipes de travail puis, un groupe d'assidus s'est formé au fil du temps, les besoins du centre ont grandi, les heures d'ouverture ont augmenté et une belle ambiance s'est développée.

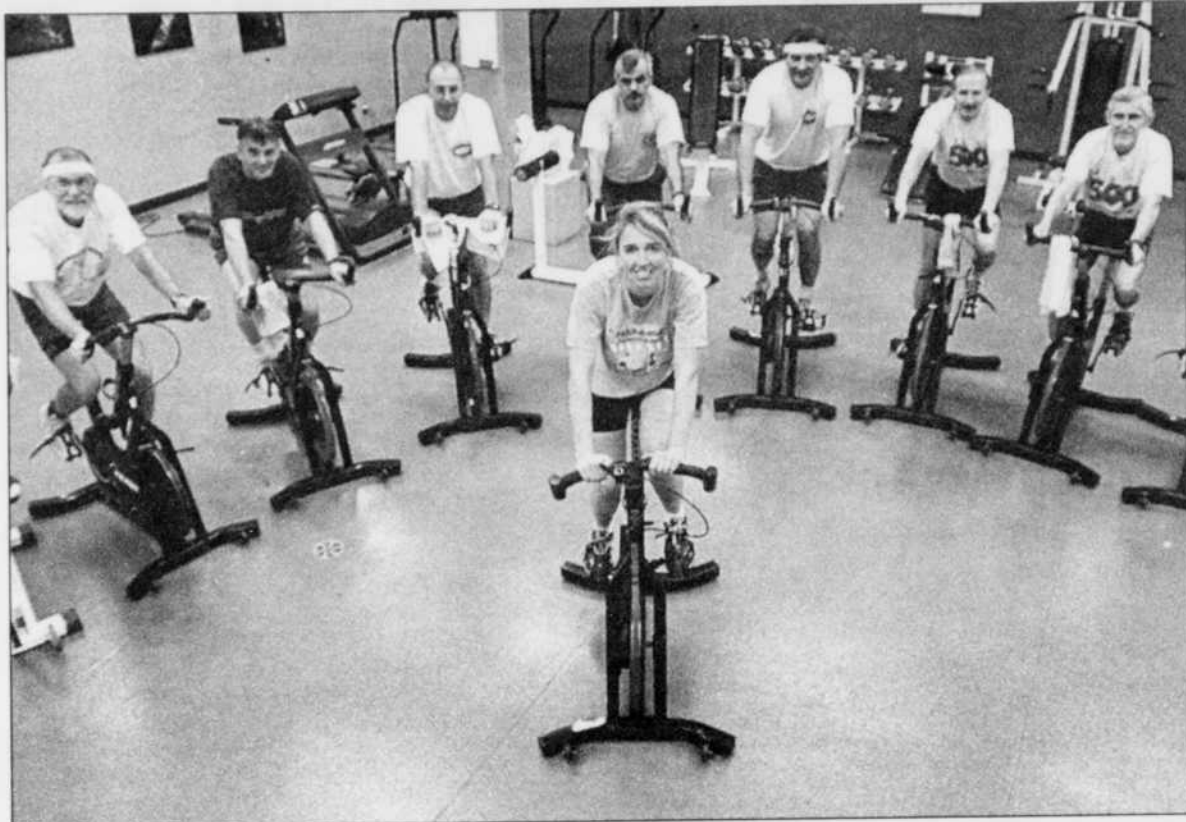
Les gens fréquentent le centre selon leur horaire, un élément qui contribue à stimuler la fréquentation. L'évaluation et la confection d'un programme personnalisé est un autre élément fort apprécié par les employés qui fréquentent le centre. «On commence toujours par une évaluation complète de la personne et on bâtit un programme en fonction de ses besoins et de ses goûts.»

Une fois cette étape franchie, il reste à les motiver, un défi visiblement stimulant pour la res-

ponsable du centre. D'ailleurs, à ce chapitre, elle ne lésine pas sur l'effort. La coordonnatrice renouvelle régulièrement les activités proposées et est à l'affût des nouveautés (cardio-boxe, gym-tonus, spinning, etc), elle est à l'écoute des gens et tente de trouver une solution pour les relancer et elle est ouverte aux suggestions.

De plus, les personnes qui franchissent le cap des 625 présences ont droit à une caricature personnalisée et deviennent membre du «Club des 626». Et il a toujours les assidus qui donnent un coup de main à leur manière en encourageant les petits nouveaux à persévérer.

Aujourd'hui, le centre compte 200 personnes inscrites. Certains ont même franchi le cap des 2000 présences! Mais pour Rachel Cloutier, l'objectif reste le même: inciter les gens à bouger! Et pour ceux qui n'ont pas encore décidé d'adhérer à un programme de mise en forme, il y a toujours des conférences d'information pour améliorer sa santé (conseils sur l'alimentation, campagne anti-tabac, ou autres).



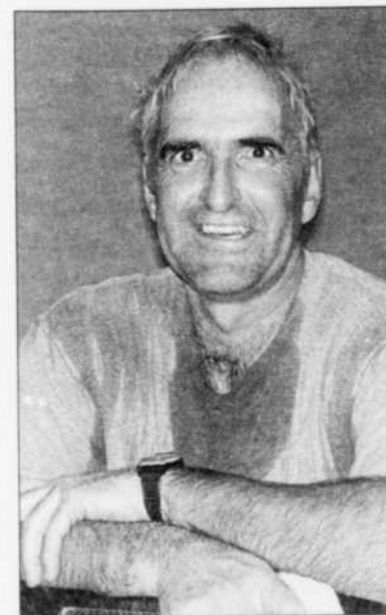
STIMULANT - La responsable du centre de conditionnement physique de l'usine Laterrière, Rachel Cloutier, est à l'affût des nouveautés pour stimuler ses troupes. Elle est ici à l'oeuvre lors de la séance de spinning.

Un lieu pour s'entraîner et relaxer

Photos Rocket Lavoie



Normand Gaudreault



Luc Chamberland

LATERRIERE (JSTP) - Les employés d'Alcan de l'usine Laterrière qui fréquentent le centre de conditionnement physique de l'usine sont unanimes: la présence du centre dans leur milieu de travail favorise la régularité pour l'exercice et devient même un milieu agréable où il fait bon se rencontrer. Ajoutez à cela une responsable de programme santé/mieux-être, Rachel Cloutier, qui sait motiver et innover, et vous aurez des troupes stimulées qui ne rechignent pas à l'effort.

Voilà le portrait du groupe d'employés que nous avons rencontré récemment au centre de conditionnement physique de l'usine Laterrière. Un bel esprit de franche camaraderie régnait dans le groupe et les petits nouveaux se faisaient gentiment taquiner. Quelques-uns d'entre eux ont bien voulu nous raconter ce qui les a motivés à venir s'entraîner et les progrès accomplis depuis.

Luc Chamberland, 47 ans, Chicoutimi:

Ce sportif avait dû cesser ses activités en raison d'une blessure. Résultats: il avait engraisé. «Dans un an, j'ai maigri de 80 livres», lance celui qui fréquente maintenant le centre de façon assidue un fois son quart de travail terminé. En plus de la mise en forme, il y apprécie l'ambiance, le service personnalisé, le programme d'exercice adapté à ses besoins et le fait que l'exercice physique permet d'évacuer le stress et les frustrations. Il encourage d'ailleurs ses collègues à venir au centre ou à assister aux différentes activités de sensibilisation.

Normand Gaudreault, 49 ans, Chicoutimi:

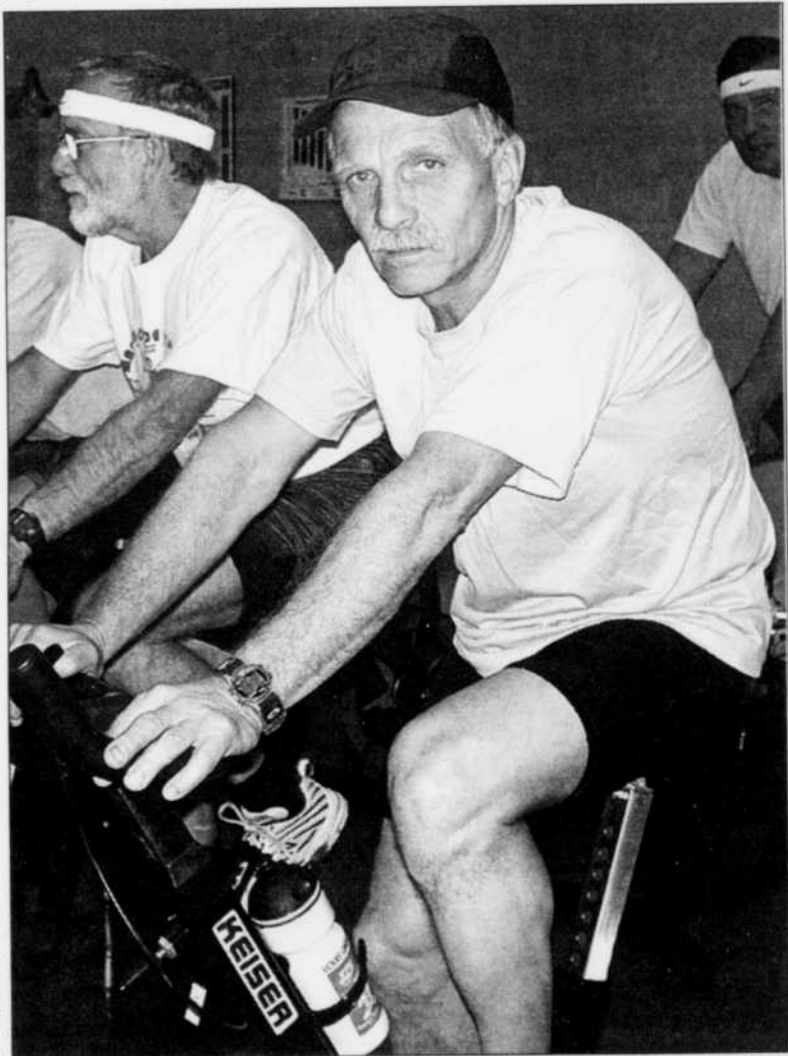
Sportif de nature, il fumait jusqu'à ce qu'à 38 ans, il décide soit d'écraser la cigarette ou soit de faire du sport. «En 1991, j'ai

arrêté de fumer. Je fumais trois paquets par jour. J'ai arrêté d'une claque le 10 février 1991», raconte-t-il.

«Quand j'ai arrêté de fumer, je pesais 222 livres. Neuf mois après, je pesais 242 livres.» Il a décidé de se prendre en main et de profiter de son heure de diner pour venir s'entraîner. Il est revenu à son poids de départ, puis, au printemps dernier, il s'est joint au club sans sucre et pèse maintenant 199 livres. «J'ai toujours cru au sport mais avec l'aide de Rachel qui nous motive beaucoup, ce n'est pas dur de venir à tous les jours. Et puis ça permet d'évacuer le stress. J'ai un poste de superviseur et c'est très bon pour évacuer le stress.» Il est aussi convaincu des bienfaits du sport en milieu de travail qui permet de réduire les risques de blessures au dos, aux bras, etc. «Côté ambiance de travail, ça met de la gaieté», conclut celui qui est devenu un cycliste aguerri et qui compte courir le prochain marathon d'Ottawa.

Roland Gauthier, 56 ans, La Baie:

Il n'était pas un mordu de la bonne forme physique. Un peu de vélo, de la marche, sans plus. C'est à la suite d'une péricardite qu'il a commencé à faire du vélo au centre après avoir été évalué par Rachel. «J'y a vraiment pris goût ici. Tu n'as pas besoin de te déplacer, tu peux venir t'entraîner après ta job», fait-il valoir. Depuis, sa forme s'est grandement améliorée. Il a perdu 25 livres et depuis quatre ans, il participe à des marathons. Il a même amené un de ses chums à venir profiter des services offerts au centre. Le centre en milieu de travail est aussi devenu le lieu de rencontre d'amis qui l'ont aidé à passer à travers un moment plus difficile. «Quand on file mal, on va faire un dix kilomètres ou du



EXERCICE - Roger Langevin (à gauche) et Roland Gauthier aiment faire de l'exercice sans quitter leur milieu de travail.

vélo et ça va mieux après», assure-t-il.

Roger Langevin, 57 ans, Chicoutimi:

Ce dernier n'était pas très actif lorsqu'il a commencé à aller s'entraîner au centre à son retour de vacances en août 1990. Les débuts ne furent pas faciles mais grâce à l'esprit de groupe et aux encouragements, il s'est mis à la marche rapide pendant

quatre ans et il a aussi perdu du poids. Puis, il s'est mis à courir en 1996. En 1998, il avait participé à 19 marathons, dont 6 ultra marathons. Le centre lui a donc permis de se faire de nouveaux amis, dont l'ultra marathonien Michel Voyer, et de prendre goût à la course. «J'ai la sensation d'être plus alerte et ça permet de décompresser», constate-t-il en substance.

STATISTIQUES

Ligue Nationale

CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est												
Section Nord-Est												
Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etrang.	10 derniers	Séq.	
Toronto	36	21	9	3	3	108	85	48	13-5-1-0	8-4-2-3	7-2-1-0	G1
Boston	38	21	10	3	4	105	88	49	13-4-0-3	8-6-3-1	7-2-0-1	G5
Toronto	39	21	12	3	3	117	98	48	13-5-1-0	8-7-2-3	5-4-1-0	P3
Ottawa	38	20	14	4	0	123	92	44	10-6-3-0	10-8-1-0	5-4-1-0	G2
Montréal	39	16	16	5	2	96	104	39	10-7-3-0	6-9-3-1	3-5-1-1	P3
Buffalo	39	15	19	4	1	105	104	35	10-8-3-0	5-11-1-1	2-6-2-0	N1

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des vainqueurs (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CLASSEMENT GÉNÉRAL

CONFÉRENCE DE L'EST			CONFÉRENCE DE L'OUEST		
Mj	Pts		Mj	Pts	
1. x-Boston	38	49	1. x-Detroit	40	59
2. x-NY Rangers	40	47	2. x-Edmonton	40	49
3. x-Caroline	41	47	3. x-San Jose	37	45
4. Toronto	39	48	4. Chicago	41	50
5. NY Islanders	37	45	5. Colorado	40	48
6. Philadelphie	36	44	6. St. Louis	37	43
7. Ottawa	38	44	7. Dallas	38	42
8. Montréal	39	39	8. Calgary	38	41
9. New Jersey	35	37	9. Phoenix	38	39
10. Washington	38	36	10. Los Angeles	38	37
11. Tampa Bay	37	35	11. Minnesota	37	35
12. Pittsburgh	38	35	12. Nashville	36	34
13. Buffalo	39	35	12. Vancouver	40	34
14. Floride	37	28	13. Anaheim	40	34
15. Atlanta	38	24	15. Columbus	38	25

LES MARQUEURS

CONFÉRENCE DE L'EST			CONFÉRENCE DE L'OUEST		
Mj	Pts		Mj	Pts	
1. x-Boston	38	49	1. x-Detroit	40	59
2. x-NY Rangers	40	47	2. x-Edmonton	40	49
3. x-Caroline	41	47	3. x-San Jose	37	45
4. Toronto	39	48	4. Chicago	41	50
5. NY Islanders	37	45	5. Colorado	40	48
6. Philadelphie	36	44	6. St. Louis	37	43
7. Ottawa	38	44	7. Dallas	38	42
8. Montréal	39	39	8. Calgary	38	41
9. New Jersey	35	37	9. Phoenix	38	39
10. Washington	38	36	10. Los Angeles	38	37
11. Tampa Bay	37	35	11. Minnesota	37	35
12. Pittsburgh	38	35	12. Nashville	36	34
13. Buffalo	39	35	12. Vancouver	40	34
14. Floride	37	28	13. Anaheim	40	34
15. Atlanta	38	24	15. Columbus	38	25

CALENDRIER

Vendredi 28 décembre	
Boston 7 Floride 1	Atlanta 5 Toronto 4
St. Louis 3 Montréal 0	Washington 3 Dallas 2 (P)
Edmonton 3 Minnesota 2	Phoenix 4 Philadelphie 2
N.Y. Rangers 5 San Jose 3	
Samedi 29 décembre	
Boston 5 Tampa Bay 4 (P)	N.Y. Islanders 6 Montréal 5 (P)
Floride 4 Toronto 2	Ottawa 5 Pittsburgh 2
Buffalo 2 Columbus 2	Nashville 3 Detroit 2 (P)
Philadelphie au Colorado, 21h00	Minnesota à Calgary, 21h00
New Jersey à Vancouver, 22h00	N.Y. Rangers à Los Angeles, 22h30
Dimanche 30 décembre	
Caroline à Washington, 17h00	Nashville à St. Louis, 19h00
Anaheim à Chicago, 20h00	New Jersey à Edmonton, 20h00
Phoenix à San Jose, 20h00	
Lundi 31 décembre	
Atlanta en Floride, 15h00	Chicago à Ottawa, 18h00
Caroline à Buffalo, 19h00	Minnesota à Detroit, 19h00
Anaheim à Columbus, 19h00	

Ligue Américaine

Association de l'Est

Section canadienne

Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
Hamilton	35	18	9	6	2	134	93
Manitoba	36	19	14	1	2	126	115
Québec	34	16	12	5	1	112	113
St. John's	35	14	15	6	0	109	117
Saint-Jean	33	12	14	5	2	77	83

Section Est

Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
Bridgeport	31	16	10	4	1	94	74
Providence	34	14	12	5	3	85	95
Hartford	33	15	13	5	0	103	108
Springfield	34	15	18	1	0	91	114
Albany	32	6	15	6	5	73	105

Section Nord

Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
Lowell	36	17	12	6	1	110	98
Worcester	35	18	13	3	1	115	98
Manchester	35	16	12	5	2	112	101
Portland	32	12	12	7	1	90	93

Association de l'Ouest

Section Ouest

Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
Utah	39	19	15	3	2	116	111
Grand Rapids	34	20	12	2	0	113	89
Houston	35	18	13	3	1	111	113
Chicago	32	14	14	3	3	93	91
Milwaukee	34	14	16	2	2	87	89

Section Centrale

Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
Cleveland	36	18	13	3	2	125	117
Cincinnati	34	15	14	3	2	100	102
Syracuse	34	11	12	8	3	92	105
Rochester	33	11	13	8	1	82	97

Section Sud

Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
Philadelphie	35	17	7	8	3	97	83
Norfolk	34	16	11	5	2	103	95
Hershey	35	13	13	7	2	92	103
Wilkes-Barre	36	6	20	7	3	100	102

Vendredi 28 décembre

Saint-Jean 2 Portland 1
 Québec 4 Lowell 3
 Philadelphie 3 Hershey 1
 Albany 2 Providence 2
 Hartford 4 Norfolk 4
 Worcester 3 Springfield 2
 Manchester 3 Bridgeport 0
 St. John's 4 Hamilton 4
 Syracuse 3 Rochester 3
 Cincinnati 3 Grand Rapids 0
 Manitoba 2 Houston 1

Samedi 29 décembre

Milwaukee 2 Utah 1
 Wilkes-Barre 7 Hershey 3
 Portland 4 Bridgeport 2
 Hartford 5 Norfolk 4
 Springfield 4 Providence 3
 Syracuse 5 Rochester 1
 Houston 3 Grand Rapids 3
 Cleveland 3 Cincinnati 1
 Cleveland 6 Worcester 2
 Saint-Jean 4 Manchester 0
 St. John's 4 Albany (remis. neige)
 Chicago 6 Chicago 3

Dimanche 30 décembre

Bridgeport à Springfield, 16h00
 Hamilton à Cleveland, 16h05
 Norfolk à Wilkes-Barre, 17h05
 Chicago à Houston, 18h00
 Philadelphie à Rochester, 18h05

Junior Majeur

Association Robert-Label

Section Ouest

Mj	GP	N	D	P	Bp	Bc	Pts
Val-d'Or	42	17	22	1	2	144	160
Montréal	41	14	20	5	2	114	132
Rouyn-Noranda	41	14	23	2	2	134	162
Hull	42	12	22	3	5	125	175

Section Centrale

Mj	GP	N	D	P	Bp	Bc	Pts
Shawinigan	41	27	10	3	1	176	110
Victoriaville	43	22	17	3	1	169	171
Drummondville	41	15	21	5	0	131	144
Sherbrooke	42	11	29	2	0	126	176

Association Frank-Dillo

Section Est

Mj	GP	N	D	P	Bp	Bc	Pts
Baie-Comeau	41	24	13	2	2	180	145
Chicoutimi	38	24	11	1	2	162	140
Rimouski	42	24	15	2	1	170	153
Québec	42	18	16	6	2	129	153

Section Maritimes

Mj	GP	N	D	P	Bp	Bc	Pts
Acadie-Bathurst	44	31	7	4	2	173	126
Halifax	40	24	11	4	1	154	109
Cap-Breton	41	18	16	4	3	149	142
Moncton	41	12	25	3	1	127	164

Trêve du 23 décembre au 26 décembre

Vendredi 28 décembre

Québec 2 Acadie-Bathurst 3 (P)
 Baie-Comeau 0 Chicoutimi 6
 Victoriaville 1 Shawinigan 3
 Drummondville 3 Sherbrooke 6
 Hull 2 Val-d'Or 8

Samedi 29 décembre

Rimouski 3 Baie-Comeau 5
 Moncton 1 Halifax 2
 Montréal 0 Rouyn-Noranda 1

Dimanche 30 décembre

Sherbrooke à Hull, 14h00
 Halifax à Cap-Breton, 15h00
 Acadie-Bathurst à Moncton, 16h00
 Montréal à Val-d'Or, 16h00
 Chicoutimi à Rimouski, 19h00

LES MARQUEURS

Mj	B	P	Pts
Pomerville, Jason Sha	38	42	39
Bouchard, Pierre-Marc Chi	37	30	51
Linglet, Charles BaC	41	38	42
Lehoux, Yanick BaC	36	37	42
Bellemare, Jonathan Sha	40	20	58

Lombardi, Matthew Vic	37	31	46	77
Mallette, Carl Vic	42	27	48	75
Brunelle, Mathieu Vic	43	26	43	69
Lacasse, Philippe Hul	39	29	36	65
Parenteau, P-Alexandre Chi	35	26	38	64
Fillion, Olivier Bat	44	19	45	64
Groulx, Danny Vic	39	17	46	63
Proulx, Olivier Dru	40	24	37	61
Ouellet, Michel Rim	34	27	32	59
Steigher, Pierre-Luc Vic	43	24	34	58

Championnat mondial de hockey junior

Les préliminaires

Tournoi rotation

GROUPE A

V	D	N	BP	BC	Point
Slovaquie	2	0	1	10	3
E.-U.	2	0	1	10	5
Suède	1	0	2	9	4
Répub tchèque	1	2	0	10	5
Biélorussie	0	4	0	4	26

GROUPE B

V	D	N	BP	BC	Pts
Canada	3	0	0	26	3
Suisse	2	1	0	12	6
Finlande	2	1	0	10	4
Russie	1	2	0	8	2
France	0	4	0	1	36

Vendredi 28 décembre

A Pardubice

République tchèque 9 Biélorussie 1
 Finlande 8 France 0

Samedi 29 décembre

A Hradec Kralove

Canada 5 Russie 2
 Suisse 8 France 0

Dimanche 30 décembre

A Pardubice

Suède 2 Slovaquie 2
 E.-U. 5 Biélorussie 2

A Hradec Kralove

République tchèque c. Suède, 8h00
 Slovaquie c. E.-U., 13h30

Samedi 29 décembre

A Hradec Kralove

Russie c. Canada, 13h00

Lundi 31 décembre

Aucun match.

Section Est

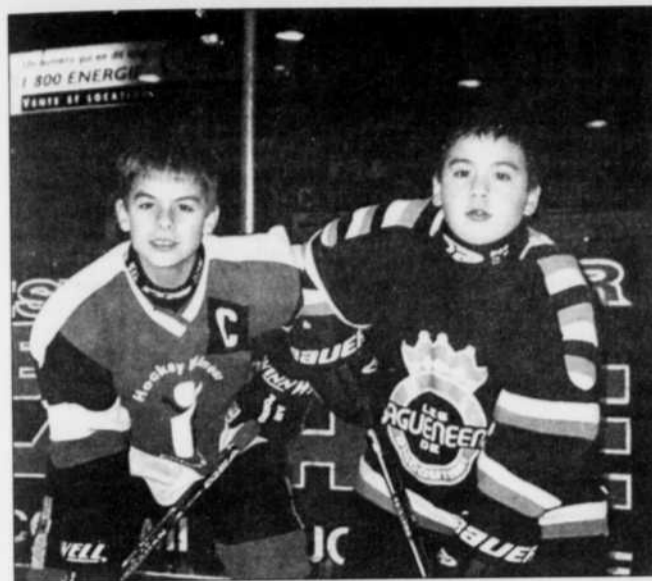
Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
St-Georges-de-B.	30	27	3	0	0	183	71
Theftford Mines	29	20	9	0	0	125	99
Québec	28	16	8	2	2	130	106
Pont-Rouge	29	14	14	0	1	108	105
Windsor	31	11	18	1	1	113	124
Asbestos	30	10	17	2	1	128	165
Rivière-du-Loup	29	9	15	2	3	93	156
Jonquière	29	8	19	0	2	93	148

Section Ouest

Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Verdun	30	19	8	1	2	144	106
Sorel	30	18	8	3	1	159	121
Laval	30	18	10	1	1	142	132

STATISTIQUES

SOMMAIRES



FRÈRES LAROCHE- Au nom de la ligue Inter-Cité du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Pierre-Olivier, des Castors atome «B» de Chicoutimi et Mathieu, des Saguenéens novice «A» de Chicoutimi, vous souhaitez une bonne et heureuse année 2002 !



Montréal 5 N.Y. Islanders 6 (P) Première période

1. N.Y. Islanders, Yashin 18 (Bates, Czerkawski) 13:00 (an)
2. N.Y. Islanders, Parrish 19 (Isbister, Peca) 16:25
Pénalités Perreault Mtl 12:00, Quintal Mtl 13:58, Quintal Mtl 16:42, Aucoin NYI 19:40.

Deuxième période

3. N.Y. Islanders, Parrish 20 (Hamrik) 4:04
4. Montréal, Zednik 10 (Dackell, Dykhuis) 5:17
5. N.Y. Islanders, Peca 9 (Hamrik, Parrish) 9:29 (dn)
6. N.Y. Islanders, Blake 3 (Lapointe) 11:51
7. Montréal, Rnvet 3 (Van Allen, Robidas) 12:40
8. Montréal, Ribeiro 5 (Zednik, Asham) 15:50
Pénalités Bates NYI 9:18, Quintal Mtl, Cairns NYI majeure 13:33.

Troisième période

9. Montréal, Petrov 10 (Traverse, Gratton) 5:58
10. Montréal, Zednik 11 (Ribeiro, Brisebois) 15:47
Pénalités Aucune.

Prolongation

11. N.Y. Islanders, Yashin 19 (Bates, Tarnstrom) 1:10
Pénalités Aucune.

Tirs au but
Montréal 7 18 5 0 30
N.Y. Islanders 17 8 10 1 36
Gardiens Montréal: Hackett (P.3-4-1); N.Y. Islanders: Osgood (G.16-11-4).
Avantages numériques Montréal: 0-2; N.Y. Islanders: 1-3.
Arbitres Terry Gregson, Greg Kimberley.
Juges de lignes Pat Dapuzzo, Jean Morin.
Assistance 16.234.

Boston 5 Tampa Bay 4 (P) Première période

1. Boston, Boynton 2, 1:42
2. Tampa Bay, Richards 9 (Prospal, Andreychuk) 13:21 (an)
3. Boston, Axelsson 3 (Stumpell) 19:10
Pénalité Lapointe Bos 13:12.

Deuxième période

4. Tampa Bay, Prospal 9 (Andreychuk, Kubina) 11:26 (an)
5. Boston, Guérin 18 (Murray, Thornton) 17:15
Pénalités Thornton Bos, Clymer TB 1:38, Gil Bos 10:07, Cullimore TB 14:13, Lapointe Bos, Pratt TB 14:45.

Troisième période

6. Tampa Bay, St. Louis 10 (Modin) 2:44 (an)
7. Tampa Bay, Cullimore 3 (Richards, Modin) 4:59
8. Boston, Zamuner 7 (Murray, Grahame) 14:59 (dn)
Pénalités Rivers Bos 1:17, O'Donnell Bos 9:52, Lapointe Bos 14:27, Thornton Bos, Taylor TB 14:45.

Prolongation
9. Boston, Murray 15 (Axelsson) 2:34
Pénalités Aucune.
Tirs au but
Boston 12 9 16 2 39
Tampa Bay 3 17 8 0 28
Gardiens Boston: Grahame (G.4-1-2); Tampa Bay: Khabibulin (P.13-14-3).
Avantages numériques Boston: 0-1; Tampa Bay: 3-5.
Arbitres Harry Dumas, Kerry Fraser.
Juges de lignes Steve Miller, Jonny Murray.
Assistance 20.354.

Ottawa 5 Pittsburgh 2 Première période

1. Ottawa, Alfredsson 17 (White, Schasteliviy) 7:07
2. Pittsburgh, Kostopoulos 1 (Primeau, LaCouture) 7:32
3. Ottawa, Hossa 13 (Fisher, McEachern) 19:24
Pénalités Neil Ott, Jakopin Pgh 7:55, Richer Pgh 12:14, Kwiatkowski Ott 15:45.

Deuxième période

4. Ottawa, Hossa 14 (Bonk, Rachunek) 2:56 (an)
5. Pittsburgh, LaCouture 4 (Laukkanen) 4:40 (dn)
Pénalités Primeau Pit 0:27, Rozsival Pgh 3:20, Persson Ott 7:20, Melichar Pgh 10:30, Havlat Ott 15:18, Havlat Ott 18:40.
Troisième période
6. Ottawa, Bonk 13 (Hossa), 1:57
7. Ottawa, Alfredsson 18 (Leschyshtyn) 16:15
Pénalités Rachunek Ott, Primeau Pgh 1:20, Havlat Ott 12:55, Alfredsson Ott 17:03.

Tirs au but
Ottawa 12 12 7 31
Pittsburgh 4 10 12 26
Gardiens Ottawa: Lalime (G.12-11-4); Pittsburgh: Hedberg (P.13-14-4).
Avantages numériques Ottawa: 1-4; Pittsburgh: 0-6.
Arbitres Kevin Pollock, Paul Stewart.
Juges de lignes David Brisebois, Gord Broseker.
Assistance 17.148.

Toronto 2 Floride 4 Première période

1. Floride, Hedican 2 (P. Bure) 14:33
2. Toronto, McCabe 7 (Mogily, Kaberle) 18:08 (an)

Prolongation

Aucun but.
Pénalités Aucune.
Tirs au but
Buffalo 10 11 11 0 32
Columbus 6 7 8 6 27
Gardiens Buffalo: Biron (N.13-15-3); Columbus: Tughnut (N.3-14-3).
Avantages numériques Buffalo: 0-3; Columbus: 2-5.
Arbitres Tom Kowal, Bill McCrea.
Juges de lignes Steve Barton, Dan McCourt.
Assistance 18.136.

Troisième période

3. Columbus, Whitney 9 (Harkins, Sillinger) 13:19 (an)
4. Buffalo, Barnes 13 (Satan, Dumont) 13:58
Pénalité Woolley Buf 13:14.

Prolongation

Aucun but.
Pénalités Aucune.
Tirs au but
Buffalo 10 11 11 0 32
Columbus 6 7 8 6 27
Gardiens Buffalo: Biron (N.13-15-3); Columbus: Tughnut (N.3-14-3).
Avantages numériques Buffalo: 0-3; Columbus: 2-5.
Arbitres Tom Kowal, Bill McCrea.
Juges de lignes Steve Barton, Dan McCourt.
Assistance 18.136.

LIGUE INTERCITÉ

SECTION SAGUENAY

Novice A

	PJ	G	P	N	BP	BCFj	PTS
Jong (Citadins)	11	10	0	1	75	27	43
La Baie	10	6	2	2	34	22	34
Jong (Orléans)	11	5	4	2	46	40	22
Chic. (Sags)	12	4	6	2	29	53	24
Jong. (Marquis)	10	6	4	0	38	38	20
Chic. (Couguars)	11	2	8	1	33	48	21
Chic. (Dynamos)	11	1	10	0	30	57	22

Samedi, 5 janvier

La Baie vs Orléans, 10h35 (Palais)
Marquis vs Chic. (Sags), 11h (Plateau)
Citadins vs Dynamos, 13h30 (Pavillon)

LES MARQUEURS

	PJ	B	A	PTS
Christophe Tremblay, Citadins	11	37	8	45
Jérémy V. Bélanger, Citadins	11	15	12	27
Vincent Néron, Citadins	11	11	16	27
Christopher Lavoie, La Baie	10	16	9	25
Jason Rajotte, Dynamos	11	13	10	23

Novice B

	PJ	G	P	N	BP	BCFj	PTS
Jong. (Éperviers)	11	7	3	1	34	30	22
St-Ambr. (Coyotes)	8	0	0	0	45	9	16
Sacré-Coeur	8	7	1	0	30	8	16
Chic. (Lynx)	9	4	4	1	15	10	18
Escoumins	8	5	3	0	26	13	26
Jong. (Tigres)	9	3	5	1	13	33	18
La Baie (Requins)	7	5	2	0	30	8	14
Jong. (Aigles)	9	3	6	0	17	32	18
Chic. (Aigles)	10	2	7	1	21	29	24
Jong. (Couguars)	9	2	6	1	12	26	13
Chic. (Castors)	9	2	6	1	21	33	18
La Baie (Dragons)	7	3	2	2	21	12	14
Falardeau	10	1	9	0	15	45	20
St-Ambr. (Monar)	8	3	4	1	16	20	21

LES MARQUEURS

	PJ	B	P	PTS
Alexandre Lapointe, Coyotes	7	17	6	23
Pierre-Luc Claveau, Coyotes	7	9	11	20
Benjamin Grondin, Dragons	7	18	0	18
Pierre-Luc Boudreau, Requins	7	12	6	18
Tommy G. Plourde, Couguars	8	15	2	17

Atome A

	PJ	G	P	N	BP	BCFj	PTS
Dolbeau	15	11	0	4	76	34	28
Jaguars (Jong.)	15	12	0	0	56	35	29
Monarques (St-A)	13	8	2	3	39	23	26
Tigres (Chic.)	14	5	7	2	46	45	28
Citadins (Jong.)	13	5	6	6	46	50	28
Braves (La Baie)	13	5	6	2	40	37	26
Couguars (Chic.)	15	2	9	4	26	50	38
Panthers (Jong.)	11	1	5	5	24	32	22
Haute-Côte-Nord	12	1	7	4	17	36	22

LES MARQUEURS

	PJ	B	P	PTS
Maxime Huard, Dolbeau	14	20	16	36
Jason Larouche, Castors	15	9	21	30
Bruno-Pierre Michaud, Castors	15	13	16	29
Yanic Boulianne, Jaguars	14	10	24	34
Jérémy Landry, Castors	15	12	12	24

Atome B

	PJ	G	P	N	BP	BCFj	PTS
Aigles (Chic.)	12	10	0	2	67	21	24
Panthers (Chic.)	13	7	4	2	40	23	26
Hurricanes (Jong.)	12	8	4	0	45	17	24
Titans (Jong.)	13	5	3	5	22	21	24
Lynx (Chic.)	13	6	4	3	39	22	27
Castors (Chic.)	12	5	5	2	38	29	24
Citadins (Jong.)	12	5	2	2	21	32	24
Dragons (La Baie)	13	4	7	2	22	46	26
Sénateurs (Jong.)	13	3	8	2	22	37	26
Sabres (Jong.)	12	4	7	1	22	34	23

LES MARQUEURS

	PJ	B	P	PTS
Jonquière	12	11	0	83
Dol.-Mist	12	5	7	32
Chicoutimi	11	5	6	37
Alma	11	8	2	58
St-Ambr.	10	5	5	39
Métabetchouan	12	4	8	33
La Baie	12	1	10	28

LES MARQUEURS

	PJ	B	P	PTS
Yohann Gagné, Alma	11	14	13	27

TOURNOI ATOME DE CHICOUTIMI du 6 au 13 janvier 2002 à l'aréna du Plateau.

LES MARQUEURS

	PJ	B	A	PTS
Guillaume Roy, Aigles	12	17	9	26
Jean-Michel Bouchard, Aigles	12	19	5	24
Patrick Perron, Aigles	12	16	8	24
Pascal Villeneuve, Hurricanes	12	14	10	24
Jacky Lapointe, Falardeau	12	15	4	19
Jimmy Lévesque, Lynx	13	14	5	19
Dany Bouchard, Aigles	12	7	12	19
Maxime Mérette, Coyotes	11	10	7	17
Keven Simard, Panthers	12	12	4	16
Pierre-Olivier Larouche, Castors	12	8	8	16

Pee Wee B

	PJ	G	P	N	BP	BCFj	PTS
Haute-Côte-Nord	12	10	2	0	48	20	22
Monarques (St-A)	10	8	0	2	41	15	35
Castors (Chic.)	11	5	6	0	37	29	21
Aigles (Chic.)	10	5	4	1	12	13	20
Citadins (Jong.)	12	3	4	5	27	26	20
Tigres (Chic.)	11	5	4	2	17	21	17
Éclairs (La Baie)	10	1	6	3	25	50	25
Marquis (Jong.)	12	0	10	2	16	49	22

LES MARQUEURS

	PJ	B	A	PTS
Adam Gagnon, Côte-Nord	12	18	4	22
Frank Laforge, Monarques	10	18	3	21
Nicolas Morissette, Castors	11	9	6	15
Fabien Bouchard, Castors	11	9	6	15
Marc-Antoine Noël, Côte-Nord	12	5	10	15
Mathieu Larouche, Castors	11	9	4	13

Bantam

	PJ	G	P	N	BP	BCFj	PTS
St-Bruno	13	11	2	0	55	24	46
Dolbeau	13	8	4	1	48	17	26
Couguars (Chic.)	12	9	3	0	36	26	19
Haute-Côte-Nord	14	5	8	1	31	32	26
Rangers (Jong.)	13	5	7	1	25	42	23
St-Félicien	12	6	5	1	36	35	19
Obedjwan	12	2	8	2	32	50	18
Tigres (Chic.)	11	0	9	2	20	67	17

LES MARQUEURS

	PJ	B	P	PTS
Alex Gagnon, St-Bruno	13	7	15	22
Sébastien Fortin, Dol.-Mist	13	9	12	21
Frédéric Bédard, St-Bruno	13	10	10	20
Jean-René Biron, Dol.-Mist	13	7	13	20
Maxime Lalancette, St-Félicien	12	13	6	19

Bantam B

	PJ	G	P	N	BP	BCFj	PTS
Citadins (Jong.)	13	8	3	2	49	23	24
Éclairs (La Baie)							

Mille matchs comme officiel mineur

CHICOUTIMI (SB) - Le 30 septembre 1973, Sylvio Gilbert a fait son entrée dans le petit monde des Saguenéens de Chicoutimi. Près de 30 années plus tard et 1000 matchs de hockey plus loin, il est toujours en poste. Et ce n'est pas pour demain que le poste deviendra vacant.



STÉPHANE Bégin

sbegin@progresdimanche.com

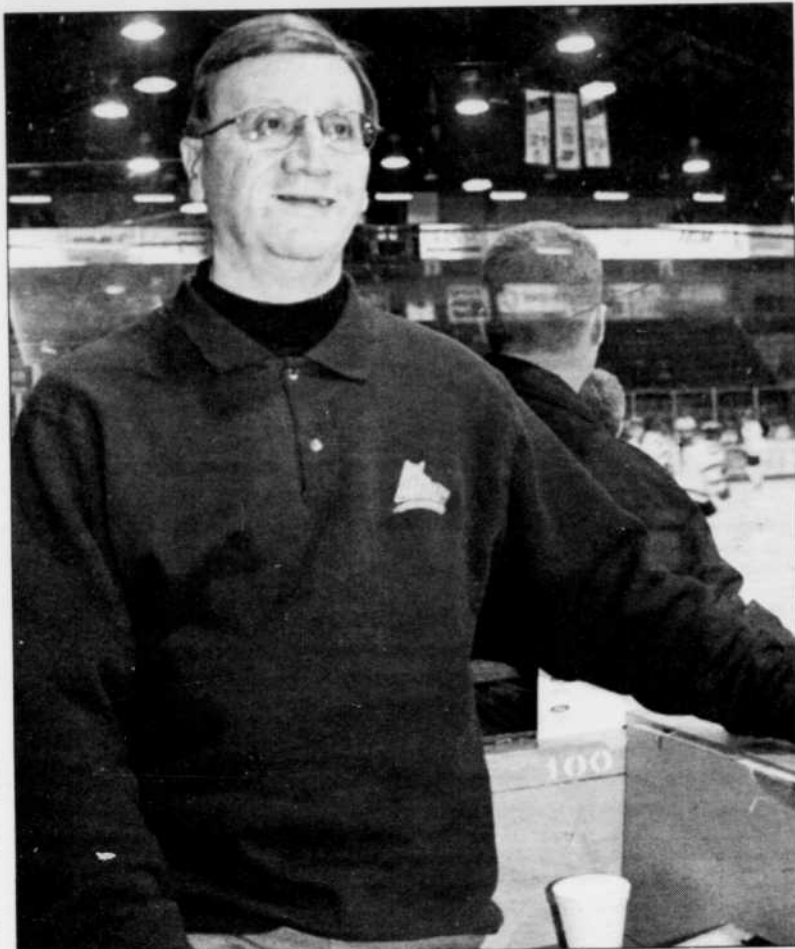
Son visage est connu de tous les habitués du centre Georges-Vézina. Il n'a pas de siège réservé à son nom et ne s'assoit pas parmi la foule.

Non, Sylvio Gilbert possède plutôt l'un des meilleurs sièges de tout le centre Vézina, celui du marqueur officiel des rencontres des Saguenéens de Chicoutimi, de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ).

Lors de la visite des Cataractes de Shawinigan, le jeudi 3 janvier 2002, Sylvio Gilbert célébrera son 1000^e match de hockey, lui qui a été juge de buts, chronométreur et aujourd'hui marqueur officiel.

Durant ses 29 premières années avec les Sags, Sylvio Gilbert n'aura raté qu'une dizaine de matchs. Peut-être 11 au total.

«Et je me souviens très bien du premier match des Sags, car l'équipe avait encaissé un revers de 7-2 devant le Junior de Montréal et Mario Tremblay à l'épo-



MARQUEUR - Sylvio Gilbert possède un siège de choix aux matchs des Saguenéens, celui du marqueur officiel.

(Photo Sylvain Dufour)

que», se remémore-t-il.

Sylvio Gilbert avoue qu'il faut plus qu'aimer le hockey pour passer les 30 dernières années de sa vie dans les arénas et en particulier au centre Georges-Vézina.

Les 300 premiers matchs de sa carrière, Sylvio Gilbert les a pas-

sés derrière les buts comme juge de buts ou encore à titre de chronométreur.

Au poste de marqueur officiel des matchs, il doit en avoir marqué environ 700, ce qui signifie une place dans la petite boîte près du banc des Saguenéens de

Chicoutimi depuis les 20 dernières années.

«J'adore le hockey. En fait, j'en mange. Et il le faut, car il serait difficile de passer au travers toutes ces années, surtout que certaines ont été plus difficiles que d'autres.

«Il faut de la compréhension de la famille, car il arrive souvent que je suis au match les vendredis et samedis. Mais lorsque l'on aime ça, c'est plus facile», de dire Sylvio Gilbert.

Belle satisfaction

Au fil des quatre dernières décennies, le marqueur des Sags a donc connu des moments difficiles, lorsque l'équipe ne gagnait pas souvent, mais aussi des beaucoup plus heureux lorsque les Sags faisaient un bon bout dans les séries éliminatoires.

«Mais ma plus belle satisfaction, c'est lorsque les Sags ont éliminé Pierre Turgeon et les Bisons de Granby. Tout le monde favori-

sait l'équipe de Granby pour remporter la coupe du Président et représenter le Québec à la coupe Memorial.

«Cette année-là, les Sags étaient parvenus à sortir des gros clubs, au grand plaisir des partisans», ajoute Sylvio Gilbert.

En fait, en 1986-87, les Sags étaient passés au travers d'un tournoi à la ronde, avait éliminé Shawinigan en finale de division, avant de s'incliner en finale de la LHJMQ contre Longueuil.

Même s'il complète sa 29^e année comme officiel mineur de la LHJMQ, Sylvio Gilbert ne songe pas à la retraite.

«Il me reste encore trois années à faire au cégep de Chicoutimi et je n'entends pas arrêter de marquer les matchs d'ici là. Et comme j'aurai alors encore beaucoup de temps pour continuer à marquer les matchs des Saguenéens de Chicoutimi», de conclure Sylvio Gilbert.

Impressionné par la classe de Mike Bossy

CHICOUTIMI (SB) - «Au fil des années passées sur le banc du marqueur, j'ai vu toutes les sortes de joueurs. Mais celui qui a eu le plus de classe, c'est Michaël Bossy.»

Le marqueur officiel des Saguenéens de Chicoutimi, Sylvio Gilbert, pourrait raconter bien des choses sur le petit monde du hockey junior. Des vertes et des pas mûres par moment.

Sylvio Gilbert se souvient d'avoir vu les plus grandes vedettes de la Ligue nationale de hockey (LNH) défilier sur la glace du centre Vézina durant leur carrière junior majeure.

Il conserve d'ailleurs un très bon souvenir de l'ancienne vedette des Voisins de Laval et plus tard des Islanders de New York, Michaël Bossy.

«À sa dernière visite à Chicoutimi, Michaël Bossy s'est arrêté au banc des marqueurs et est venu remercier tout le monde pour ce que l'on avait fait pour lui durant son séjour dans la ligue.

«Je ne sais pas ce que nous avons vraiment pu faire pour lui, mais son geste a été très apprécié», indique Gilbert.

Bizarrement, le plus mauvais souvenir que le marqueur des Sags garde, c'est celui de la visite du coéquipier de Bossy à New York, Bryan Trottier.

À l'occasion d'un match hors-concours, Trottier avait refusé de donner une autographe pour un enfant malade, alors que tous

les autres hockeyeurs avaient accepté avec joie.

«Et le meilleur que j'ai vu passer, c'est sans aucun doute Mario Lemieux. On l'avait vu une première fois lors du Tournoi provincial de hockey bantam et c'est son frère, Alain, qui jouait alors avec les Sags, qui avait fait venir les Hurricanes de Ville Émard», reprend Sylvio Gilbert.

Équipe de rêve

Après avoir vu autant de joueurs qu'il a pu en voir durant sa carrière, Sylvio Gilbert a bien voulu nous donner l'équipe de rêve qu'il aurait aimé former chez les Saguenéens.

Devant les filets, ses choix s'arrêtent naturellement sur Félix Potvin et Marc Denis. En défensive, les Gilbert Delorme, Marc Bergevin, Mark Tofolo, Daniel Poulin, Éric Brûlé et Jean-Marc Richard formeraient les meilleurs éléments à la ligne bleue.

Du côté de l'attaque, le premier trio serait formé de Guy Carbonneau, Alain Côté et Gilles Hamel, le deuxième de Michel Saint-Jacques, Dany Beauregard et Alexei Lojkin. Un autre serait composé de Stéphane Richer, Mathieu Benoit et Luc Dufour, alors que le quatrième regrouperait le talentueux Sylvain Locas et les robustes Gaston Bérubé et Louis Sleigr. Quant à l'entraîneur, ce serait Gaston Drapeau.

Gilles Côté dirigera les trois arénas chicoutimiens

CHICOUTIMI (SB) - Gilles Côté dirigera dorénavant les destinées des trois arénas de l'arrondissement de Chicoutimi, alors que Jean-Paul Côté lui succédera du côté de Jonquière.

Une journée seulement avant Noël, Gilles Côté, qui était jusqu'à ce moment, le grand manitou du Palais des sports, du Foyer des loisirs et du centre

sportif de Kénogami à Jonquière, a été approché pour déménager ses affaires au centre Georges-Vézina.

Il a profité de la rencontre de hockey entre le Drakkar de Baie-Comeau et les Saguenéens de Chicoutimi, vendredi, pour effectuer une petite tournée de son nouvel environnement.

«J'ai reçu un appel de Laval

Boucher (directeur des loisirs de la nouvelle ville) afin de savoir si j'étais intéressé à me retrouver à Chicoutimi. J'ai accepté l'offre.

«Laval croit que mon expertise pour les spectacles et le monde du sport devrait m'aider à bien faire fonctionner le secteur. Le défi est intéressant, car je me retrouve avec un aréna, le centre Vézina, qui mise sur du personnel et du stationnement, ce que je n'avais pas nécessairement en quantité suffisante à Jonquière», indique Gilles Côté.

Celui-ci verra donc aux destinées du centre Vézina, du pavillon de l'Agriculture et de l'aréna du Plateau.

Jean-Paul Côté verra à occuper des trois amphithéâtres sportifs de Jonquière, alors que Jean-Pierre Simard continuera son travail du côté de la municipalité de La Baie.

Côté entrera officiellement en fonction le 17 février, mais commencera déjà à prendre le pouls des arénas de Chicoutimi en compagnie de Denis Mercier dès le retour du congé des Fêtes.

Quant à Denis Mercier, il devrait prendre sa retraite dans les semaines à venir après plusieurs années passées au centre Georges-Vézina.



ARÉNAS - Gilles Côté s'est vu confier la direction du centre Georges-Vézina, du pavillon de l'Agriculture et de l'aréna du Plateau.



Jean-Claude Girard
Représentant

ALMA
TOYOTA

Téls: Bur.: 668-0195 Rés: 543-5347

Sans frais: 1-800-561-0195

630, du Pont Sud - ALMA
Lac-Saint-Jean (Québec) 0049521

Le Canada met un terme à sa disette

Par Donna SPENCER

HRADEC KRALOVE, République tchèque (PC) - Le Canada a mis un terme à une disette de quatre ans face aux Russes, samedi, au championnat mondial de hockey junior, en l'emportant 5 à 2.

Le Canada (3-0-0) est du même coup assuré au moins d'une deuxième position au sein de la poule B. Il mettra un terme à son tournoi rotation, dimanche, en affrontant la Finlande.

«Tu veux débiter la ronde des médailles avec confiance, a dit le capitaine Jarret Stoll. Tu ne veux pas perdre ton dernier match du tournoi rotation. En fait, on ne veut pas perdre un seul match.»

Les unités spéciales ont fait toute la différence dans la rencontre de samedi, seulement un des sept buts étant marqué à forces égales.

Stoll, Stephen Weiss, Mike Cammalleri, Jared Aulin et Chuck Kobasew ont inscrit les buts des Canadiens devant une foule de 4600 spectateurs massée au Zimni Stadion. Le gardien Pascal Leclaire a stoppé 26 tirs.

«Depuis que je suis tout petit, j'ai entendu parler des duels Canada-Russie, a dit Leclaire. Quand je jouais dans la rue, on battait les Russes. C'est pas mal cool de les battre aujourd'hui.»

Igor Knyazev et Alexander Polushin ont répliqué pour les Russes lors de deux avantages numériques. Le gardien Andrei Medvedev, choix de deuxième ronde des Flames de Calgary, a repoussé 21 lancers.

Le défenseur Dan Hamhuis pourrait rater le match de dimanche. Il a été légèrement blessé à l'épaule gauche quand il a été victime d'un plaquage par derrière de Andrei Taratukhin. Les radiographies se sont avérées négatives.

«Danny est un joueur-clé de notre équipe, a noté l'entraîneur Stan Butler. Au premier tour, tu veux éviter les blessures le plus possible.»

Pas joli, joli

Rayon fair play, le match n'a pas été très joli. Stoll, pour un, a souligné qu'il avait eu du mal à contenir ses émotions après deux périodes intenses et vicieuses. «On avait besoin du deuxième entracte pour se calmer, a-t-il dit. Quand l'émotion est au maxi-

mum, on ne joue pas à notre mieux.»

Son coéquipier Brian Sutherby a expliqué qu'il avait retraits devant Alex Svitov quand ce dernier lui a craché au visage.

«C'est probablement la chose la plus difficile que j'ai eu à faire dans ma vie», a dit Sutherby après la rencontre, toujours en serrant les dents.

Les Russes en avaient long à dire sur ce point, eux aussi.

«Ils ont été meilleurs que nous dans toutes les facettes de jeu, a confirmé l'entraîneur russe Vladimir Plyushev, ... particulièrement avec les crachats. Il y a eu beaucoup de provocation des deux côtés.»

Les Canadiens ont appliqué un échec-avant constant et ils se sont repliés au maximum afin d'empêcher les Russes de tirer partie de leur vitesse.

Stoll a ouvert la marque avec

un but en désavantage numérique, à 4:09 de la première période, après avoir solidement plaqué l'attaquant russe Fedor Tyutin à sa ligne bleue. Weiss a doublé la mise à 14:04, cette fois quand le Canada était en avantage d'un homme.

Les Russes ont réduit l'écart à 2-1 par l'entremise de Knyazev après seulement 50 secondes de jeu en période médiane, but repris à 7:11 par Cammalleri avec sa cinquième réussite du tournoi.

Polushin a rapproché les Russes à 3-2, tout juste avant la fin de la deuxième période, lors d'un cinq contre trois. Mais Aulin a inscrit le but d'assurance, également lors d'une supériorité canadienne de cinq contre trois, à 8:09 du troisième engagement. Kobasew a ensuite ajouté un cinquième but moins de deux minutes plus tard.

PATINAGE DE VITESSE

Éric Brisson ira à Salt Lake City

CALGARY (PC) - Eric Brisson a remporté haut la main son dernier 500 mètres, samedi, lors des sélections olympiques de patinage de vitesse longue piste.

Cette victoire aux dépens de Jason Monson confirme sa place au sein de l'équipe olympique canadienne. Le patineur originaire de Ste-Foy, qui partait dans le couloir extérieur de la piste, a réussi à faire abstraction des problèmes qu'il avait connus à cette position la semaine précédente.

«Il y a eu un incident lors de la course avant nous et les organisateurs ont dû réparer la glace, ce qui a causé un délai d'une dizaine de minutes», a expliqué le nouveau qualifié olympique.

«Cette même situation était survenue la semaine dernière, mais aujourd'hui, j'étais prêt. Le bon Dieu m'a envoyé une leçon la semaine dernière et j'ai appris. J'ai fait une bonne entrée de virage et j'ai essayé de relaxer durant tout le reste de la course.»

Bien entendu, Brisson était emballé par sa qualification.

«Je viens de perdre 100 livres!», s'est-il exclamé, en fai-

sant référence à la pression qui venait de tomber. «35,55 secondes, c'est loin de mon record personnel, mais dans les circonstances, ça se prend très bien.»

C'est une douce revanche pour le patineur âgé de 28 ans, lui qui avait réalisé ses standards olympiques en 1998, mais qui s'était blessé un mois avant les sélections nationales.

«Avec les années, j'ai appris à connaître les limites de mon corps. Au début de l'été, j'ai parlé avec mes entraîneurs et je leur ai demandé de me laisser du «lousse» à l'entraînement et ils m'ont fait confiance.»

Quant à Robert Tremblay, l'entraîneur de Brisson, il a expliqué pourquoi il avait fait confiance à son protégé lors de la dernière saison estivale.

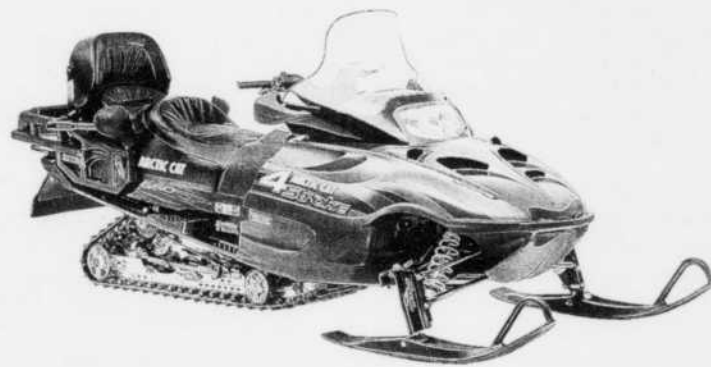
«Avec le nombre d'années d'entraînement que ces athlètes-là ont, ils se connaissent tellement qu'il faut leur faire confiance. Ils sentent ce dont ils ont besoin. Nous sommes là pour les encourager et les guider, mais nous nous fions également à leur opinion.»



ACCROCHÉ - Le joueur de l'équipe canadienne Chuck Kobasew a été accroché par le Russe Vladimir Korsunov, après un arrêt du gardien Andrei Medvedev.

(Photo AP)

LA QUATRE TEMPS EST SUFFISAMMENT SILENCIEUSE POUR VOUS PERMETTRE D'ENTENDRE CE QUE MÈRE NATURE A À DIRE.



Voici la première motoneige à quatre temps au monde. Une consommation de 25 à 30 milles au gallon. Des émissions atmosphériques réduites. Un fonctionnement extrêmement silencieux. Pas étonnant qu'elle soit sur toutes les lèvres. Notre nouvelle quatre temps est munie du moteur de motoneige le plus propre et le plus silencieux qui soit. Elle comporte aussi un siège passager amovible pour les balades en solo et une plus grande capacité de chargement.

Passez la voir dès aujourd'hui.

ARCTIC CAT
Ça, c'est de la motoneige!

Bonne et Heureuse Année 2002



560, Melançon Saint-Bruno
Tél.: (418) 343-3758

treadlightly!® Portez toujours un casque et ne consommez jamais d'alcool avant de conduire. ©2001 Arctic Cat Sales Inc. ® marques déposées d'Arctic Cat Inc., Thief River Falls, MN 56701. (218) 681-4999.

LE PROGRES-DIMANCHE, le 30 Décembre 2001 - A43

SUR LES ALLÉES

Salon Jonquière

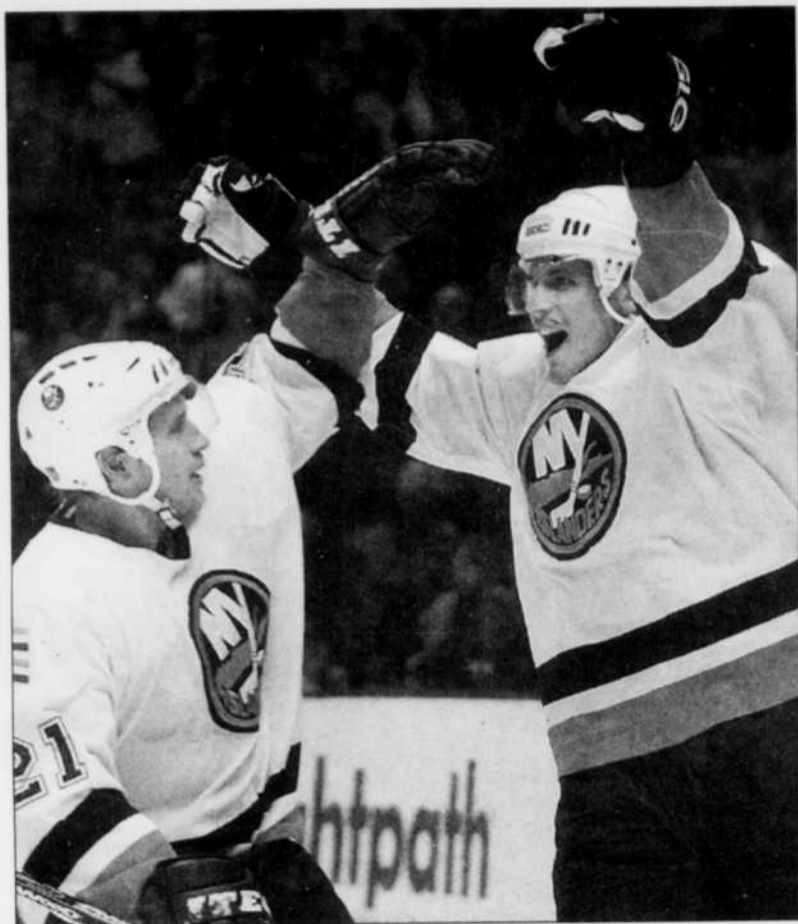
Félicitations à Jean-Pierre Lavoie qui a signé une partie parfaite

	Simple	Triple
Julien Bédard	279	730
Jean-Pierre Lavoie	300	727
Claude Lajoie		691
Sylvain Potvin		687
Yves Deschesnes		666
Johanne Flamand		599
Jean-Michel Tremblay	266	
Charles Nowlin	259	
Alain Perron	257	
Rosaire Sauvageau	249	
Émilie Gauthier	235	
Hélène Barrette	223	
Sylvie Chrétien	216	
Claire Potvin	210	
Sylvie Salesses	210	

CARREFOUR DU QUILLEUR

	Simple	Triple
Banquet Saguenay		
Jean-Marc Vachon	226	661
Steeve Perron	211	611
Dominique Bradette	260	
France Leblanc	228	627
Lynda Dufour	204	
Céline Fortin	201	
Bistro chez Monick		
Jean-Philippe Perron	265	740
Tony Franklin	237	692
Richard Godin	244	687
Ligue Guy Gauthier		
Roger Duchesne	236	676
Jean-Yves Beaulieu	246	675
Hélène Bernier	236	667
Serge Gagnon	232	661
Julie Côté	215	
Lyne Payne	203	

Ligue du sourire		
Régnald Gagnon	235	616
Bertrand Brassard	212	611
Stéphane Gagnon	237	
Marjorie Lapierre	214	
Arlette Desbiens	206	
Joyeux gailuron		
Guy Girard	214	616
Armand Brassard	214	
Adrien Dubé	212	
Thérèse Richter	212	
Promo-quille		
André Morin	233	
André Bessette	213	
Donald Saint-Germain	212	
Ligue 4x4		
Dany Chassé	256	678
Régnald Dufour	257	671
Stéphane Gauthier	242	667
Hélène Bernier	256	662
Nathalie Dufour	223	



HÉROS - Alexei Yashin (à droite), qui célèbre ici son premier but du match, a joué le rôle de héros en marquant au début de la période de prolongation. (Photo AP)

BUT VAINQUEUR EN PROLONGATION

Alexei Yashin gâche la remontée du Canadien

UNIONDALE, N.Y. (PC) - Alexei Yashin a gâché une spectaculaire remontée du Canadien en inscrivant le but de la victoire à 1:10 de la prolongation dans un gain de 6-5 des Islanders de New York sur le Canadien, samedi soir, au Nassau Coliseum.

Tirant de l'arrière par quatre buts à mi-chemin en deuxième période, le Tricolore a marqué quatre fois pour forcer la prolongation.

Mais Yashin a réussi son deuxième but du match d'un bon tir pour donner la victoire aux Islanders.

Richard Zednik avait inscrit son deuxième but de la rencontre à 15:47 de la troisième période pour créer l'égalité.

Le Slovaque a complété une belle passe de Mike Ribeiro, qui avait lui-même marqué plutôt dans le match.

Craig Rivet et Oleg Petrov ont

enregistré les autres buts du Canadien.

Mark Parrish, deux fois, Michael Peca et Jason Blake ont aussi déjoué Jeff Hackett, qui en était à un premier départ en 10 jours.

À quatre contre cinq

Le jeu du Canadien en désavantage numérique laisse à désirer dans ce voyage. À Buffalo, le Tricolore a concédé un but en infériorité numérique. À St.Louis, c'était deux. Aussi en première période, le Canadien n'a pas été en mesure de neutraliser l'attaque à cinq des Islanders lors d'une pénalité à Yanic Perreault.

Yashin a eu raison de Hackett qu'il a déjoué à 13:00 d'un bon tir des poignets dirigé depuis l'enclave. Le Russe avait reçu une belle passe du revers de Shawn Bates.

Parrish a doublé l'avance des Islanders à 16:25 après le beau travail de Brad Isbister derrière le filet du Canadien.

À trois contre un

Le Canadien a très peu de réussite dans les attaques à trois contre un. Tôt en deuxième, Patrick Poulin, Shaun Van Allen et Benoit Gratton ont gaspillé un surnombre sans même obtenir de tir au but.

La contre-attaque des Islanders a mené au deuxième filet de Parrish, à 4:04. Il s'agissait de son 20e but. Pas mal pour un joueur qui a été ignoré par la formation olympique américaine.

Zednik a fait 3-1 à 5:17 à l'aide d'un puissant tir qui a échappé à Chris Osgood. Les Islanders ont répliqué avec deux buts.

Peca a marqué à 9:29 au moment où le Canadien était en supériorité numérique. Il s'agissait de son quatrième but en pareilles circonstances. Blake a suivi à 11:51 à la suite d'une belle remise de Claude Lapointe.

Le Canadien a eu le mérite de ne pas abandonner. Rivet a réduit le déficit à trois buts à 12:40 en prenant le retour d'un lancer de Stéphane Robidas. Ribeiro a enchaîné à 15:50 alors qu'il a complété une belle manœuvre de Zednik. Au cours de la période, le Canadien a obtenu 18 lancers.

Petrov a poursuivi la remontée du Tricolore en troisième. Le Moscovite a fait dévier un tir de Patrick Traverse à 5:58. Puis Zednik l'a complétée avec l'aide de Ribeiro.

Yashin devait ultimement trancher le débat en prolongation.

EN BREF

UNIONDALE, N.Y. (PC) - Les joueurs du Canadien pourront accueillir la nouvelle année en compagnie leur famille, ce qu'ils ont rarement l'occasion de faire. Après deux jours de congé, ils s'envoleront mardi soir vers Vancouver.

Andreï Markov et Reid Simpson n'étaient pas en uniforme face aux Islanders. Mats Lindgren et Dave Scathard ont été laissés de côté par l'entraîneur Peter Laviolette. Radek Martinek, Rich Pilon, Kenny Jonsson et Kevin Haller sont blessés.

José Théodore a obtenu congé après avoir entrepris les trois derniers matchs.

Doug Gilmour est toujours à Toronto où il subit des traitements pour soigner ses maux de dos.

Les Rangers de New York cherchent à se débarrasser d'Igor Ulanov à qui ils ont offert un contrat de six millions sur trois ans au cours de l'été. Le directeur général Glen Sather regrette aujourd'hui cette décision et il aimerait refiler le contrat de l'ancien défenseur du Canadien à une autre équipe. Sather aurait l'oeil sur Boris Mironov, des Blackhawks de Chicago.

THERRIEN A APPRÉCIÉ

Deux matchs pour le prix d'un

UNIONDALE, N.Y. (PC) - Les spectateurs ont eu droit à deux matchs pour le prix d'un. Les Islanders ont pris une avance de 5-1 avant que le Canadien ne crée l'égalité en troisième période. Alexei Yashin a mis fin à la rencontre en marquant en prolongation.

«Il y a eu deux matchs, a déclaré Michel Therrien. On a commencé la rencontre en jouant sur les talons. On a aussi pris de mauvaises décisions. Les choses ont changé lorsque le club s'est mis à travailler.

«J'ai bien aimé la façon de réagir de l'équipe, a-t-il ajouté. On a démontré une belle force de caractère. C'est sûr qu'on a obtenu un point au classement, mais plus important encore, ce match pourrait être un tournant pour les rencontres à venir.»

L'entraîneur du Canadien a reconnu le grand talent de Yashin qui a marqué deux buts.

«Il nous fait mal à chaque année», a-t-il dit de l'ancien

joueur vedette des Sénateurs d'Ottawa.

Jeff Hackett en était à son premier match en 10 jours. Malgré les six buts des Islanders, le vétéran gardien n'a pas à rougir de sa performance.

«Je me sentais au mieux de ma forme, a-t-il affirmé. Mais un gardien ne peut pas grand-chose dans un tel match. En troisième, j'ai cherché à réaliser les arrêts importants. C'est décevant d'avoir perdu en prolongation.»



SUR LE DOS - Raffi Torres s'est retrouvé avec Yanic Perreault sur le dos en première période. (Photo AP)

Selon Hackett, le combat de boxe que Stéphane Quintal a livré au gros Eric Cairns, à mi-chemin du deuxième vingt, a été un moment déterminant dans la rencontre. «Son combat a changé le momentum dans le match, a analysé le gardien du Canadien. C'est bon de voir des joueurs venir à l'aide de coéquipiers. Par la suite, nous avons travaillé plus fort. Nous avons mérité un point au classement alors que tout semblait perdu. Pour moi, c'est quelque chose de positif, comme les cinq buts que nous avons marqués.» Richard Zednik a animé l'attaque du Tricolore. Il a marqué deux buts en plus d'amasser une aide.

«On a travaillé fort et on mérite ce point. Mais on ne peut se retrouver en déficit de quatre buts et espérer l'emporter. Je pense que l'on a trop essayé d'en faire en début de rencontre. On va devoir jouer de façon plus intelligente à l'avenir», a conclu le Slovaque.

Lapointe s'amuse à Long Island

UNIONDALE, New York (PC) - Les Islanders renouent progressivement avec leur public qui les avait abandonnés après des années de déboires. L'équipe de Long Island n'a pas encore retrouvé son lustre de l'époque des quatre coupes Stanley. Mais les amateurs de hockey de la région sont de plus en plus nombreux au Nassau Memorial Coliseum.

«On a déjà joué cinq ou six matchs à guichets fermés, raconte Claude Lapointe. On a encore un peu de misère la semaine. Les assistances tournent autour de 10 à 11 000 personnes.

Mais c'est beaucoup mieux que l'an passé. Il y avait souvent moins de 4000 spectateurs dans les estrades. «J'avoue que c'est

maintenant super le fun de jouer ici. Les gens sont bruyants et il y a beaucoup d'énergie dans le building. On se fait même reconnaître dans la rue. On signe des autographes, ce qui arrivait rarement ces dernières années.»

Un joueur d'équipe

Le nouvel intérêt des amateurs s'explique par la remontée de l'équipe au classement. L'embauche d'Alexei Yashin, de Michael Peca et de Chris Osgood a complètement transformé ce club moribond qui a raté les séries au cours des sept dernières saisons. Lapointe se fait d'ailleurs très élogieux à l'égard de Yashin, un joueur qu'il connaissait à travers les

médias seulement. «En tant que Québécois, j'ai beaucoup entendu parler de lui. On disait que c'était pas un gars d'équipe. Mais c'est tout le contraire, fait valoir le patineur natif de Lachine. J'ai rarement eu un meilleur coéquipier. Il est toujours souriant, jamais négatif. Il travaille aussi très fort. Toujours le premier sur la glace et le dernier à sortir. C'est vraiment un bon Russe», lance-t-il à la blague. Lapointe quitte souvent les entraînements émerveillés par le talent de l'ancien centre des Sénateurs d'Ottawa.

«Il y a une différence entre affronter un joueur deux ou trois fois par année et s'entraîner avec lui à tous les jours, dit-il. Durant les pratiques, Yashin fait des

choses incroyables. On se demande où il prend ça.»

Une défense amochée

Les Islanders ont subi une baisse de régime en décembre. Seulement trois victoires (3-6-1-1) en 11 matchs.

«C'est vrai qu'on a pas autant de victoires qu'en octobre et novembre, dit Lapointe. Mais on n'est jamais déclassés. On perd par un ou deux buts. On sait qu'on peut toujours revenir après une défaite.» Le problème se situe à la ligne bleue, précise-t-il. Kevin Haller, Radek Martinek et Kenny Jonsson sont blessés. C'est ce qui nous fait mal. Je pense qu'on a un bon club quand nos défenseurs sont tous en santé.»



HABILETÉ - Les joueurs étoiles ont eu l'occasion de démontrer leur habileté dans le cadre des concours de tirs de précision, patinage de vitesse avec et sans rondelle ainsi que les lancers de fusillade.

(Photo Rocket Lavoie)

ÉTOILES MIDGET CC

L'équipe Nutrinor remporte la palme

CHICOUTIMI (JSTP) - Les honneurs du match des étoiles de la Ligue midget CC ont été âprement disputés par la formation du Gagnon Frères Dumoulin et celle du Nutrinor, mais c'est finalement cette dernière qui l'a emporté 7-6.

L'équipe Nutrinor qui regroupait les meilleurs éléments provenant des Orioles de Jonquière, des Dynamos de Chicoutimi et des Jeannois de Lac-Saint-Jean a donc eu le meilleur sur le Gagnon Frères Dumoulin, dont les représentants provenaient des Loups de Dolbeau-Mistassini, du National de La Baie et des Sabres de Roberval.

Dave Tremblay (Jeannois) a brillé en attaque pour le Nutrinor en marquant un doublé, dont

le but vainqueur. Yan Marinoff (Orioles), Luc Tanguay (Orioles), Patrick Noël (Jeannois), Steeve Pilote (Orioles) et Mathieu Roberge (Dynamos) complètent le pointage pour les gagnants.

Du côté du Gagnon Frères, il faut souligner le doublé de l'attaquant Jean-François Bergeron (-Sabres). Le défenseur François Fortin (National), Carl Fortin (-Sabres), Guillaume Bouchard (Loups) et l'attaquant Steve Imbeault (Loups) ont chacun marqué un but.

L'événement était organisé par les Dynamos de Chicoutimi et présenté à l'aréna du Plateau de Chicoutimi. Un concours d'habileté a également précédé la rencontre.

VALINOÛT

Une ouverture réussie

FALARDEAU (JSTP) - Près de 1000 planchistes et skieurs auraient profité de l'ouverture des pentes du Valinouët pour s'adonner à leur sport préféré, hier, et ce, même si les conditions ne sont pas idéales.

C'est du moins ce que prétend le directeur général de la station, Serge Perron, par voie de communiqué. Ce dernier ajoute que la clientèle du Valinouët s'est adapté aux conditions de glisse en dévalant les pentes avec prudence. Ce dernier était d'autant plus heureux que les flocons de neige tant désirés continuaient à tomber sur les pentes de la station qui sera ouverte aujourd'hui et demain, à compter de 8 h 30, ainsi que le 1er janvier à compter de 10 h. Quant aux glissades en tube, elles sont accessibles depuis hier et accueillent petits et grands à compter de 10 h.

Le Valibus reprend du service ce matin, à compter de 7 h 30, et ce jusqu'au 7 janvier. Par la suite, il reprendra son horaire régulier. La navette dessert les municipalités de Jonquière, Arvida, Chicoutimi (nord et sud), et Saint-Honoré.

Évidemment, la direction du Valinouët profite de l'occasion pour inviter les amateurs de glisse et de plein air à participer aux activités de clôture de « Hommage à la neige ». Au programme, l'hymne à la neige interprété par les skieurs et planchistes, du jazz et de la danse grâce au groupe de Jazzoo blues, puis, un petit discours du directeur général de la station.

Équipes du mois

CHICOUTIMI (JSTP) - La Ligue régionale de hockey junior-midget a dévoilé les formations qui ont mérité le titre d'équipe par excellence de décembre.

Les lauréates sont les Marquis de Jonquière, de l'entraîneur Frank Moffatt, dans le junior BB tandis que la mention d'honneur va aux Saguenéens, dirigés par Dany Tremblay. Le Royal de Métabetchouan reçoit aussi une mention.

Dans le midget BB, ce sont les Aiglons d'Alma qui méritent le titre d'équipe par excellence de décembre, tandis que les Espoirs bantam AA récoltent une mention d'honneur. Dans le midget CC, le titre va aux Dynamos de Chicoutimi, dirigés par Yves Privé et ce sont les Sabres de Roberval de Christian Boily qui obtiennent une mention.

HOCKEY

Dolbeau-Mistassini reçoit les étoiles midget BB jeudi

par Johanne St-Pierre
CHICOUTIMI (JSTP) - Dolbeau-Mistassini sera l'hôte du match des étoiles midget BB, jeudi (3 janvier). La partie amorcera à 18 h, à l'Arpido de Dolbeau, mais les cérémonies d'avant-match débuteront à compter de 16 h 30.

À cette occasion, les meilleurs éléments des Aiglons d'Alma et des Castors de Dolbeau-Mistassini porteront les couleurs de l'équipe Nutrinor tandis que leurs homologues des Citadins de Jonquière, de l'Express de Saint-Félicien et des Espoirs bantam AA du Saguenay-Lac-Saint-Jean composeront la formation Gagnon Frères Dumoulin. On précise que les Saguenéens de Chicoutimi ne pourront participer à ce match parce qu'ils jouent

ront au tournoi de Saint-Léonard.

Pour ce qui est de l'équipe Nutrinor, les attaquants seront Alexandre Tremblay, Simon Laplante, Jean-Denis Lachance et Maxime Tremblay des Aiglons, ainsi que Jimmy Ouellet, Steven Girard, Pierre-Luc Boilat, Louis Moisan et François-Neil Lapointe des Castors. En défense, on retrouve Dominic Sherman et Simon Gagnon des Aiglons ainsi que Dave Tremblay, David Larouche, Mathieu Bérubé et Alex Gaudreault des Castors. Les gardiens sont Jérôme Boivin et Patrick Sasseville des Castors et Jimmy Claveau des Aiglons et les entraîneurs sont Serge Gauthier (Aiglons) et Dany Guimont (Castors).

Pour ce qui est de la formation

Gagnon Frères Dumoulin, l'offensive relèvera de Mathieu Gilbert, Marc-André Brassard et Michael Blackburn des Citadins, Francis Bélanger, Alexandre Dufour et Pierre-Marc Miville de l'Express, Maxime Mathieu, Michael Voyer et Simon Couture des Espoirs. Les défenseurs seront Simon Valois et Pierre-Yves Boudreault des Espoirs, Pierre-Luc Thibodeau et Nicolas Beaudet de l'Express, Philippe Gauthier et Keven Tremblay des Citadins. Les cerbères seront Pierre-Paul Lemay (Citadins), Francis Grenier (Express) et Alexandre Caron (Espoirs) et les entraîneurs seront Julien Grenier (Express) et Guy Goulet (Espoirs).



ÉTOILES ATOME - Le Foyer des loisirs de Jonquière a été le théâtre des parties des étoiles atome BB et pee wee BB, hier. En classe atome, la rencontre n'a pas fait de maître entre le Lac-Saint-Jean et le Saguenay (photo ci-haut), même à l'issue des tirs en fusillade et s'est terminée 1-1. Chez les pee wee, la formation du Lac-Saint-Jean, qui comptait les meilleurs joueurs des Marquis de Jonquière, a vaincu l'équipe du Saguenay 5-3.

(Photo Michel Tremblay)

SPORTS-DÉTENTE

Étoiles bantam

JONQUIÈRE (JSTP) - Le match des étoiles de la Ligue bantam aura lieu ce matin, à 10 h, au Palais des sports de Jonquière. Le tarif d'admission au match est de 2 \$, mais il est possible d'opter pour le forfait à 15 \$ qui comprend le match, le dîner au centre Price à midi 45 et le match des Condors contre les As de Québec à 16 h. Information: Yvon Bergeron au 542-7011 ou auprès de la direction des Marquis bantam BB de Jonquière.

Ski sur Internet

CHICOUTIMI (JSTP) - L'Association des stations de ski alpin du Saguenay-Lac-Saint-Jean (ASSAR) invite les amateurs de sports de glisse à consulter les sites Internet suivants pour connaître les conditions des pentes et les activités offertes dans les neuf stations de ski de la région: «www.skisurfsaglac.qu.ca» ou encore celui de l'association québécoise,

«www.quebecskisurf.com»

Cours de moniteur

CHICOUTIMI (JSTP) - Les programmes d'enseignements sportifs du Québec, offre un cours de moniteur niveau I en ski alpin, à la station de ski Le Valinouët du 2 au 4 janvier 2002.

Toutes les personnes âgées de 16 ans et plus, de niveau intermédiaire et plus, qui désirent enseigner le ski alpin au cours de la prochaine année sont invitées à s'inscrire en communiquant avec Pierre Duchaine au 549-1899. La formation est d'une durée de 18 heures et coûte 225 \$ (assurance-responsabilité incluse).

Horaire Mont-Bélu

LA BAIE (JSTP) - Un rappel concernant l'horaire du centre deski Mont-Bélu d'ici au 7 janvier inclusivement: le centre est ouvert de 9 h à 15 h 30 et en soirée, de 18 h 30 à 21 h 30, du lundi au vendredi. Toutefois, aujourd'hui et en fin de semaine prochaine,

les heures d'ouverture sont de 9 h à 15 h 30.

Tournoi extérieur

JONQUIÈRE (MT) - Le Tournoi sur patinoire extérieure de Jonquière sera de retour pour une 4e édition, du 28 janvier au 3 février, sur la patinoire de la paroisse Saint-Pie X.

Trois catégories ont été inscrites au programme, à savoir huit équipes en patins masculins, autant en bottines masculines et quatre équipes en patins féminins. Soulignons que les catégories en patins se jouent à 4 contre 4, alors que celles en bottines se déroulent à 5 contre 5. Inscription: 150 \$ par équipe. Plusieurs places sont encore disponibles, mais mentionnons que ces dernières sont limitées.

Pour plus d'information, Jeannot Tremblay au 547-3875 ou 812-4411. Ce tournoi se situe dans le cadre des activités de Jonquière en neige.

Deux footballeurs concrétiseront leur rêve

par Johanne St-Pierre
CHICOUTIMI (JSTP) - Deux joueurs de football de la région concrétiseront leur rêve, en janvier, alors qu'ils participeront à la sixième édition du «Global junior Championship» à titre de membres d'Équipe Canada.

Steve Landry de Saint-Gédéon, et Frédéric Lavoie de La Baie, font en effet partie des 36 heureux élus qui participeront à cet événement international qui se déroulera du 25 janvier au 4 février, en Nouvelle-Orléans. L'événement est d'autant plus prestigieux qu'il s'inscrit dans les activités officielles du XXXVI^e Superbowl.

Pour Steve Landry, un grand gaillard de 6 pieds 2 pouces, 215 livres, ce fut un peu comme un cadeau de Noël puisqu'il a reçu la confirmation de sa sélection à titre de second de l'Équipe Canada le 24 décembre, peu avant 18h. Le jeune homme de

Saint-Gédéon, qui en était à son premier essai, devait se distinguer des 14 autres prétendants provenant de l'Ouest, de l'Ontario et du Québec qui convoitaient les sept postes disponibles.

Quant à Frédéric Lavoie, il a su dès la fin de son camp d'entraînement (le dimanche 23) qu'il avait été retenu pour jouer comme bloqueur à la ligne offensive. Dans son cas, 11 joueurs venant du Québec et de l'Ontario convoitaient les cinq postes disponibles à l'attaque.

La formation d'Équipe Canada sera à l'oeuvre le mercredi 30 janvier, alors qu'elle affrontera celle du Japon. Les Canadiens croiseront le fer avec les gagnants du match entre les États-Unis et l'Europe le samedi 2 février.

Rappelons qu'en janvier 2000, le Canada avait remporté le championnat disputé à Atlanta. Un Chicoutimien, Martin Gagnon, faisait alors partie de la

formation gagnante. En janvier dernier, à Tampa Bay, Équipe Canada avait bataillé ferme jusqu'à la toute fin de la rencontre avant de s'incliner 21-19. Cette année, les porte-couleurs du Canada entendent bien reconquérir le titre, sous les ordres de l'entraîneur Ian Breck.

Commanditaires recherchés

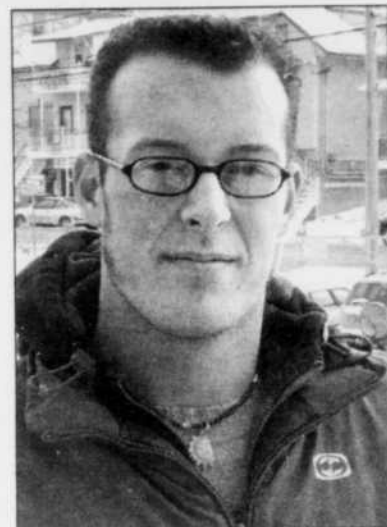
Maintenant qu'ils ont mérité leurs places au sein de la formation canadienne, les deux joueurs régionaux devront rapidement dénicher un ou des parrains qui leur permettront de couvrir les 2000\$ qui doivent être défrayés par chacun des athlètes participants. La date limite est fixée au 17 janvier.

Les entreprises ou personnes intéressées devront émettre un chèque libellé au nom de la Fédération nationale de football Canada et remis à l'athlète avec

le formulaire dûment complété. Il est possible d'obtenir plus d'information à ce sujet en composant le (514) 252-3059, poste 3514, puisque le parrainage procurera une certaine visibilité.

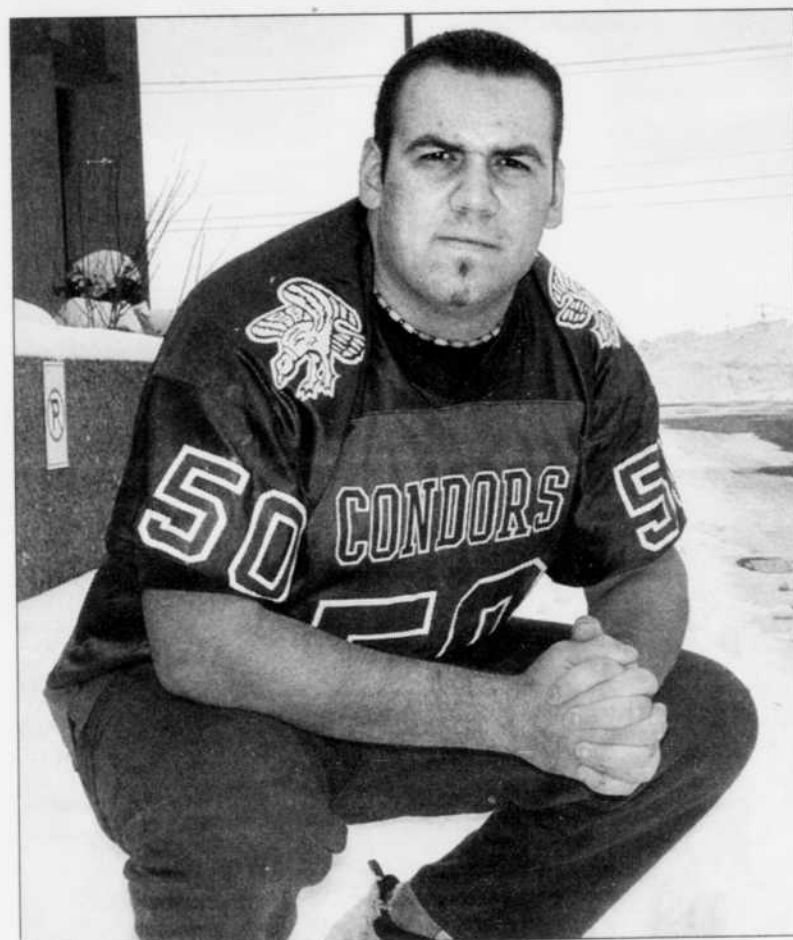
Les gens ou entreprises qui désirent aider Steve Landry peuvent communiquer avec ses parents, Serge Landry ou Martine Duchesne, en composant le 345-2409. Pour ce qui est de Frédéric Lavoie, on peut communiquer avec lui par courriel à : «footboxe@hotmail.com».

Rappelons que la Fédération nationale de football du Canada et Football Québec ont évalué plus de 720 athlètes à travers le pays dans le cadre d'un long processus avant de procéder à l'ultime sélection. Cette dernière étape a eu lieu du 21 au 23 décembre dernier.



SELECTIONNÉ - Steve Landry de Saint-Gédéon a reçu un beau cadeau la veille de Noël en obtenant un poste de second au sein d'Équipe Canada.

(Photo Steve Tremblay)



PASSION - Frédéric Lavoie, un solide gaillard de 6 pieds 5 pouces, 290 livres, a été sélectionné pour faire partie d'Équipe Canada, qui recrute la crème des joueurs de football de moins de 20 ans au Canada. Il participera au Global junior Championship qui se déroulera du 25 janvier au 4 février, en Nouvelle-Orléans.

(Photo Rocket Lavoie)

Frédéric Lavoie atteint un objectif en plus

par Johanne St-Pierre
CHICOUTIMI (JSTP) - Frédéric Lavoie, 19 ans, de La Baie, ne réalise pas seulement un rêve mais aussi un objectif en obtenant son passeport pour Équipe Canada, édition 2002.

Le solide gaillard de 6 pieds 5 pouces, 290 livres, fils de Agathe Gaudreault et Pierre Lavoie, en était à sa deuxième et dernière tentative au camp d'entraînement. L'an dernier, il avait été retranché dès le premier tour. Cette année, le joueur, qui portait pour une dernière fois le chandail des Condors du Cégep de Beauce-Appalaches, ne voulait surtout pas rater sa chance puisqu'elle lui procurera une excellente visibilité dans le monde du football.

Évolution

Frédéric Lavoie n'aurait sans doute jamais joué au football si Martin, le frère de son ami Eric Saless, n'avait insisté pour qu'il se joigne au 21 de La Baie en 1998. C'était à l'été de ses 16 ans. «J'ai commencé et ce fut le piqure tout de suite.»

À la fin de l'été, l'entraîneur

des Dragons de Saint-Georges de Beauce, Marc Sauvé, a profité du banquet de la ligue pour l'inviter à venir compléter ses études secondaires en Beauce et porter les couleurs des Dragons de la ligue midget AAA.

«Au début ça n'allait pas bien, relate Frédéric Lavoie. J'étais grand et gros mais je n'étais pas très mobile et je n'ai pas performé comme l'organisation s'y attendait. Mais au fil des ans, j'ai fait des camps et je me suis amélioré. Je ne suis pas quelqu'un qui va lâcher.»

En 1999, il a été recruté par les Condors, où il joue depuis. La saison 2000 s'est avérée excellente puisqu'il a décroché le titre d'étudiant athlète de l'année par la Ligue de football collégial AAA et par son équipe. Il estime d'ailleurs qu'il a joué comme il devait vers le milieu de la saison 2000. «On dirait que j'ai changé de mentalité. Il y a eu comme un dé clic.»

Avenir

Même si les deux dernières saisons furent plutôt fastes pour le Baieriverain, ce dernier ne

visait pas nécessairement une carrière professionnelle dans ce domaine. Bien que, comme il dit, il ne crachera pas sur un contrat si on lui en offre un.

Pour l'instant, c'est plutôt sur le football universitaire qu'il concentre ses énergies. Il souhaiterait pouvoir concilier son sport avec des études en télécommunications.

Le jeune homme a déjà reçu une douzaine d'invitations provenant d'universités d'un peu partout au pays, Calgary, Ontario, Maritimes, McGill, Bishop's, Concordia, Laval et de l'Université de Montréal.

Son choix n'est pas encore arrêté, mais pour l'instant il est attiré par la nouvelle formation des Carabins de l'Université de Montréal, qui auront à leur tête l'entraîneur Jacques Dusseault. Surtout que cette équipe a recruté son coordonnateur actuel en défensive, Maddy Lacroix, qu'il connaît bien et qu'il apprécie.

HOCKEY BANTAM AA

Les Espoirs évalueront leur progression

par Johanne St-Pierre
JONQUIÈRE (JSTP) - Les Espoirs bantam AA du Saguenay-Lac-Saint-Jean auront réellement l'occasion d'évaluer leur progression depuis le début de la saison aujourd'hui, 30 décembre, à 13h30, au Foyer des loisirs de Jonquière, alors qu'ils accueilleront les Citadelles de Québec de la Ligue de développement AA de Québec.

Le gérant des Espoirs régionaux, Yves Savard, rappelle que ses protégés évoluent présentement dans le circuit midget BB

faute d'un bassin plus important de joueurs du calibre bantam AA dans la région. Les jeunes de 15 ans doivent donc affronter des équipes composées de joueurs de 16 et 17 ans, provenant des quatre coins de la région. Un écart qui se reflète aussi sur leur fiche.

Les Espoirs, qui en sont à leur deuxième année d'existence, ont jusqu'à maintenant disputé 21 parties. De ce nombre, ils en ont perdu 16 et ont signé un verdict nul à deux reprises. Leurs trois derniers matchs se sont

toutefois terminés par des victoires, ce qui les laisse sur une excellente lancée pour affronter les Citadelles. «Notre saison est un grand camp de développement, résume Yves Savard. On peut se mesurer à d'autres équipes bantam AA seulement dans les tournois qui débiteront en janvier. Mais ça va bien. Les jeunes progressent très bien. Et même si on a perdu nos 16 premiers matchs, nos jeunes ne se sont pas découragés.»

Cette fois-ci, ils pourront avoir une meilleure idée de leur

développement un peu plus tôt avec le match contre les Citadelles. Et les Espoirs régionaux leur rendront la pareille le 5 janvier, à Québec. «Ce sera un bon test pour voir où nous en sommes rendus dans notre développement. Par la suite, les Espoirs participeront aux tournois de L'Ancienne-Lorette et de Saint-Eustache.»

D'autre part, les Espoirs bantam AA attendent la décision de Hockey Québec régional concernant le changement d'âge dans les ligues. La Fédération québécoise

de hockey sur glace a en effet décidé de s'ajuster sur le système scolaire, en déterminant la catégorie dans laquelle le joueur évoluera en fonction de son âge au 31 septembre.

Enfin, parmi les projets qui mijotent dans l'air, il est notamment question de joindre les rangs de la Ligue de hockey de développement de Québec qui compte déjà six équipes, dont Lévis, Québec, Beauce, Bas du Fleuve, Estrie.

La rencontre promet de fortes émotions

par Martin Tremblay
CHICOUTIMI (MT) - Les Saguenéens de Chicoutimi ont un autre rendez-vous important, ce soir, alors qu'ils vont rendre visite à l'Océanic de Rimouski, une formation qui partage le premier rang de la Section Est de l'Association Frank Dilio avec l'équipe chicoutimienne.

Soulignons que Rimouski jouait, hier soir, à Baie-Comeau. Cette nouvelle rivalité qui



MARTIN Tremblay

mtremblay@progresdimanche.com

est en train de s'installer entre ces deux équipes et la confrontation de ce soir risque d'être fertile en émotion, compte tenu des événements qui s'étaient produits lors de la dernière rencontre entre les deux formations alors que Daniel Petiquay avait frappé sournoisement Pierre-Marc Bouchard, geste qui avait valu à son auteur une suspension de trois rencontres de la part des dirigeants du Circuit Gilles Courteau.

Pour l'entraîneur des Sags, Alain Rajotte, il n'est pas question de revenir en arrière et de faire tout un plat avec cette affaire.

«Le coupable a été puni et je ne veux pas commenter la situation. Pour nous, ce qui est important, c'est d'aller chercher les deux points au classement. Rimouski possède une excellente équipe de hockey et les joueurs de l'Océanic sont toujours plus fringants sur leur patinoire, encouragés qu'ils sont par une assistance de plus de 50000 personnes. Les supporters des Rimouskois sont très enthousiastes et ils appuient leur équipe de façon conditionnelle. Par contre, nous avons démontré, vendredi soir, que nous avons des jeunes joueurs capables de bien réagir sous la pression. Ils ont fait preuve d'une très grande force de caractère en blanchissant le Drakkar par la marque de 6-0, tout cela devant un centre Georges Vézina rempli à pleine capacité. Nous n'avons accordé que

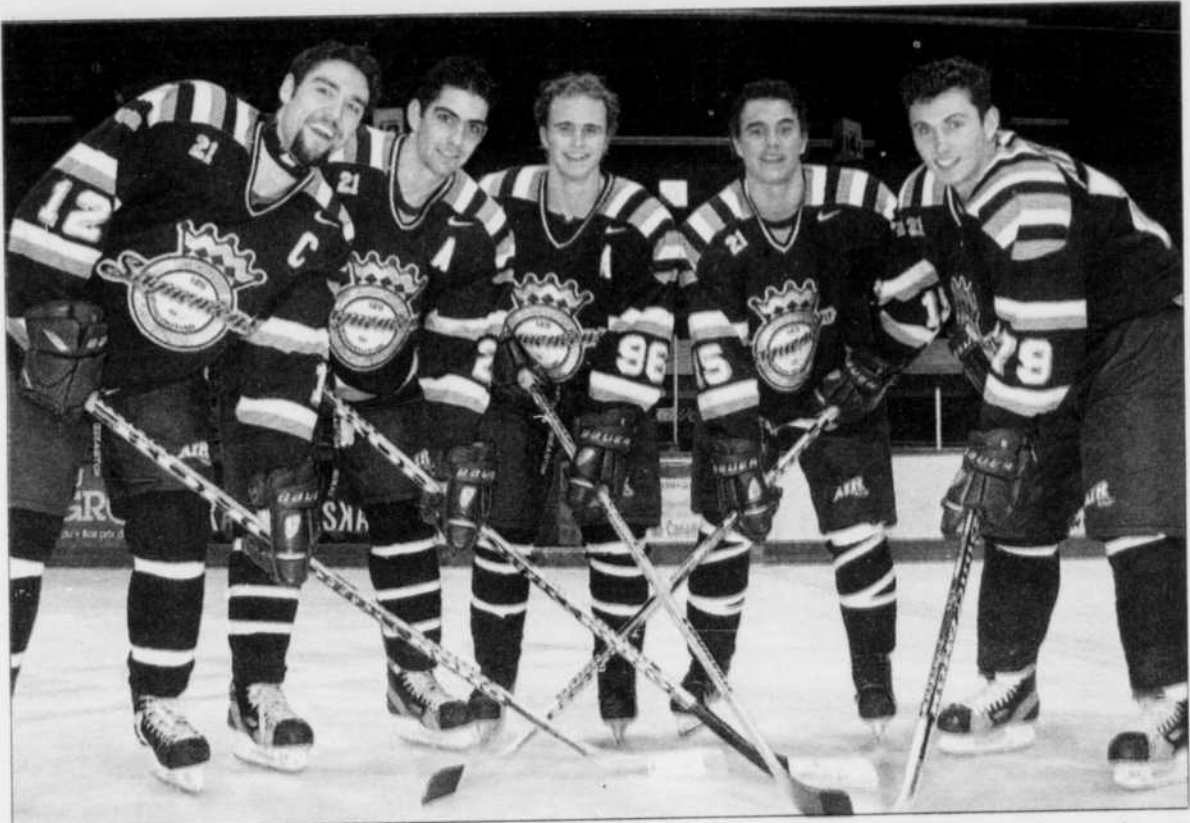
seulement 20 tirs aux franc-tireurs de Baie-Comeau, ce qui prouve à quel point nous avons été disciplinés. Cette équipe a déjà atteint un haut de degré de maturité en l'espace de quelques mois.»

Bourbeau de retour

Pour cette rencontre dominicale, Alain Rajotte fera de nouveau appel à Eric Bourbeau pour défendre la forteresse des siens.

Par contre, il se défend bien de vouloir respecter une loi non écrite, dans le monde du hockey, à l'effet qu'un entraîneur doit revenir avec son gardien quand il a réussi un jeu blanc lors de la partie précédente.

«Pour moi, il n'y a rien de coulé dans le ciment dans la discipline du hockey. Eric Bourbeau est en pleine possession de tous ses moyens, présentement, et il a démontré, contre Baie-Comeau, qu'il était capable de tenir tête aux meilleures équipes. Au début de la saison, Jef Deslauriers nous a permis d'aller chercher de précieuses victoires et c'est au tour d'Eric de faire la même chose. Ce dernier est un travailleur acharné et il a attendu son tour. Il profite de l'occasion qui lui est offerte et c'est toute l'équipe qui en retire des dividendes. Jef bénéficie d'un moment de repos et il mérite bien



ATTAQUE - Les Saguenéens peuvent compter sur une des meilleures attaques du circuit avec la présence, de gauche à droite, d'Eric Bétournay, Christian Larivée, Pierre-Marc Bouchard, Pierre-Alexandre Parenteau et Bruno Champagne.

(Photo Rocket Lavoie)

cette période de récupération. Nous avons deux excellents gardiens de buts et nous pouvons leur faire confiance.»

Soulignons que la rencontre de ce soir est prévue pour 16h00 et qu'elle sera radiodiffusée sur les ondes de CKRS par le tandem

de Serge Cloutier et Gaston Sénéchal, les voix officielles des Saguenéens de Chicoutimi.

Moffat met Desforges en colère

par Martin Tremblay

CHICOUTIMI (MT) - Le directeur général des Saguenéens, Marc Desforges, était de mauvais poil, hier après-midi, même si son équipe venait de remporter, la veille, une belle victoire de 6-0 contre le Drakkar de Baie-Comeau et ce, devant une salle comble.

Pour Marc Desforges, c'est le geste posé par Caleb Moffat du Drakkar, à la deuxième période, à l'endroit de son joueur étoile Pierre-Marc Bouchard, qui retenait toute son attention.

À l'aide d'une bande vidéo, Marc Desforges a fait la démonstration que le joueur de Baie-Comeau avait posé un geste délibéré contre Pierre-Marc Bouchard.

«Sur cette bande vidéo, on voit clairement le joueur partir du

banc de Baie-Comeau et se diriger vers Bouchard. Ce dernier n'est pas en possession de la rondelle et Moffat le frappe sauvagement à la tête alors qu'il se retourne. Moffat aurait pu blesser Pierre-Marc Bouchard et mettre un terme à sa carrière. Contre Rimouski, Daniel Petiquay avait posé un geste semblable contre Pierre-Marc et avait écopé d'une suspension de trois rencontres. Plus tôt, dans la saison, Tommy Bolduc avait écopé d'une suspension de 20 matchs pour avoir posé un geste beaucoup moins grave que ceux de Moffat et Petiquay. Nous avons fait un montage des trois attaques et je pense que les conclusions ne sont pas difficiles à tirer. Si un de nos joueurs se permettait un geste comme celui de Moffat à l'endroit de joueurs vedettes de la trempe de

Jason Pominville de Shawinigan ou Charles Linglet et Yanick Lehoux, tous deux de Baie-Comeau, il prendrait la porte de sortie sur le champ.

«Je ne peux pas comprendre que l'on puisse poser de tels gestes à l'endroit des joueurs vedettes du circuit. Une mise en échec légale est acceptable, mais pas des attaques vicieuses qui risquent de blesser ces jeunes joueurs prometteurs. Lors du dernier repêchage de la Ligue junior, certains dirigeants, dont je tairai les noms, avaient dit qu'ils allaient régler le cas de Pierre-Marc Bouchard au cours de la saison. Certains individus sont-ils en train de remplir leurs promesses. J'espère que ces personnes vont se reconnaître. Je pense que nous sommes rendus au seuil de l'intolérable et de

l'inacceptable. «Sommes-nous rendus à un point tel qu'il nous faudra aller chercher des matamores qui auront, comme mandat, d'aller blesser les joueurs vedettes des autres clubs? J'ai beaucoup de peine à imaginer un tel scénario. Nous avons envoyé les bandes vidéo aux dirigeants de la Ligue et nous attendons leur réponse. Une chose est certaine, cependant, à savoir que nous ne passerons pas sous silence de tels gestes. Au contraire, nous allons crier haut et fort pour que les vedettes de ce circuit soient protégées et non pas attaquées par des joueurs qui jouent les fiers-à-bras. Peut-être dirait-on que Pierre-Marc Bouchard n'a pas été blessé. Ce qui est important, dans ce genre de gestes disgracieux, c'est l'intention et non pas seulement le résultat.»

DÉFAITS PAR LE DUBÉ

Les Condors n'atteignent pas leur objectif

par Martin Tremblay

ASBESTOS (MT) - Les Condors de Jonquières ont raté une belle occasion de faire un pas en avant dans la poursuite de leur objectif premier, qui est de quitter la cave du classement de la Section Est, en subissant, hier soir, à l'aréna Connie Dion, un revers de 5-2 devant le Dubé d'Asbestos, justement l'équipe qu'ils doivent devancer.

Cette victoire du Dubé permet à cette équipe de porter son total de points à 23, comparativement à 18 pour les Jonquiérois. La différence, qui était de 3 points

avant la rencontre, est maintenant de 5 en faveur du Dubé.

Pour les Condors, Steeve Leblanc et François Boulianne ont fait scintiller la lumière rouge. Dans le camp du Dubé, les filets appartiennent à Pierre Morin, Alex Rodrigue, Steeve Mongrain, Jean-Nicolas Milot et Patrick Bisailon.

C'est Sylvain Rodrigue qui était devant le filet des Condors et il a été appelé à affronter 32 tirs de la part des joueurs de l'équipe hôte.

Soulignons que les Condors étaient privés des services de

deux défenseurs pour cette rencontre sur la route, soit Richard Boivin et Maxim Lapointe, retenus tous les deux à la maison par leur travail.

Manque d'opportunité

Pour l'entraîneur des Condors, Pierre Hébert, cette défaite est imputable au manque d'opportunité de la part de ses attaquants.

«Tout avait bien commencé pour notre équipe et nous avions pris les devants 1-0 après le premier vingt minutes de jeu. Le Dubé a porté la marque à 2-1 au

deuxième tiers, mais nous aurions pu niveler les chances quand nous avons profité d'une supériorité numérique de deux hommes. Nous marquons notre deuxième filet et c'est un tout autre match. Il faut dire que nous étions un peu rouillés parce que nous n'avions pas eu beaucoup d'entraînement, la semaine dernière. Nous avons prévu une pratique pour jeudi soir, mais il manquait beaucoup de monde. Le Dubé avait joué la veille (défaite de 11-2 contre Saint-Hyacinthe) et ils avaient de meilleures jambes. La victoire aurait pu

aller d'un côté comme de l'autre. Il faut espérer que nous allons retrouver notre synchronisme contre les As de Québec demain (aujourd'hui) parce que cette partie sera très importante. Nous voulons toujours quitter la dernière place de notre section et nous ne devons pas échapper cette partie.»

Soulignons que la rencontre d'aujourd'hui sera présentée à 16h00. Pour cette deuxième partie en moins de 24 heures, Pierre Hébert fera appel à Stéphane Routhier pour défendre la forteresse de son équipe.

service auto SEARS



Avec la carte Sears,
pas de paiement avant 3 mois* Avril 2002 OU 6 versements égaux*
pour tous les produits et services automobiles de plus de 200 \$

*Offre «Pas de paiement»: pas de paiement avant avril 2002.

**Offre «Pas d'intérêt»: payez en 6 mensualités égales, sans intérêt, jusqu'en juillet 2002. Des frais de crédit s'ajouteront au solde de votre compte pour toute portion impayée d'un montant porté sur votre compte Sears, à compter du mois suivant.

Les 2 offres: avec la carte Sears seulement, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 200 \$. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat.

À l'exclusion des articles de nos Centres et magasins de liquidation et des achats par catalogue.

Offre en vigueur jusqu'au dimanche 13 janvier 2002. Renseignez-vous.

soldes d'inventaire Et quantité de bons achats

PNEUS ROADHANDLER VOYAGER LX	
GARANTIE DE 160 000 KM CONTRE L'USURE*	
Dimensions	Soldé, ch.
P185/70R14	77,49
P195/70R14	80,99
P205/70R14	85,99
P215/70R14	90,99
P205/70R15	88,49
P215/70R15	93,49
P185/65R14	81,99
P205/65R15	92,49
P205/60R15	96,49
P225/60R16	99,99

Autres dimensions aussi en solde

ROADHANDLER



rabais 50%

PNEUS ROADHANDLER^{MD} VOYAGER LX
Soldé, à partir de **69,49** chacun.
P175/70R13. Série n° 63000

Tous les pneus d'hiver sont en solde!

PNEUS BRIDGESTONE BLIZZAK WS-50

PNEUS ROADHANDLER GLAGE ET NEIGE

Soldé, à partir de **40,49** chacun. P145/80R12.

Autres formats, soldé **47,69-116,99** ch. Série n° 10000



10%

SUR PNEU EN MAGASIN SEULEMENT

Tous les pneus Silverguard^{MD} sont en solde!

PNEUS SILVERGUARD TOURING ET ST (MONTRÉS)

Tous les pneus 13 po **39,99** chacun.

Tous les pneus 14 po **49,99** chacun.

Tous les pneus 15 po **59,99** chacun.

Série n° 64000. *Détails complets chez Sears



GARANTIE DE 100 000 KM CONTRE L'USURE*

VÉRIFICATION du système de REFROIDISSEMENT

Comprend: Test de pression
Vérification des durites, du radiateur et de l'antigel

À partir de **29⁹⁹\$**

PASSEZ PRENDRE VOTRE RENDEZ-VOUS

Alma: 662-2222 — Chicoutimi: 549-8240 poste 228

Heures d'ouverture:

Dimanche de 9 h à 17 h

Lundi de 8 h à 17 h

Mardi et mercredi 1 et 2 janvier 2002 **FERMÉ**

Jeudi, vendredi de 8 h à 21 h

Samedi de 8 h à 17 h

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE 2002